CARAS Y CARETAS

DUDA ENLOQUECEDORA



—Yo soy presidente en caso de acefalía, pero como no hay acefalía porque no quiere el presidente, resulta que, siendo presidente, no soy presidente. Así que, si no soy presidente ¿qué soy yo?



EL MEJOR QUE LA
TIERRA PRODUCE

En los envases está indicado el *peso neto* de su contenido. Si el público quiere beneficiarse en *calidad* y *cantidad*, compre

TE LIPTON

CONTENIDO DE LOS ENVASES:

De 1	Libra:	460	gramos.	*Neto*
» 1/2	»	230	»	»
» 1/4	»	115	»	»

SOLICÍTELO DE SU PROVEEDOR

TODOS LOS ALMACENES TIENEN

TE LIPTON

UNICOS IMPORTADORES:

MOSS & Cía.

BUENOS AIRES

Comentarios

— Me asusta la colecta.
— Por lo que a mí respecta,
yo sueño en volar siempre, ya que se me figura
que a los de la colecta
diríales: — Venid
mañana muy temprano.
Y al punto subiría
a mil metros de altura,
en donde, a los que piden, tranquilo esperaría.
¡Quién fuera Almonacid!

* * *



En la forma más correcta,
ciertas damas adorables
van pidiendo, infatigables,
plata para una colecta.
Salaberry a ésas señoras
mira con admiración,
pero murmurando:
— Son
temibles competidoras.

* * *

Estuvo en el Salón el presidente,
miró los cuadros detenidamente
y después exclamó con cierto enojo:
— Me marcho convencido
de que aquí hay mucho azul y mucho rojo,
¡igual que en mi partido!

* * *





— A un diputado furioso
le insultaron, insultó,
y en la Cámara sacó
el revólver.
— Es curioso.
— Es raro.
— Debo deciros
que algunos son bochincheros
por tener entre sus fueros
un fuero de cinco tiros.

* * *

— Todo está caro.
— Es verdad.
Cada vez que considero
que ésta es mi cara mitad
y éste mi caro puchero,
sufro una barbaridad.



Están frente al cristal de una vidriera
una joven preciosa
y un zángano cualquiera.
Él ni la ve siquiera,
y ella sigue, obstinada y silenciosa,
buscando alguna cosa
muy linda y muy barata.
Él mira en el cristal si su corbata
sigue bien retorcida.
— Es un "flirt" — piensan todos en seguida. —
Por fin, él de su lado se separa,
y ella se va, aburrida,
sin mirarle a la cara.
Jóvenes de ambos sexos: ¡qué zoncera
es mirar mucho tiempo una vidriera!

* * *

Aunque es cosa ya remota
lo de la nota, asegura
Gómez que, el de Agricultura,
es un ministro de "nota".

* * *

— Más que su trabajo artístico
le gusta la crematística.
— Eso es lo característico
de toda característica.

* * *

— Se insultan, irritados.
— ¡Qué frases tan groseras!
— Parecen verduleras.
— Parecen diputados.

* * *

— Pitágoras sabía astronomía.
¡Vaya si la sabía!
— No se alborote tanto, se lo ruego.
— Si viviera Pitágoras sería...
— Sería un Martín Gil que hablaba griego.

* * *



— ¿Pero cuál es la causa
de su "renguera"?
¿También tendrá la culpa
la primavera?
— Los míos son muy caros;
por eso, ahora,
me pongo los botines
de mi señora.

MONOS DE MACAYA.

Correo sin estampilla.

J. M. S., B. Q. — Buenos Aires. —
Los vates son, ahora,
de una fecundidad aterradora.

*** * * — Buenos Aires. —**
A la dama que escribe ese soneto,
es fácil que la falten al respeto.

Principiante. — Buenos Aires. —
Aunque se lo proponga,
no logrará escribir ni una milonga.

F. B. — Buenos Aires. —
¿Qué es eso del "aliento nacarado"?
¿Sabe usted lo que dice, desdichado!

Z. — Buenos Aires. —
Le hará sudar el quilo
la vacuidad sonora de su estilo.

P. B., Guy. — Buenos Aires. —
Van a ser muy dichosas las revistas
el día que haya huelga de cuentistas.

G. — Buenos Aires. —
Llega el cangrejo a viejo
y no sabe pintar. ¡Pobre cang[illegible]

D. R. — Buenos Aires. —
¡Cómo debe sufrir un antropófago
que se clava una espina en el esófago!

B. B. T. — Buenos Aires. —
Nos resulta grosero
con su naturalismo de chiquero.

J. B. T. — Buenos Aires. —
El amor que "tan bello" le parece,
en ciertas ocasiones embrutece.

Elisa. — Buenos Aires. —
Si fuese usted neurótica,
no sería, quizás, tan estrambótica.

P. D. — Buenos Aires. —
Hay algunos que llaman ironía
a cualquier bobería.

A. F. H. — Buenos Aires. —
Lávese usted las manos
para juzgar a tirios y troyanos.

M. M. — Buenos Aires. —
Es una impertinencia
[illegible]

Z. B. — Buenos Aires. —
A juzgar por su escrito,
tiene usted el cerebro de granito.

D. M. F. — Buenos Aires. —
En la época feliz de Tolomeo,
hablar mal de un amigo ya era feo.

L. N. A. — Buenos Aires. —
¡Maldita primavera
que la sangre y los ripios nos altera!

H. A. F. — Buenos Aires. —
Que no lea su novia el tal "Lamento",
porque se va a romper el casamiento.

H. L. — Buenos Aires. —
Abrupto y fatigoso,
su estilo es en exceso montañoso.

E. — Buenos Aires. —
Pero, che, ¿no le espanta
tratar de esa manera a la "percanta"?

A. O. — Rosario. —
Trata usted de mirar al bello sexo
con un lente convexo.

El Museo Rodin

Fachada del Hotel Biron que da al jardín, donde se han colocado también algunas obras de Rodin y fragmentos de antigüedades de su preciosa colección. — El museo, que acaba de inaugurarse para el público, es una concluyente prueba del genio extraordinario de Rodin. Sólo recorriendo sus salas puede tenerse idea neta de ello; la obra formidable del maestro se desarrolla íntegra ante los ojos maravillados del visitante.

Un cutis suave y aterciopelado es el mayor encanto de la mujer.

El Polvo Graseoso

LEICHNER

es el producto ideal para elevar la belleza femenina y conservar el cutis fresco como en los primeros años de juventud.

VENTA EN TODAS PARTES

MENDEL y Cía. - BOLIVAR, 879 BUENOS AIRES





Frases, Refranes y Anécdotas

EL GATO, ANIMAL SAGRADO

No siempre ha sido considerado el gato como cosa ruin. En Egipto tenía singular importancia como símbolo religioso. Se le denominaba onomatopéyicamente "maau" y se le veneraba en determinadas comarcas, según Ebers.

Cuando el Islam hubo penetrado en Egipto, el gato continuó disfrutando de especial respeto, y se cita el hecho de haber legado grandes cantidades para mantener a los gatos hambrientos.

EL AMOR PROPIO DE UN COCINERO

Vatel era un artista en culinaria, de cuyo amor propio da idea la siguiente anécdota: Su amo el príncipe de Condé, había invitado a cenar en su castillo de Chantilly a Luis XVI. Viendo que iba a faltar el pescado, creyóse deshonrado Vatel y se atravesó con una espada en el mismo momento que llegaba el pescado.

De seguro que hoy ningún cocinero hubiera hecho lo mismo.

TERROR PÁNICO

El origen de esta frase es antiquísima, y se debe al miedo que entraba a los pastores de la Arcadia, cuando suponían que andaba corriendo por los bosques y valles el dios Pan.

Pan, según la mitología, es hijo de Hermes y de la ninfa Driope. Este dios defendía los rebaños, tenía cuernos y pies de cabra, y solía ir acompañado de Baco.

EL PERRO DE ALCIBÍADES

Alcibíades quería hacerse popular a toda costa; pero como no era dramaturgo, ni pintor ni escultor, es decir, que no era capaz de hacer obra que le diese fama, y a más, no había en aquellos tiempos periódicos donde hacerse la réclame, optó por algo grande: cortó la cola de su perro. Como se comprenderá, no se trataba de un perro cualquiera, no porque hubiese ganado premios en concursos, sino porque era un perro que le había costado 7.000 dracmas y llamaba la atención de los atenienses.

Desde entonces, quedó como expresión proverbial: *cortar la cola al perro de Alcibíades,* para calificar a los que hacen alguna extravagancia para llamar la atención.

MEFISTÓFELES

Nombre dado al diablo en el poema de Goethe, "Fausto", y que se ha popularizado. Usase como sinónimo de hombre perverso y diabólico.

HE AQUÍ MIS JOYAS

Cornelia, madre de los Gracos, era tan amante de sus hijos, que una vez que una patricia de Campania, enseñándole sus joyas, la invitó a que le mostrara las suyas, la patricia romana la llevó junto a la cuna de sus hijos y exclamó: He aquí mis joyas.

Seguramente que hoy no todas las señoras compararían a su hijo con un brazalete, una sortija o prendedor... Para la mujer moderna, las alhajas son las alhajas, y los hijos son los hijos.

FERDUSI

Es el más gran poeta persa. Nació en 933 y murió en 1021. Es autor del "Libro de los Reyes", donde se relata la historia heroica y anecdótica de todos los reyes de Persia. Era escritor de gran talento e imaginación. Sus obras están traducidas a casi todos los idiomas.

VOX POPULI, VOX DEI

(Voz del pueblo, voz de Dios).

Adagio según el cual se establece la verdad de un hecho o la justicia de una cosa sobre el acuerdo unánime de las opiniones del vulgo.

VIDA DE LAZARILLO DE TORMES.

Novela picaresca, la primera de su clase, publicada en 1554, atribuída a don Diego de Mendoza. Es obra de vigoroso realismo, llena de sátiras agudas, y un estilo sencillo y vivo hace de ella una de las obras maestras de la literatura castellana. El nombre de *lazarillo* se usa en el lenguaje corriente para designar a los chicos que sirven de guía a los ciegos.

ÚLTIMA FORSAN

(¡Tu última, quizá!)

Esta frase, que nos hace recordar a los mortales que puede ser nuestra última hora, suele verse en algunos relojes de antiguas iglesias de Europa. La inscripción tiene por propósito identificarnos con la muerte.

QUONSQUEN TAMDEN

(¿Hasta cuándo?)

Primeras palabras del discurso de Cicerón contra Catilina, cuando se atrevió a presentarse ante el Senado, después de descubrir la conspiración contra la república.

AUDACIA, MÁS AUDACIA, SIEMPRE AUDACIA.

Esta fué la conclusión del discurcurso pronunciado por Dantón en la Asamblea Legislativa Francesa el 2 de septiembre de 1792; haciendo un llamado enérgico a su patria, para resistir a los enemigos de la República, dijo: "Para vencerlos, para aterrarlos ¿qué hacer? *Audacia, más audacia, siempre audacia.*"

Aquel mismo día el pueblo francés, ebrio de furor, comenzaba las horribles masacres de septiembre.

J'ACCUSE!...

(Yo acuso)

Título de la famosa carta de Emilio Zola, dirigida al presidente de la República Francesa y publicada en el diario *Aurora* el 13 de enero de 1898, para denunciar las injusticias del proceso Dreyfus.

REMEMBER

Esta fué la última palabra de Carlos I de Inglaterra en el patíbulo dirigiéndose al obispo Juxon, que le asistió en los últimos momentos.

ESTO MATARÁ A AQUELLO

Victor Hugo, en *Notre-Dame de París,* libro V, capítulo I, dice esta frase refiriéndose a que el libro mataría el obscurantismo.

UNCLE SAM

Es el tipo que personifica a los ciudadanos de los Estados Unidos, y cuyo título es una explicación jocosa de las iniciales U. S. Am. (United States America.)

HOMERO

A este célebre poeta griego se le considera como el autor de la *Iliada* y la *Odisea*, pero no hay datos ciertos al respecto. Siete ciudades se disputan el honor de haberle visto nacer, cosa que es posible ocurra... ¡con el tiempo!, con algún dramaturgo nuestro.

La tradición representa a este aeda ciego, errando de ciudad en ciudad, como suelen hacer nuestros payadores.

Vico y Wolf han llegado hasta negar su existencia, y suponen que la *Iliada* y la *Odisea* no son sino una recopilación de cantos populares.

LA

IPERBIOTINA
MALESCI

es buscada por todos los hombres que desean prolongar sus años juveniles y beber en la fuente de la eterna juventud.

VENTA EN DROGUERIAS Y FARMACIAS

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci - Firenze (Italia)
Inscripta en la Farmacopea del Reino de Italia

Unico Concesionario-Importador en la República Argentina:

M. C. de MONACO - VIAMONTE, 871
BUENOS AIRES



Periodistas condecorados

En Chantilly, en el patio del gran cuartel general, el general Buat impuso la Cruz de Guerra a cinco corresponsales de periódicos que se distinguieron en la campaña por su actuación profesional. — De izquierda a derecha: señores Gustavo Babin, de la «Ilustración Francesa»; Eugenio Tardieu, del «Echo de Paris»; Hubert Fagues, Agencia Havas; Henry Vidal, de «Le Matin»; y Eduardo Helsey, de «Le Journal».

Bajo nuestra garantia.

TODAS nuestras gasas, compresas, algodones esterilizados, son entregados al consumo en cofrecitos de metal sellados y son vendidos bajo nuestra garantia de esterilización perfecta. Nuestra producción es bastante grande para permitirnos vender barato; es por esto que no dejaremos nunca de aconsejar a nuestra clientela el uso de nuestro material aséptico para todas las curaciones. — Nuestros apósitos esterilizados reducen considerablemente las probabilidades de infección, gracias a su perfecta preparación. En realidad salen costando menos que los apósitos comunes. — Fíjese que lleven nuestra etiqueta.

Farmacia Franco-Inglesa

569, Sarmiento 587 — BUENOS-AIRES

Actualidad extranjera



En el pórtico de la catedral de Malinas, S. E. el cardenal Mercier, arzobispo de la diócesis, recibiendo la visita del rey de Bélgica y del presidente de la República Francesa.



Conmovedora escena que se produjo en Corbie a la llegada de Mr. Clemenceau, en la visita que el «Tigre» hizo a las regiones desvastadas por la guerra.


Primavera 1919
ELEGANCIA
BUEN GUSTO
ALTA CALIDAD
son las características que destacan al hermoso conjunto de artículos que tenemos actualmente en exposición.
SASTRERIA de MEDIDA
Todo cuanto de mejor y más chic se ha creado para la moda masculina, está reunido en este Departamento; el grandioso surtido de casimires, es verdaderamente excepcional, no sólo por el selecto surtido de gustos, todos de gran novedad, sino también por su calidad extra superior. Del corte, todo lo que podemos decir es poco, por cuanto hemos sido consagrados por los elegantes como árbitros de la moda masculina.
SELECTO SURTIDO EN: SOMBREROS
de paja y fieltro, Camisas blancas y de color, Guantes, Pañuelos, Confecciones para hombres y niños, Artículos de punto, Perfumería, etc.
Ya apareció nuestro CATALOGO GENERAL. Se envía GRATIS. al interior de la República.
M. ZABALA
Bme MITRE Y ESMERALDA

Después de la guerra

LENS. — El mercado entre las ruinas. — La vida renace en las regiones devastadas; desescombradas las calles, se instalan carpas a las cuales acuden a verificar sus compras los vecinos que han vuelto a reinstalarse entre los restos de las que fueron sus viviendas.

El encanto de un rostro agraciado

no debe variar ni con el transcurso de los años, pero es necesario saber conservarlo.

Por Mme. CHARLOTTE ROUVIER.

No es necesario recurrir a los tan discutidos tintes del cabello para no tener canas. Las canas pueden recuperar fácilmente el color natural del resto del pelo con sólo usar, durante pocos días de la aplicación, de un remedio casero, al estilo antiguo, tan sencillo como inofensivo. Compre usted en seguida en casa de su boticario dos onzas de tammalite concentrada y mézclelas con tres onzas de "bay rhum" o de espíritu de laurel. Aplíquese la loción al cabello unas cuantas veces con una esponjita, y verá usted con placer que al cabo de pocos días las canas que usted tenga van recobrando gradualmente el primitivo color del cabello. La loción es muy agradable, nada grasienta ni pegajosa; y no hace daño en ninguna forma al cabello.

* * *

Creo poder contribuir en algo a la felicidad de muchas mujeres, revelando un interesante "secreto de belleza" que, en gran parte, disipa el temor al avance de los años.

Pienso que cuando el cutis se torna incoloro, arrugado y feo a consecuencia de los años, o —en la mayoría de los casos— por el deplorable efecto de tratamientos equivocados, sólo queda un remedio a que acudir. Me refiero a la eliminación de esa capa o velo rígido y apergaminado que cubre la piel nueva y lozana oculta por el mismo, fenómeno que invariablemente se repite en todos los cutis femeninos. Para llegar paulatinamente a este resultado, se usa cera mercolizada buena, que durante algunas noches se extenderá suavemente por el rostro sin hacer masaje. Poco a poco la piel externa, sin vida, empieza a desprenderse en pequeñas partículas, dejando en descubierto el hermoso y aterciopelado cutis que se encuentra inmediatamente debajo. Conozco algunas damas que han recurrido a este sencillo procedimiento, y hoy sus cutis son perfectos.

Como la mayoría de las mujeres, tengo horror a parecer vieja, de manera que ha sido para mi una gran satisfacción el descubrimiento y resultado de este método tan sencillo como eficaz.

* * *

Es cosa muy fácil hacer desaparecer temporalmente el vello; pero evitar definitivamente esa innecesaria abundancia de pelo es ya otro problema diferente. No son muchas las damas que conocen los satisfactorios efectos que para ese resultado produce una substancia tan sencilla como el porlac pulverizado aplicado directamente al pelo. Este tratamiento se recomienda no sólo para hacer desaparecer al instante el vello o las superfluidades del cabello, sino para matar sus raíces por completo. Casi todos los boticarios pueden venderle a usted una onza de porlac, cantidad suficiente para el experimento.

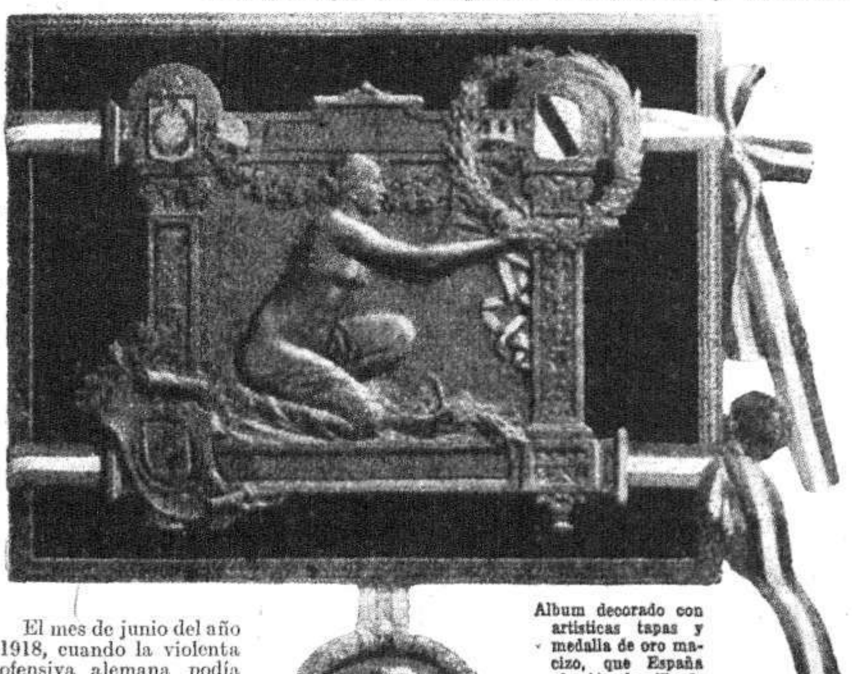
* * *

El nuevo tratamiento para hacer desaparecer instantáneamente del rostro los molestos barrillos, puntos negros, grasitud y dilatación de los poros, es tan sencillo y agradable que me ha sorprendido ver todavía algunas damas ostentando tales fealdades en la cara, en las cuales es visible la depresión moral que tales contrariedades causan. El procedimiento a seguir es muy sencillo. Obtenga algunas tabletas de stymol, cuidando estén siempre bien tapadas y en lugar seco. Eche una en un vaso con agua caliente y bañe su rostro con ese líquido en seguida de cesar la efervescencia que el stymol produce, secándose luego con una toalla limpia y blanda. Observará inmediatamente una mejoría notable, más asombrosa cuando usted vea que los barrillos han quedado en la toalla, la grasitud eliminada y los poros contraídos hasta su estado normal. Sentirá entonces la sensación de un cutis fresco, aterciopelado y blando, que la hará francamente feliz. Para asegurar la permanencia de tan lisonjero resultado, es preciso repetir el procedimiento algunos días después.

* * *

Pocas personas saben que el stallax puede ser usado como shampoo y que es mucho mejor para este propósito que cualquiera otra substancia. Tiene una natural afinidad con el cabello, dejándolo lustroso, aterciopelado y pronunciadamente ondulado. Una cucharadita de las de café llena de stallax granulado, disuelta en una taza de agua caliente, es más que suficiente para el objeto. El stallax legítimo se vende en las farmacias, solo en envases sellados, conteniendo una cantidad suficiente para hacer de veinticinco a treinta shampoo. La brillantez que confiere el cabello es completamente inimitable e indescriptible.

Homenaje de España a Alsacia y Lorena



Album decorado con artísticas tapas y medalla de oro macizo, que España ofreció a la villa de Estrasburgo.

El mes de junio del año 1918, cuando la violenta ofensiva alemana podía dar lugar a dudas sobre el resultado de la lucha, el Comité Español de Aproximación Hispanofrancesa, con su presidente, el duque de Alba, quisieron dar muestra de su confianza y simpatía a la causa francesa y, sobre todo, a la reintegración de Alsacia. La subscripción abierta fué un éxito colosal. Blay y Benlliure se encargaron de realizar la obra de arte, expresión de aquel sentimiento, bajo la forma de un álbum dedicado a la ciudad de Estrasburgo, francesa.

En la tapa, de oro macizo, artísticamente cincelada, obra de Blay, se ve la figura simbólica de la España moderna que, en actitud casi religiosa, ofrece a Estrasburgo, representada por sus armas, una corona de roble, palma y laurel, símbolos de la fuerza, el martirio y la victoria. En el basamento sobre el cual se arrodilla la figura, están grabados los nombres de San Isidro, Raymundo Lulio, Alfonso X, Cervantes, Velázquez y Castelar.

Los escudos de España, Estrasburgo y Francia, entrelazados, son guirnaldas y completando la obra una sentida dedicatoria.

Pende del álbum, a estilo antiguo, a modo de cierre, una medalla también de oro, con las efigies de Cervantes y Corneille, modeladas por Benlliure.



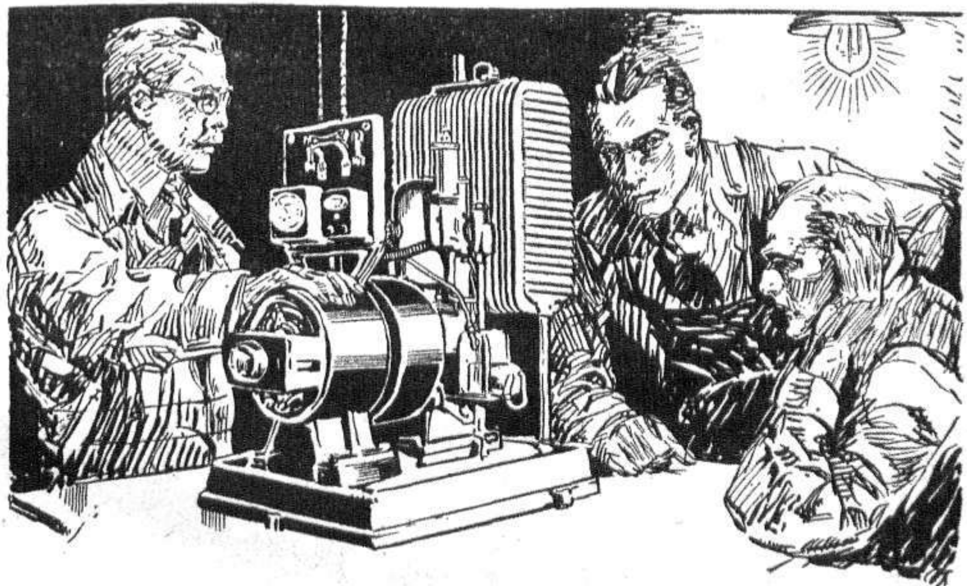

LUZ ALAMO

Los Grandes Genios de la Ingeniería de los Estados Unidos

AFIRMAN
Y
PRUEBAN

Que el "ALAMO"

ES LA UNIDAD ELECTRICA MAS PERFECTA TANTO EN CALIDAD COMO EN DURACION



En las Estancias, Cabañas, Casas de campo, Teatros, Hospitales, etc., la electricidad es absolutamente necesaria.

La unidad eléctrica "ALAMO"

1. — Facilita Luz y una fuerza motriz útil.
2. — Economiza tiempo y trabajo.
3. — Mejora el resultado de los trabajos y la condición de los trabajadores.
4. — Elimina la fatiga en las faenas de la casa y ayuda a las mujeres que las hacen.
5. — Es de absoluta seguridad y hasta un niño puede manejarla.

Las UNIDADES ELECTRICAS "ALAMO", son las más perfeccionadas que se conocen.

PORQUE TIENEN:

1. — Motor sin válvula a 4 tiempos.
2. — Enfriamientos por agua.
3. — Ignición por magneto de alta tensión.
4. — Lubrificación forzada por bomba.
5. — No necesita cimientos especiales para su colocación.
6. — Motor completamente silencioso y sin vibración.
7. — Consumo: 1/2 litro por kilowatt - hora.
8. — No tiene correas de ninguna clase.
9. — Tiene dispositivos especiales para arranque automático y se para automáticamente cuando el acumulador está cargado o por falta de aceite o agua en el radiador.
10. — Puede usarse corriente directamente del motor o del acumulador, indistintamente.

TENEMOS EXISTENCIA

Unidades de	75	Lámps.	de 16 bujías.	$ 1.950	m/l.
»	» 100	»	» »	» 2.100	»
»	» 125	»	» »	» 2.250	»

Invitamos a Vd. a visitar nuestra exposición y a inspeccionar el "Alamo"

SOLICITEN CATALOGOS

UNICOS REPRESENTANTES:

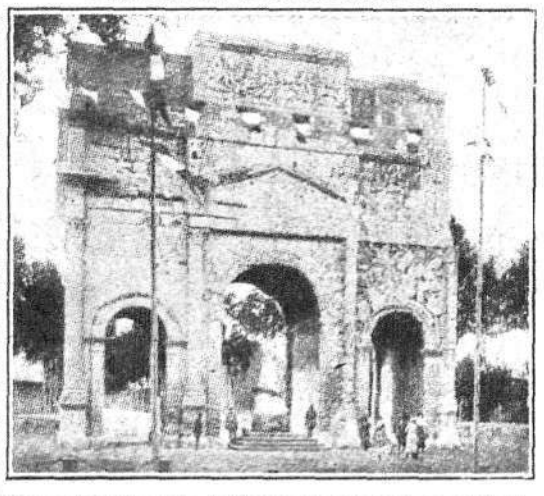
CASA ITURRAT

1146, Bmé. MITRE, 1146 - U. T., 5128, Lib. - BUENOS AIRES

AGENTES. - Necesitamos en toda la República



La fiesta del Recuerdo



El arco triunfal romano de Orange, en cuyo centro se erigió el monumento a los muertos por la patria.

"...No hay un hogar en Francia sin un lugar vacío. Pensad, hijos míos, con reconocimiento y admiración *en tantos buenos ciudadanos que han dado* su vida para que la vuestra fuera mejor, más dichosa y libre..." Así se expresó el presidente de la República francesa, dirigiéndose a los jóvenes en la Sorbona. Y tales expresiones se han repetido en toda Francia el 3 de julio, día de la fiesta del Recuerdo, en la que se conmemoró la fecha de la declaración de guerra y la de los caídos en ella.

En Orange, la lectura de la lista de los muertos tuvo lugar ante el arco de triunfo que hace 2.000 años erigieron las legiones romanas victoriosas. Bajo el arco central se colocó un bello monumento fúnebre, debido al escultor Augusto Maillard.



Mlle. Magdalena Roch, recitando las vibrantes estrofas compuestas por el poeta René Berton, que fueron premiadas con deli-

COÑAC DOMECQ

No es una bebida vulgar,
es un néctar cuya exquisitez lleva al paladar suprema satisfacción.

Como digestivo, no tiene igual.

Como estomacal, no hay otro.

Está elaborado a base del más puro y añejo Jerez que produce la tierra andaluza.

Pídalo en todas partes.

Unicos importadores:

Gonzalo Sáenz y Cía.

24, Maipú, 26
Buenos Aires

Oriverta

ADVERTENCIA

Rogamos a nuestros favorecedores rechacen toda botella de Coñac Domecq que no lleve grabado el nombre de Gonzalo Sáenz y Cía. en la estampilla de Impuestos Internos, que va adherida a la cápsula, única garantía para precaverse de las muchas falsificaciones que diariamente sorprendemos.

DE 51 CENTILITROS HASTA UN LITRO
FABRICANTE O IMPORTADOR
GONZALO SAENZ Y Cª
IMPORTADORES

Para completar una buena comida son indispensables:



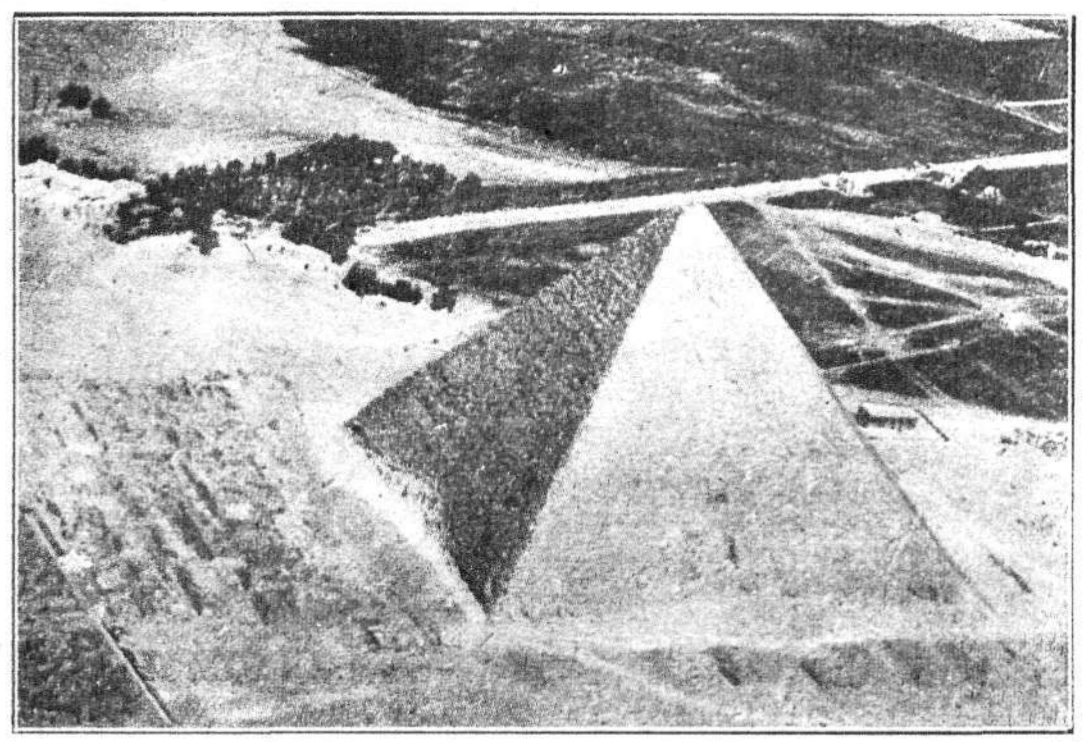
Una copita de *Coñac Domecq* y un *Cigarro Habano*

ROMEO y JULIETA

de aroma incomparable y prolija elaboración

***Unicos representantes:* GONZALO SAENZ y Cía.**

A vista de aeroplano



La gran pirámide de Cheops, en Gizeh (Egipto); fotografía obtenida desde un aeroplano. Mide este monumento, uno de los mayores del mundo, 232 metros de ancho en su base por 146 de alto, siendo su volumen efectivo de construcción de 2.600.000 metros. Se calcula debió ser construida 40 siglos antes de Jesucristo, en tiempo de los reyes de la cuarta dinastía.

Sirenas voladoras

El capitán Merriman, en su hidro-avión conduciendo y acompañando a un grupo de bellísimas bañistas, deseosas de gozar alternativamente los placeres del vuelo y la natación; último grito de la moda en materias deportivas.

Para Conservar Su Belleza y Fogosidad La Mujer Necesita Hierro

El Hierro en el sistema da a la persona rosas encendidas en las mejillas y la fogosidad y el encanto magnético de la salud. El Hierro Nuxado es la única forma en la que el hierro es digestible y asimilable.

Para mejorar y preservar la tez suave y sonrosada, ojos seductores, el sedoso cabello, los labios rojos y la gracia vivaz y hermosura que constituyen la belleza y el encanto, es esencial enriquecer la sangre con adecuada cantidad de glóbulos rojos. Cuando ésta disminuye, no sólo la belleza declina, sino que también el rostro se afea, los placeres de la existencia se desvanecen y el encanto que había unido a los esposos en la sedeña esclavitud del amor huye, dejando en su lugar el naufragio de los ensueños de felicidad conyugal.

El hambre de hierro es la causa y es, igualmente, la causa de que declinen la vitalidad, la ambición, la fuerza y energía, tanto en el hombre como en la mujer. Los glóbulos rojos hacen roja la sangre, y el hierro **orgánico** se necesita para constituirlos. Cuando la alimentación no puede proporcionar el hierro suficiente, o que el organismo no puede asimilarlo, el número de glóbulos rojos disminuye, se hacen pálidos, débiles y anémicos, produciendo la enfermedad de todo el sistema.

Cuando se siente que falta esta vitalidad ya estremecida, y la capacidad exquisita para el goce y el alegre placer de la vida, que sea de él o de ella, es prueba de que hay una disminución de hierro en la sangre y he allí un estado de anemia.

El único remedio ineludible y seguro es suplir el hierro que hace falta. Pero deberá ser hierro **orgánico.** El Hierro Nuxado es el peptonato de hierro (el hierro orgánico y predigerido parcialmente), en combinación con otros agentes auxiliares. El Hierro Nuxado es rápidamente digerido y asimilado con rapidez por la sangre, que es donde se necesita.

En poco tiempo, dos semanas después de comenzar a usarlo, los resultados comienzan a hacerse palpables. Vuelve una nueva energía, una nueva sensación de fuerza se manifiesta por sí misma y un nuevo horizonte de la vida se descubre, tiñéndose en los rosados colores de la salud y juventud. Ud. podrá conocer que va recuperando su perdida herencia de vigor. Cuando la luz vuelve a sus ojos, el color a sus mejillas y el gozo a su corazón usted bendecirá el día en que oyó hablar del Hierro Nuxado.

En todas partes el Hierro Nuxado es recetado por los médicos modernos.



Otra luna de miel que termina en lágrimas por faltarle a la esposa sangre roja y rica.

No se detenga. Ud. necesita el Hierro Nuxado justamente **ahora.** Compre usted ahora un frasco y comiéncelo sin pérdida de tiempo.

NOTA. — Hierro Nuxado, recomendado y prescripto por los médicos en tan gran variedad de casos, es conocido de los farmacéuticos, y los compuestos de hierro son recetados ampliamente por los médicos de Europa y América. A diferencia de los antiguos compuestos de hierro inorgánicos, es fácilmente asimilable, no estropea la dentadura, ni la ennegrece, ni altera el estómago; antes por el contrario, es un remedio potentísimo para combatir casi todas las formas de indigestión, lo mismo que los estados de agotamiento nervioso.

Precio: $ 2.75 el frasco.

De venta en todas las buenas farmacias de esta ciudad.

Unicos Agentes: MENDEL y Cía., BOLIVAR, 879, BUENOS AIRES

Disgustos caseros

La mayoría de los disgustos caseros son producidos por estados de nerviosidad en las señoras. Estos estados se originan, generalmente, en las enfermedades propias de su sexo y están sujetos a variaciones que dependen de los de su mal.

Toman bromuros y otros medicamentos nervinos sin ningún resultado y, ya desesperadas, recurren a un médico, quien les indica el origen de su mal, sito en la matriz. Una vez conocido, se piensa en la facilidad con que se hubiese evitado.

Y bien, si usted no ha llegado aún a ese estado, evítelo usted; no es molesto ni engorroso el habituarse a la práctica de los lavajes vaginales.

Todos los días, al levantarse o acostarse, prepare usted una solución tibia, al 1 ó 2 % de «Lysoform», siguiendo las instrucciones del prospecto que acompaña cada frasco, y hágase un lavaje.

Con esta sencilla operación verá usted disminuir sus flujos, hasta llegar a su completa desaparición en breve tiempo y a poco costo.

Prosiguiendo usted el uso del «Lysoform», no deberá temer los enfermedades genitales, con sus funestas consecuencias.

¡Habitúese! a la toilette intima.

«Lysoform», se vende en todas las farmacias.

Con mucha paciencia y un poco de buena voluntad

usted puede curar sus hemorroides para evitarse la operación.

Nada más molesto que no poder atender sus asuntos cómodamente por los atroces dolores y pérdidas sanguíneas que ellas le ocasionan periódicamente. Hasta hace poco tiempo no se conocían remedios capaces de curarlas, si no fuese quirúrgicamente. Los pacientes resistian los dolores y malestares que sus hemorroides le producían, sólo por evitar llegar a la operación, método cruento y que, además de imposibilitarlos en cama por muchos días, es capaz de dejar tras de sí una estrechez de recto, mucho más molesta que el mal que se pretendió curar.

Naturalmente, este sombrío porvenir posible, hacía que los enfermos fuesen unos mártitres.

Hoy, felizmente, no tiene por qué temer la operación, que no se necesita más. Desde el momento de aparecer «Noridal», puede decirse que van desapareciendo las hemorroides.

¿Qué es «Noridal»?

«Noridal» es una pomada cuyo objeto, curar las hemorroides, es llenado por ella a la perfección.

En efecto, a las pocas aplicaciones de «Noridal», las hemorroides más rebeldes van perdiendo su turgescencia hasta desaparecer totalmente en un tiempo, variable según el estado, pero relativamente corto dados los óptimos resultados.

Es tan cómodo para su uso, que viene envasado en pomos terminados por una cánula con orificios laterales para distribuir el medicamento en una forma aséptica y precisa.

Si usted sufre, pruebe «Noridal».

Enlaces



Señorita Zulema Burdis, con el señor Miguel Agrazar Ocampo. — Capital.



Señorita Ana María Salaverry, con el señor Enrique Domingo Poggio. — Vicente Casares.



Señorita Rufina P. Márquez, con el señor Arturo R. Varela. — Torrecita.



Señorita Rufina Riesco Crespo, con el señor Feliciano García. — Huinca Renancó.



Señorita Isabel Arcabín, con el señor Luis Zeleneo. — Carlos Casares.

Destruyes nuestra felicidad!...



—Con este ridículo pretexto, destruyes nuestra felicidad! . . .
—A ti ha de parecerte muy ridículo, sin duda alguna, pero me permitirás que no comparta tu opinión a este respecto. Un hombre joven que descuida su estética y es calvo, es señal evidente de ser un abandonado; y francamente, no concibo mi felicidad con una persona de esta clase, y además, odio los calvos! . . .

No sea objeto de la lástima o de la mofa de sus semejantes. Un hombre joven calvo, envejece su rostro prematuramente.

USE EL REMEDIO RECONOCIDO UNIVERSALMENTE COMO **INSUPERABLE**

"ESPECIFICO BOLIVIANO BENGURIA"

SU SOLO NOMBRE ES UN SELLO DE GARANTÍA

Hace desaparecer la caspa. — Detiene la caída del cabello. — Devuelve a las canas, sin teñirlas, su color primitivo. — CURA LA CALVICIE.

UNICO LUGAR VENTAS y CONSULTAS, en la República Argentina, atendido personalmente por el hijo del Inventor

Dr. RAFAEL BENGURIA B.

AVENIDA DE MAYO, 665 — **SOLICITE FOLLETO GRATIS** — Unión Tel., 7231, Avenida

CERTIFICADO

Del Excmo. Señor Doctor Don Severo Fernández Alonso, ex presidente de Bolivia y ex ministro de su país en las Repúblicas de Chile y la Argentina:

Señor Doctor Rafael Benguria B. — Santiago. — Moneda, 875.

Mi estimado doctor Benguria: Me demanda usted una opinión terminante sobre el Específico descubierto por usted, y los resultados que he obtenido con su uso. En respuesta, me es grato decirle que considero en él reunidas tres condiciones esenciales: LA UTILIDAD, RAPIDEZ y EFICACIA, al menos son estos los efectos que yo he experimentado. La caída del cabello se detuvo y lo he visto brotar nuevamente. Sea este testimonio de la gratitud de su atto. S. S. y amigo.—SEVERO FERNÁNDEZ ALONSO.

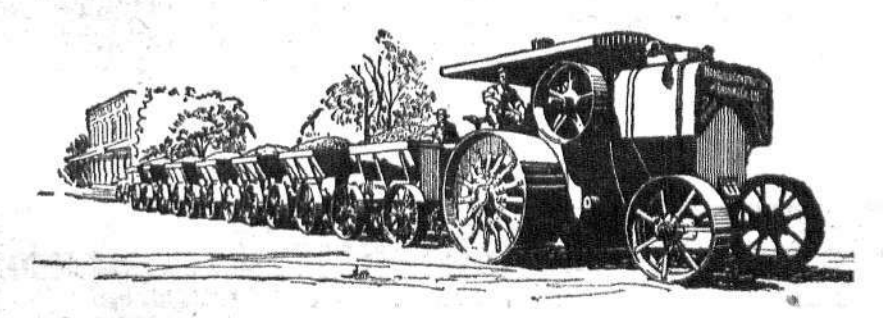
Del Señor Cónsul General de Bolivia en Valparaíso, Don Daniel Ballivian:

Certifico que con el uso del medicamento del señor Benguria, se me ha detenido en absoluto la caída del pelo, debiendo advertir que he empleado dicho medicamento durante muy poco tiempo. — DANIEL BALLIVIAN.

En Nueva York, el calor aprieta de lo lindo en el estío; las calles se convierten en hornos y el asfalto hierve; los pequeñuelos encuentran, sin embargo, motivo de regocijo en todo, y, aprovechando las amables iniciativas de los bomberos, toman baños de impresión y benéficas duchas en las intransitables calles.

"Troy Trailers"

En donde se usa o debe usarse un tractor de vapor o gasolina para el transporte, un tren de CARROS REVERSIBLES TROY, es el equipo ideal de remolque. Siguen al motor o pueden ser retrocedidos en cualquier parte con el perfecto control. No se pierde tiempo en hacer girar el tren; simplemente quítese el motor y asegúresele en el otro extremo del tren. No es necesario emplear tiempo alguno para que descansen los bueyes o caballos. Los CARROS REVERSIBLES TROY, arrastran con facilidad y reducen el costo de transporte a la mitad. Un tipo para cualquier clase de material que usted transporte. Cabida, 5 toneladas.



Los **CARROS DE REMOLQUE TROY** se diseñan y construyen especialmente para ser tirados por cualquier marca de autocamión a cualquier velocidad, sin dañar ninguna pieza del autocamión o remolcador, ni a la carga. Doblan la carga del autocamión con un gasto original de transporte ligeramente aumentado. Prácticos en dondequiera que los autocamiones se usan o deben usarse. Por la economía que producen, hacen práctico el solucionar muchos problemas de transporte con autocamiones que de otro modo serían imprácticos. Cabida, 1 ½ a 5 toneladas. Cualquier tipó de caja que se desee.

Concederemos territorio exclusivo en donde aun no estemos representados.

THE TROY WAGON WORKS COMPANY

Establecida en 1884

CABLEGRAMAS
WAGONWORKS, NEW YORK

1876 BROADWAY
NEW YORK

FÁBRICA EN TROY, OHIO, E. U. A.

LOS LIBROS

En el deseo de propender al conocimiento y difusión de la producción intelectual entre nosotros, una vez por mes publicaremos una sucinta bibliografía y juicio crítico de los libros que hayan aparecido en ese tiempo.



MÁXIMO GORKI (su vida y sus obras), por *Alejandro Castiñeiras*. — En la literatura contemporánea rusa, Máximo Gorki, así por su vida como por sus obras, ocupa un sitio propio, que no permite confundirle con ningún otro escritor de su país. El autor, bien preparado, con los conocimientos previos necesarios, ha estudiado a Gorki con amor, y este libro es el resultado de su estudio. El alma eslava ha atraído siempre a los hombres sensibles; y el alma rusa, en especial, tiene encantos particulares para los inteligentes; el señor Castiñeiras, que es tan sensible como inteligente, ha podido, pues, sentir y entender a Gorki, que es, sin duda, entre los escritores rusos accesibles por ahora a nosotros, el más representativo de las actuales ideas, sentimientos y actos del pueblo ruso, en que el mundo tiene puestos los ojos. Además, un libro bien escrito y, sobre todo, nada presuntuoso.

EL CORAZÓN DE MARÍA, por *Vicente Salaverry*. — Posee esta novela, y en buen grado, las condiciones necesarias para hacerse leer con interés. El autor, bastante experto en el arte de novelar, es también un escritor elegante y correcto. El episodio central es trágico, como suele ser la vida de la mayor parte de los hombres. La figura de la protagonista, que muere sin lograr la felicidad soñada, está trazada con líneas firmes, bien que delicadas. Las pasiones pasan por las páginas de la novela del señor Salaverry como un vendaval por entre los árboles de un bosque; y el hombre sano y fuerte no encuentra tampoco la felicidad. Hay escenas de vida campestre muy acertadamente trazadas, y personajes secundarios de sólida estructura. Es, en suma, *El corazón de María*, un nuevo triunfo de su autor.

GAJOS DE OMBÚ Y DE LAUREL, por *P. Teodoro Palacios*. — El editor de este libro de versos espera que ha de ser muy bien acogido en los establecimientos docentes, y quizás la manifestación de esa esperanza es su mejor elogio, pues es difícil que un poeta sentimental y patriota pueda desear admiradores mejores que los niños. El señor Palacios, que fué premiado en los juegos florales de Madrid con el premio de S. M. Alfonso XIII y flor natural en el Día de la Raza (1918), es un poeta lleno de entusiasmo, y sus versos son armoniosos y a veces sonoros como una fanfarria. Maneja con singular destreza los adjetivos, y el tropo le es extraordinariamente familiar. Es uno de aquellos poetas de quienes don Juan Valera decía que no podrían escribir en otra lengua que la rica y cadenciosa lengua castellana, tan llena, además, de consonantes.

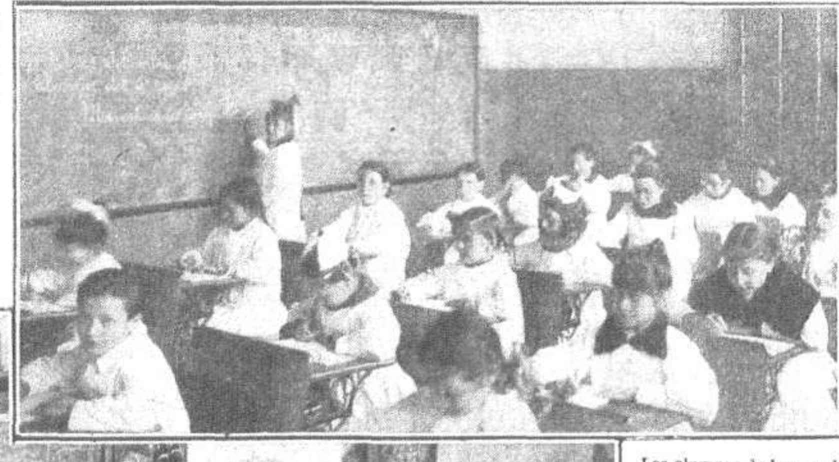


Grupo de niñas de 6.º grado, del colegio «Casto Munito», de Belgrano, que realizaron, acompañadas de sus profesoras, una visita a los talleres gráficos de nuestro establecimiento.

Confraternidad escolar argentinouruguaya

A raíz de la creación del Museo Didáctico Internacional, en el que tuvieron una brillante actuación la señorita Matilde Filgueira y señora Nora A. de Mantovani, directoras de la Escuela n.º 10 del C. E. 9.º y Superior de Varones de Santa Rosa (Pampa), respectivamente, y cuyo fin primordial es obtener trabajos de los escolares de todas las naciones sudamericanas para constituir el museo señalado, con asiento en esta capital y bajo la dirección competente y eficaz de ambas educaderas, algunas escuelas de Montevideo, de acuerdo con esta resolución, han enviado labores y otros objetos ejecutados por los mismos alumnos.

Existe el firme propósito de activar esta campaña, que tiende a establecer una verdadera corriente intelectual a la vez que de acercamiento entre las distintas agrupaciones de índole cultural.



Los alumnos de la escuela Cornelio Pizarro, escribiendo a sus amiguitos del Uruguay.

Otro grupo de niños, observando los trabajos remitidos por los niños uruguayos.

Estos niños saben. — ¿Y los de Vd.?

¿Caen realmente las estrellas?

¿A dónde va a parar el humo?

¿Por qué nos reímos?

¿Por qué se hiela el agua?

¿Por qué es blanca la nieve?

¿En dónde empieza el día?

¿Hay agua en el sol?



¿Por qué botan las pelotas?

¿De dónde procede la arena?

¿Por qué no existen flores verdes?

¿Por qué pestañeamos?

¿Por qué el fuego es caliente?

¿Por qué tenemos diez dedos?

¿Por qué se agria la leche?

Responde a toda pregunta que un niño pueda hacer

de un modo claro y en lenguaje sencillo que éste pueda entender. El «Tesoro» es un regalo de inapreciable valor para un niño o un joven. Contiene aquella parte de la sabiduría de todos los tiempos y de todos los países que el niño y al joven importa saber.

Cuadros que enseñan

«El Tesoro de la Juventud» puede decirse que va a la cabeza de los libros en su pródigo uso de grabados; grabados que no solamente adornan, sino que realmente ilustran su texto. Muchos de ellos son en colores; los pájaros y sus huevos, peces, mariposas y flores aparecen en los libros con sus propios colores.

Inmediatamente después del objeto mismo, el grabado es el que mejor logra hacer la llamada más fuerte a la vista y al entendimiento. En muchos casos se logra un conocimiento más claro de la observación de un grabado o de una serie de grabados que ilustran un proceso de lo que puede obtenerse con el objeto mismo. Esto se nota más particularmente cuando el objeto es tomar de una sola vez una parte únicamente de un gran edificio, por ejemplo, y entonces el cerebro tiene que unir las diferentes impresiones fragmentarias. La cámara fotográfica lo toma todo de una sola vez y lo reduce a un tamaño que lo podemos apreciar en conjunto de un solo golpe de vista o en sus detalles si queremos. ¿Quién de nosotros no ha sorprendido en una fotografía detalles que se nos habían escapado teniendo delante el objeto mismo?

Hasta los niños más pequeños se entusiasman de tal modo con las ilustraciones en el «Tesoro» que no pueden dejar de leer el texto que aparece al pie de cada uno. La fotografía de un lugar, una persona o un proceso quedará impreso en la memoria por muchos años después que el texto ha sido olvidado, apareciendo en la mente en el instante que la fotografía es recordada.

Descubre la inclinación del niño

Uno de los más grandes servicios que «El Tesoro de la Juventud» rinde a los niños, es demostrar cuáles son sus verdaderas aficiones. Si la oculta inclinación es hacia la mecánica, se verá que el niño lee con más preferencia las secciones «Cosas que debemos saber» y «Juegos y Pasatiempos». Si el niño se inclina hacia las profesiones que se derivan de las ciencias modernas, como la de ingenieros, químicos, médicos y otras semejantes, será fácil descubrirlo. Si es la literatura o cualquiera de las Bellas Artes su destino, podrá averiguarse observando cuál de las diferentes secciones le interesa más. Si son los negocios de una u otra clase su afición, fácilmente se manifestará. No hay más que fijarse en cuáles son las secciones del «Tesoro» que él, por su libre voluntad, lee con preferencia y con más gusto.

Una obra que invita a ser examinada

Si todos pos padres que se desviven por el risueño porvenir de sus hijos examinaran los volúmenes del «Tesoro», el editor no tendría necesidad de hacer propaganda alguna.

No debe confundirse el «Tesoro» con los libros comunes para niños. Es una obra única en su clase. No existe otra con la cual pueda comparársele.

Los libros son los mejores propagandistas. El «Tesoro» es una obra que invita a ser examinada y puede ser examinada con toda comodidad en la exposición de la obra, calle Bartolomé Mitre, 439, Buenos Aires.

Si desea más detalles, mande el cupón abajo inserto, y le serán enviadas circulares descriptivas, gratis y porte pago.

CORTAR Y REMITIR HOY MISMO

FECHA..............................

W. M. Jackson, Editor.

Casilla Correo, 1542, Buenos Aires.

Sírvase remitirme, gratis y porte pago, detalles completos de «El Tesoro de la Juventud».

C. C. 9/18.

Nombre..............................

Profesión..............................

Dirección..............................

Ferrocarril..............................

De El Palomar



Parte de los soldados de la misión aeronáutica francesa reunidos con sus colegas argentinos, después de haber efectuado la primera descarga de los materiales pertenecientes a esa misión.



La persona menos observadora, comprende la enorme diferencia existente entre un aperitivo común y el tónico aperitivo

XEREZ - QUINA RUIZ

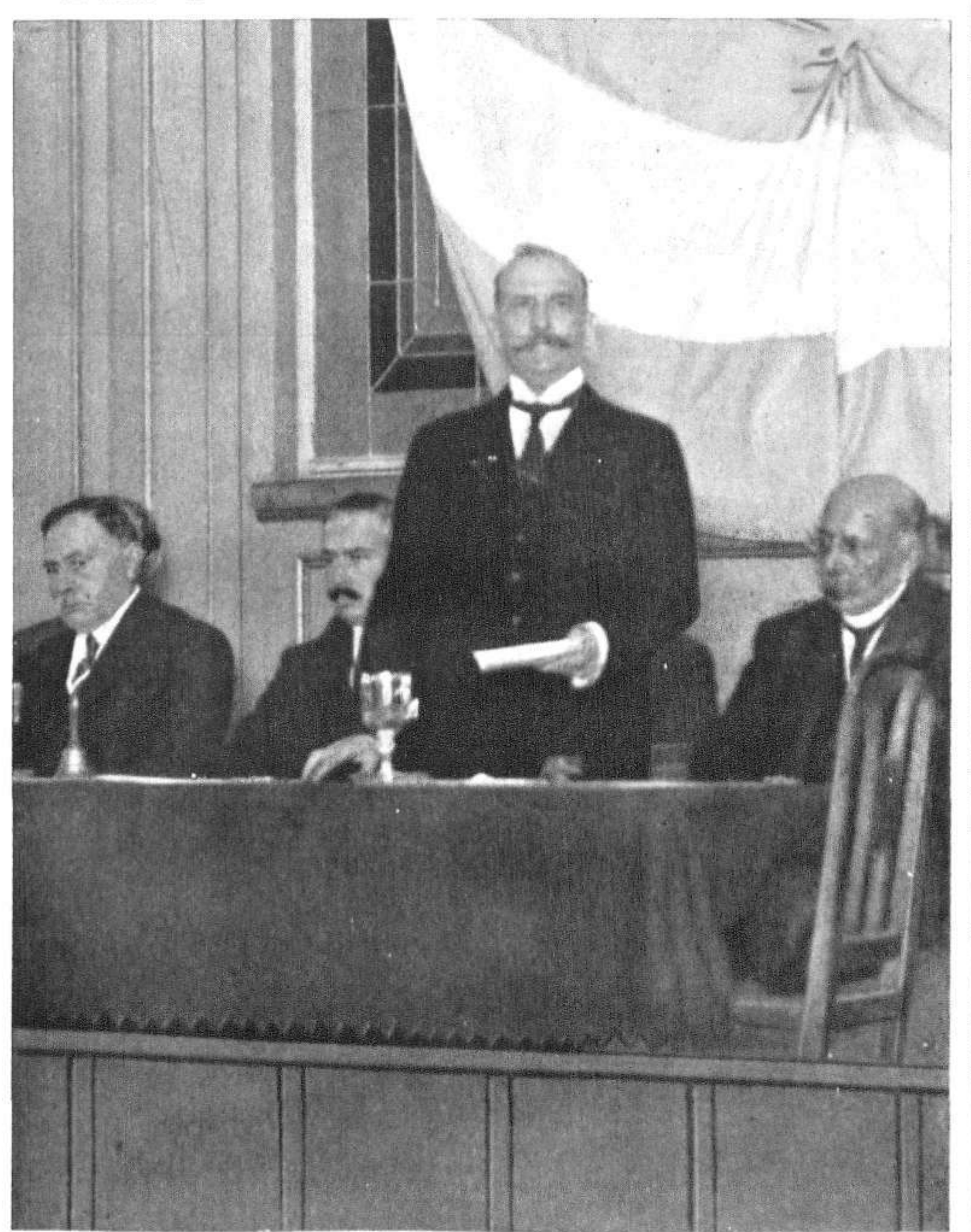
cuya base es pura y simplemente un buen **Jerez** de buena cepa combinado con quina pura **sin agregado de alcohol**.

Para degustarlo bien, tómelo Vd. puro, en pequeña copa, antes de cada comida.

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

Caras y Caretas

BUENOS AIRES, 4 DE OCTUBRE, 1919
AÑO XXII
N.º 1096



PRIMERA CONFERENCIA ECONÓMICA NACIONAL

El señor Luis E. Zuberbuhler, presidente de la Confederación Argentina del Comercio, de la Industria y de la Producción, pronunciando su discurso de apertura del importante acto, verificado en la Bolsa de Comercio, siendo presidido por los ministros de Agricultura, de Hacienda, de Obras Públicas, y al que asistieron las personalidades más representativas de los centros bancarios y comerciales del país.

FOT. DE BELL.

En la residencia del embajador de los Estados Unidos de Norte América

Los ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda, el subsecretario de Relaciones Exteriores y los señores: Fernando Saguier, Manuel de Iriondo, Samuel Hale Pearson, Luis E. Zuberbühler, Carlos A. Becú, Carlos F. Melo, Marcos Avellaneda, Vicente C. Gallo, y otras personalidades que fueron comensales de la comida dada en honor de la comisión financiera internacional, que tomará parte en la conferencia que deberá reunirse en Wáshington, presidida por el secretario del Departamento de Hacienda.

En honor de la educadora argentina Francisca Jacques

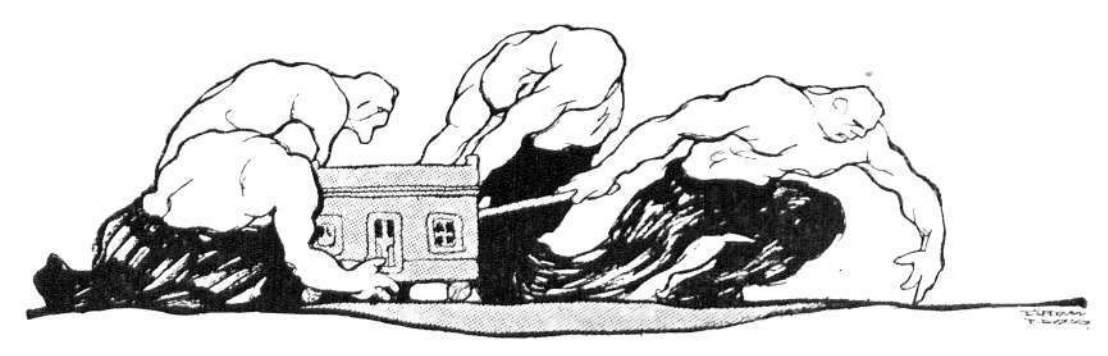


La directora de la Escuela Normal N.° 6, el personal docente y otros invitados, rodeando a la eminente educacionista Francisca Jacques, en cuyo honor se llevó a cabo una interesante fiesta en el local de la referida escuela, con motivo de cumplir sesenta años de edad y de su brillante actuación como presidenta del Comité Argentino «Pro hogar de los Huérfanos Belgas».

Homenage del Jokey Club a ALMONACID



El capitán Almonacid, con los jefes de la misión francesa; el presidente del Aero Club Argentino, ingeniero Mascias; aviadores de la brigada de pilotos de la Liga Patriótica Argentina y un núcleo de socios de la institución, al terminar el gran banquete con que fué obsequiado nuestro valiente compatriota. — La hermosa demostración que los miembros más caracterizados de nuestros círculos sociales dieron *en honor de Almonacid* fué, al decir del doctor *José María Cantilo*, que la ofreció, «la exteriorización, en forma significativa, de un sentimiento que está en todos los corazones argentinos».



La · semana · al · día

En todos los países civilizados se advierte un anhelo vivísimo de «paz social», a cuya sombra puedan todos los elementos que constituyen la sociedad, en fraternal armonía, obren en pro del mejoramiento de las condiciones de vida de las categorías menos favorecidas por la fortuna, es decir, las que tienen que trabajar para ganar el sustento propio y de los suyos. Este anhelo no es nuevo, y sería lamentable error atribuirlo a circunstancias actuales. Es tan viejo como la civilización misma, y solamente transitorios predominios de orden material han podido hacer creer que el fenómeno que ahora presenciamos importa una novedad. Lo que hay es que ahora se trata, no de la aplicación más o menos aislada de los buenos principios, sino de un movimiento colectivo irresistible, que la guerra ha apresurado, indudablemente. Nada de catastrófico hay, por lo tanto, que temer en dicho movimiento si acaso se desarrolle dentro de las normas que la experiencia y la prudencia fijan. Los exaltados, las gentes de ánimo revolucionario, que no conciben que pueda hacerse algo útil sin convulsiones ni trastornos, quisieran la repetición en todos los países del mundo, de catástrofes como la que aún está sufriendo el pueblo ruso; pero esos son los menos, y si los más no les ponen la escalera para que suban al poder, como ocurrió en Rusia, aquellos no podrán salir de su impotencia. Por lo demás, en todos los tiempos y en todas partes ha habido esos exaltados, ora con una vestimenta, ora con otra; pero el mundo, en general, ha ido progresando sin necesidad de recurrir a ellos, y bien podría decirse que a pesar de ellos. Lo cual no obsta, naturalmente, para que ellos se carguen de laureles proclamándose victoriosos y merecedores del mármol y del bronce.

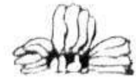
Buenos Aires, en donde tanta repercusión tienen todas las iniciativas de progreso, material o moral, el movimiento universal a que venimos refiriéndonos, no podía dejar de tener eco, traducido muy pronto en acción. Buenos Aires, que es una de las ciudades más generosas del mundo, nunca se ha desentendido de sus deberes humanitarios o caritativos; pero en el momento actual se trata de algo más que eso: No se piensa de aliviar infortunios de desvalidos, miserias de ancianos, de niños o de enfermos; sino de dar a los que trabajan, mejores condiciones materiales o morales de vida, no como resultado de sentimientos personales, sino como cumplimiento de un deber social, que corresponde también a aquellos de cuyo bienestar se trata. Los actos individuales pueden ayudar mucho materialmente; pero para que el movimiento tenga el carácter moral indispensable para su éxito, es menester que sea un movimiento social, en que todos participen. Las separaciones, las distinciones que los modos de vida han puesto en la sociedad, desaparecen en dicho movimiento, para ser reemplazados por una cooperación recíproca de todos. Se equivocan, pues, los que puedan creer que habrá benefactores y beneficiados, los unos a la derecha, los otros a la izquierda; no, todos serán benefactores y beneficiados al mismo tiempo. El servicio será tanto para el que lo hace como para el que lo recibe; o mejor dicho, no habrá servicio, porque se trata de deberes y de nada más que deberes, tanto más imperativos cuanto arrancan espontáneamente del fondo de la conciencia social. Hasta hoy, la labor de los organizadores del movimiento, que se ha concretado con el nombre de Gran Colecta Nacional, va muy bien encaminada, y es de esperar que sus resultados satisfagan aún a los más optimistas.

Los hombres que con más conciencia y más a fondo han estudiado estas cuestiones, han llegado a la conclusión de que la condición fundamental, ineludible para el establecimiento de una «paz social» sólida y durable, es que cada familia tenga su hogar propio; aún la más humilde de las familias debe tener su hogar independiente, en donde poder vivir independientemente. De ahí que en la Gran Bretaña, por ejemplo, una de las primeras preocupaciones del gobierno, después de la guerra, ha sido la construcción de millares de casitas, *cotayes*, para los obreros de la ciudad y para los obreros del campo. Nuestro conventillo debe, pues, desaparecer cuanto antes. Por lo pronto, el conventillo se ha convertido en artículo, diremos, de especulación, de manera que el pago de la vivienda absorbe buena parte del salario del obrero. Además, esa vida en común, tiene las peores consecuencias morales, hasta tal punto, que si se prolonga por mucho tiempo, es de temer que sea causa de la disolución de la familia en nuestras clases trabajadoras. Y nada digamos de las condiciones higiénicas de los conventillos, porque son conocidas de todos. Debe, pues, como decíamos, desaparecer el conventillo; la tarea, bien lo comprendemos, no es fácil ni barata; pero debe ser emprendida sin tardanza, con el ánimo resuelto a llevarla a buen fin, tanto en los poderes del estado como en la opinión pública. Cada familia en su hogar, debe ser el principio fundamental de la campaña en favor de la «paz social». Es probable que en el lapso de una generación no sea posible realizar ese ideal; pero se puede hacer mucho; por lo menos, dejar el terreno preparado para que la generación siguiente lo realice hasta su término.

«Gobernar es poblar» — dijo Alberdi y tenía razón cuando lo dijo; pero en la actualidad, el problema se complica de día en día. Poblar, está bien; pero la gran cuestión es que la población sea feliz. No es negocio para un país tener millones y millones de habitantes; pero descontentos. En la República Argentina, no hay los motivos primordiales de descontento que en otros países; pero por lo mismo que somos una nación nueva, debemos procurar la felicidad general. No que nuestras camisas se vendan a precios locos por ser camisas de *hombres felices*; sino que el trabajo, la necesidad de trabajar, no sea una desgracia. No lo es en la República Argentina, porque aquí el trabajo es bien remunerado; pero es imprudente pensar sólo en el día de hoy. Muchas generaciones vendrán después de la nuestra, y a ellas es necesario prepararles el camino. Es la gran tarea de la Colecta Nacional. Mucho puede hacer para el presente; más, lo mejor que haga será lo que haga para el porvenir. El porvenir es la esfinge y *su secreto está en los sacrificios del presente*. Todo lo que se siembre hoy se cosechará mañana. La táctica de «Après moi le déluge», es sencillamente vergonzosa, además de ser peligrosa, porque a veces el diluvio se anticipa. Y es eso precisamente lo que se trata de evitar; no por egoísmo, sino por conveniencia general, en la cual desaparecen los egoísmos particulares.



M i l e s



En honor del doctor Pi y Suñer



El ilustre sabio español, con el intendente municipal doctor Joaquín Llambías, el decano de la Facultad de Medicina, doctor Alfredo Lanari, profesores de la misma y un núcleo de médicos, después del banquete que le fué ofrecido como prueba de las simpatías que supo granjearse en los círculos científicos durante su proficua estada en el país.

Festival estudiantil



Grupo de señoritas y alumnos de la Facultad de Ciencias Económicas que asistieron a la fiesta celebrada en el Savoy Hotel, a beneficio de la «Sala de Estudiantes» y festejando el día consagrado para su fiesta.

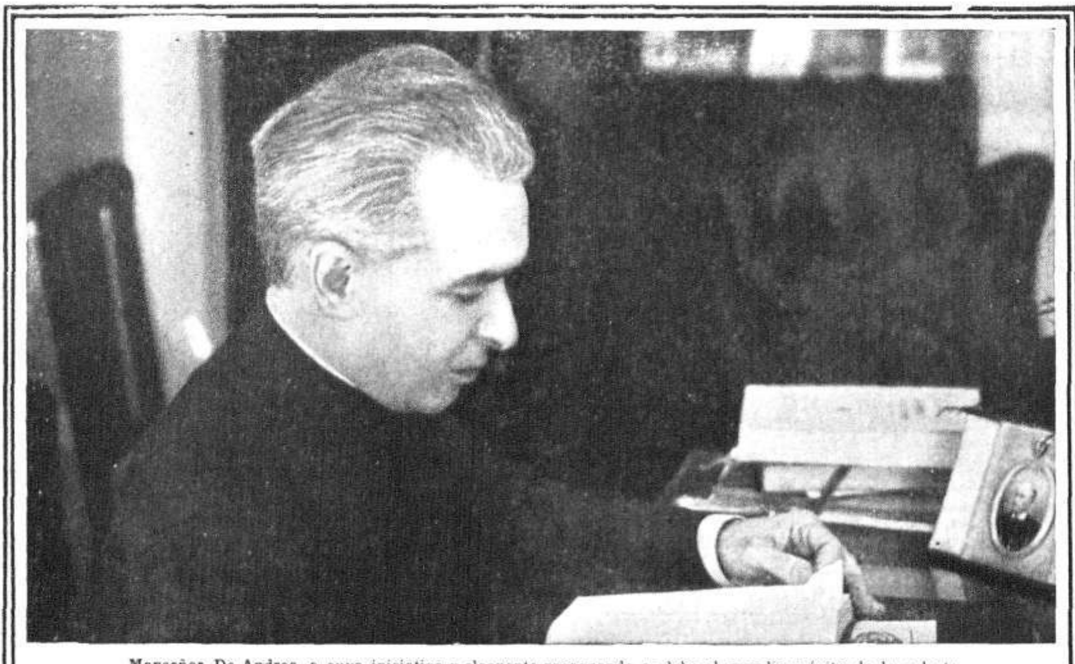
En el Plaza Hotel





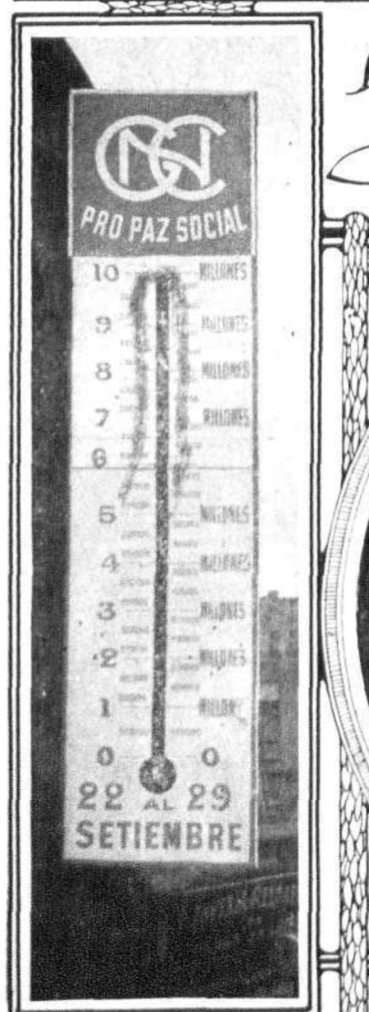
Distinguidas señoritas y caballeros de la colectividad norteamericana que concurrieron al interesante baile organizado por la prestigiosa institución «The American Girl's Club Dance».

FOTS. DE BELL Y ARROYO.



Monseñor De Andrea, a cuya iniciativa y elocuente propaganda se debe el grandioso éxito de la colecta.

La Gran Colecta Nacional



Reventó el termómetro! según la frase del *mariscal* Sagasti.



Monseñores Bazán y Usaher, señor Victoriano Lobato, *general de artillería* doctor Francisco Sagasti, *mariscal* doctor Ignacio Olmedo, Pbro. Franceschi, *general de* [illegible] doctor G. [illegible] doctor Dell'Oro Maini, doctor R. Parborell, *general de* [illegible] y [illegible] Alejandro [illegible] después de una laboriosa jornada.



El Gran Estado Mayor de la Colecta y el internuncio apóstolico, monseñor Vasallo de Torregrossa, durante la reunión diaria, en las que se daba cuenta públicamente de lo recolectado.

Ha superado a los cálculos más optimistas, pudiendo juzgarse de prodigioso el resultado obtenido, la colecta verificada por los *teams* designados por el Estado Mayor, cuyo mariscal es el doctor Francisco Sagasti.

Han rivalizado en tesón y constancia todos los miembros designados de antemano, y ello ha dado lugar a escenas llenas de espiritualidad al realizarse la entrega de los óbolos, siendo el *clou* de las reuniones los *teams* 16 y 21, cuyos componentes parecieron disputarse, desde el principio, una serie de pintorescos objetos, con los que se premiaba y se censuraba ya la actividad y el celo, ya la infructuosidad o la displicencia.

La numerosa concurrencia que diariamente se congregaba en el salón del Príncipe Jorge alentaba con entusiastas aplausos los grandes donativos, y con no menos entusiasmo los que, aunque pequeños, encerraban una elocuente muestra de la simpatía por la obra iniciada.

Si bien se han sobrepasado los 10 millones, no ha sido posible aún hacer un cálculo exacto de la fabulosa suma reunida.

Vista parcial del salón del Príncipe Jorge y de la galería ocupada por distinguidas señoritas de nuestra sociedad, que acudían a presenciar la entrega, por los «teams», de los donativos obtenidos





NOTAS SOCIALES.

Dondequiera que llegue a reunirme con algunas de ustedes, amigas mías, me acoge incesante rumor como de enjambre sorprendido... ¡Cuánto se charla en estos días! Todos los temas se abordan a la vez: el último casamiento, los ejercicios espirituales, las mezquinas rivalidades que se agitan *sotto voce* para transcender luego hasta el público implacable... Los nuevos *flirts*, y, sobre todo, el indagar a punto fijo el por qué de tal o cual resolución inconsulta con el circulillo más curioso; la estela de críticas acerbas, acompañadas de informes más o menos veraces, provocados inocentemente por algún sonado, pero anhelado nombramiento... Luego, la inesperada revelación de un sentimiento que se oculta allá muy hondo, hasta en los espíritus privilegiados; en aquellos, justamente, que nos enseñan a elevarnos sobre el nivel de esta pobre humanidad... ¿Conciben ustedes, amigas mías, que anide algo parecido a emulación en el alma de los poetas? ¿Hay quién proteste? ¡Qué le hemos de hacer! Ningún tema puede ser vedado, para el enjambre rumoroso de mundanas indiscretas, que se reunen a la hora del te, o que cuchichean durante el concierto de la tarde, en los corredores del colegio, esperando la hora de la plática, en el palco del cine, en el *hall* del Plaza, o haciendo la antesala de rigor en la modista de moda...

Si escucho la crónica del último casamiento de gran resonancia, expresa el comentario viva admiración por la encantadora desposada, cuyo atavío era un primor de lujo y elegancia; una soberbia pieza de encaje antiguo, daba la nota de suntuosidad sobre el albo traje, y se prendía a un lado, sujeta por lirios y azahares; para el ramo tradicional, había sido elegida la flor de moda, esas rígidas kalas, que prestan a la figura gentil, idealizada por la ilusión del níveo velo, hierático aspecto de virgen bizantina... prefiero, sin embargo, a todas estas innovaciones, los azahares, lirios o azucenas... En cambio, resulta deliciosamente primaveral la moda impuesta por la encantadora y joven desposada, cuya boda ha constituído todo un acontecimiento mundano; breve cortejo de jovencitas, vestidas exactamente iguales, según la usanza inglesa, con sombreros de tul del mismo tono plácido, y enormes ramos de mano semejantes al de la figura que las precede al iniciar su nueva vida... El comentario mundano analiza el encanto sutil de cada una de aquellas vaporosas siluetas, apoyadas en el brazo de su compañero, luciendo todos ellos la nívea boutonière, como primaveral condecoración; y al nombrar a cada una de las gentiles *demoiselles d'honneur* ¿no falta quien pregunte si una de ellas, la que lleva tradicional apellido compuesto y netamente argentino, ha elegido ya el compañero de su vida? Son dos los que anhelan esa decisión... Ambos llevan también apellidos compuestos y de verdadero prestigio social; prima la opinión en favor del segundo, y se pronuncia en alta voz el mote con que le llaman sus amigos; se dice además que es más bien feo, pero de apuesta figura... Y luego oigo elogiar la modestia y discreción de la joven desposada de hoy, al expresar que no deseaba joyas para ella, puesto que no la atraía ya la brillante figuración mundana que tanto seduce a las que pueden disfrutar de las ventajas que las ofrecen, el rango y la fortuna; sólo la vida del hogar ha de conquistar a la delicada visión que desdeñara tan modestamente las valiosas joyas que cautivan a toda belleza femenina; sin embargo, no podían faltar las perlas de maravilloso oriente, ni el fulgor de los diamantes en aquella suntuosa canastilla de bodas, por más que se prefiriera para ella la valiosa dote que constituía la vajilla de plata repujada, los encajes de ensueño y los muebles de laca de oriente...

¿No falta luego quién interrogue, en medio del rumoroso enjambre, a propósito de bodas recientes, si constituye nueva imposición, dentro del protocolo mundano, el celebrar el enlace civil con ocho o diez días de anticipación a la ceremonia religiosa? ¿Se trata acaso de afirmar que la ley no pueda consagrar — para ciertos y determinados círculos — la *unión indisoluble*? ¿A qué tanto divagar, amigas mías, buscando distintas interpretaciones, sin reflexionar un solo instante en todas las formalidades que deben de llenarse, antes de emprender viaje al extranjero, una pareja de recién casados? ¿Ignoran ustedes, acaso, que todos esos trámites, impuestos siempre por la ley, y más difíciles aún en las actuales circunstancias, no pueden subsanarse en unas horas?

¿Pero cuál es el tema que tanto les apasiona en este instante? Es interesante el escuchar, se lo aseguro a ustedes... Así me entero de las preocupaciones que deben proporcionar a ciertas y determinadas personalidades femeninas el presidir distintas instituciones; asegura el comentario, que el espíritu más ecuánime e imparcial puede inclinarse involuntariamente a favorecer a *una* de esas distintas instituciones... Se habla de suspender una colecta, tradicional ya en nuestro ambiente, para no obstaculizar la extraordinaria y grandiosa que debe efectuarse en estos días; algunas personalidades desean ceder el derecho adquirido, otras, protestan... Y sigue el comentario del enjambre rumoroso; ha caído en él sabrosísimo *potin*; ¿están ustedes enteradas que ha debido anularse una importante elección en el seno de prestigiosa sociedad femenina, porque al hacerse el escrutinio se halló una bolilla de más? ¿Descuido? ¿Informalidad? *Monsieur Potín* trabaja empeñosamente para hallar la solución de tal enigma... ¿Pero la versatilidad femenina se ocupa ya de otro asunto de transcendental importancia; debe acatarse la imposición de la moda, que viste a las gráciles figuras de desposadas con una falda tan exageradamente corta y un escote tan exageradamente bajo, que ha llegado a transformar en *travestí* de opereta el tradicional atavío, símbolo de pureza y de modestia? Esperemos que triunfen la distinción y el recato, de tales extravagancias...

Dícese que aquí también se agitan algunos poetas, y duele confesar, no de los menos grandes, de intervenir con el objeto de evitar que se rinda homenaje de admiración y afecto en la Argentina a un grande y luminoso espíritu de filósofo y de poeta. *Monsieur Potín* se insinúa picarescamente hasta en las antesalas del congreso, para averiguar, duendeando en ellas, cuál influencia ha de prevalecer en la resolución de tan sencillo asunto: el elevado sentir del espíritu femenino, o el alegato de los que olvidan su luminosa misión; elevarnos sobre el nivel de esta pobre humanidad... Pocos han comprendido la lección del poeta inolvidable.

¡Renombre!

¡Renombre, renombre, vete! Muchos quieren que halagues su oído; muchos que se mueren de hambre y sed de elogios... Olvídame a mí, con un gran olvido; como si jamás hubiera existido,... Y no hagas ruido, que estoy bien así...

La DAMA DUENDE

Buenos Aires, septiembre 20 de 1919.

Las que pasan

POR
LUIS
GARCÍA

Mujer de arrogante busto,
a su poderoso empuje,
parece que el suelo cruje,
pero que cruje de gusto.

Así debe ser ahora —
según alguien dictamina —
la elegancia femenina:
fuerte y avasalladora.

Su aire resuelto y vivaz
es *hoy, en toda la tierra*,
un recuerdo de la guerra,
para que alegre la paz.

Su figura deliciosa
forma un conjunto admirable;
belicosa y adorable,
atrevida y temerosa.

Ve con susto el hombre enclenque
cómo se aproxima, elástica,
con su sombrilla fantástica,
a manera de rebenque.

Y esto su miedo motiva,
pues, con natural alarma,
nota que aquello es un arma,
ofensiva y defensiva.

Pasa, y con curiosidad
la multitud se *atropella*,
porque la sombrilla y Ella
son la última novedad.

Por la calle, alguna vez,
esquiva, ligera, el fango,
con insinuación de tango
que atenúa su altivez.

Y el enclenque supradicho,
al verla tan elegante,
tan linda y tan arrogante,
de gritar siente capricho:

— Cuando me pongo a mirar
su sombrilla, me figuro,
¡ay de mí!, que de seguro,
servirá para pegar,

y aunque me inspira terror
ver esa arma tan bonita,
¡pégueme usted, señorita!,
¡pégueme usted, por favor!





TEATRO.

O R F I L I A R I C O

Aunque el sobrenombre resulte un poco largo, llamemos a la Rico "Abuela cómica de la evolución teatral argentina". Esas siete palabras sintetizan la labor de tan popular actriz y no envuelven alusiones mortificantes.

Nació Orfilia Rico en Montevideo, debutando a los 14 años. Al poco tiempo ingresaba en la compañía criolla de Jerónimo Podestá, creando el papel de característica de "Los Bogueños". Esto equivale a decir que es característica desde muy joven, por vocación y no por haber fracasado en otra clase de papeles.

Gracias a su talento, destacóse inmediatamente, y todos los que escribían comedias de costumbres criollas, donde una mamá arruinada, dicharachera, sentenciosa y simpática padece bajo el poder de sus hijas y del buen parecer, pensaron en la Rico al trazar ese personaje que culmina en "Las de Barranco".

Hasta entonces las características españolas no habían tenido rivales sobre la escena argentina. Por eso se formó la leyenda de que la Rico es castellana, leyenda que aún tiene sus creyentes.

La siempre joven "Abuela del teatro argentino", consistente en el cariñoso apodo, continúa recogiendo aplausos merced a su gracia fina y a sus dotes de ... al frente de una compañía cómica

LA MUERTE DE DILA

POR
CONRADO CASENAVE

ILUSTRACIÓN
DE CENTURIÓN

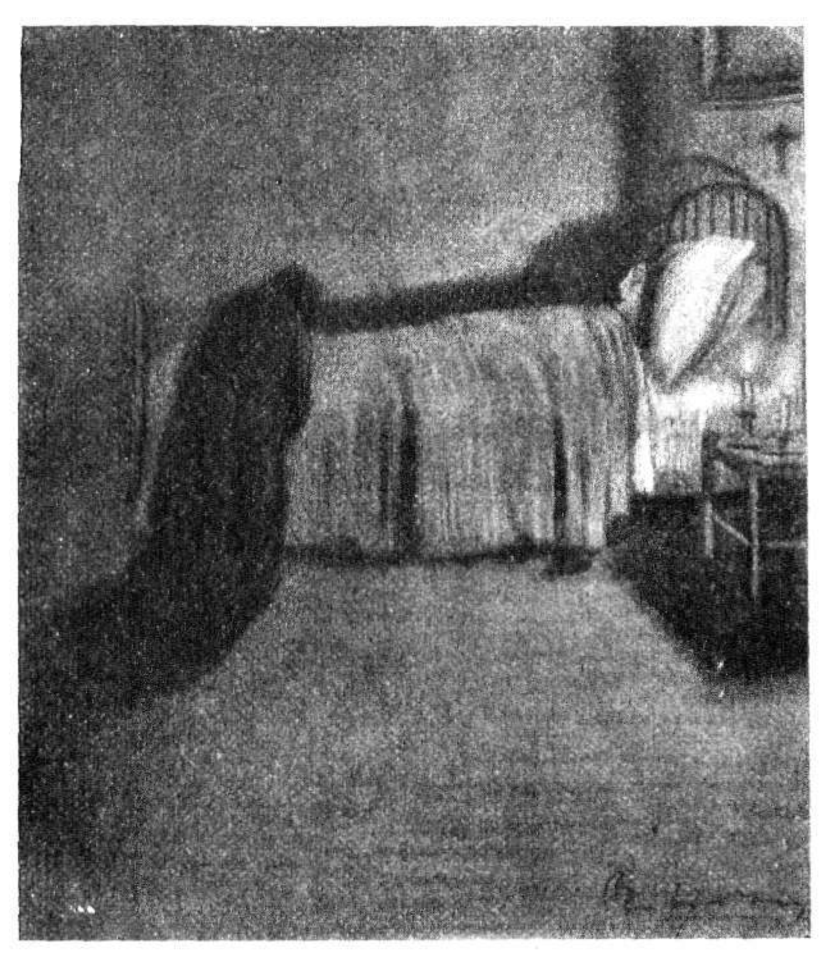


El tóxico disgregaba paulatinamente los tejidos en las entrañas de la virgen rubia.

Su carita ingenua — era una hermosa flor carnal recién abierta al sol de las grandes sensaciones — adquiría, poco a poco, el color de las cabezas muertas.

Sus párpados descoloridos, exangües, oscilaban precipitadamente: parecían las alas en plena acción de una paloma blanca.

La virgencita pálida, con absoluta conciencia de su marcha hacia el gran misterio, sonreía, serenamente bella, no obstante el trabajo incesante de la muerte que amasaba, que estrujaba aquellas carnes como si hubiera querido exprimirlas y obtener así, toda, hasta la última gota, la esencia de la vida.



Y sonreía... sonreía, siempre, la virgen moribunda. Pero había en aquella sonrisa, aparentemente plácida, algo raro que espantaba...

....

Era una historia vulgar. La figura de un adolescente apuesto, alborotó aquella alma vaciada en un molde hecho a base de lavas ardientes, allá, lejos, en la Italia azul del mediodía; luego la oposición sistemática de la madre, la exaltación de los pocos años y como epílogo doloroso, la ingestión de la droga liberatriz considerada el solo medio de suprimir obsesiones agobiantes en aquella lucha sin cuartel entre la disciplina familiar y la primera explosión de amor.

La joven iluminaba siempre su cara terrosa con su sonrisa extraña.

En un rincón de la alcoba, dos velas cuyas luces inquietas parecían imprimir a sus vaivenes un gesto burlesco, descreído, iluminaban una estampa de la *Madonna*. La madre dirigía a aquella imagen, último asidero en el despeñar horrible de sus esperanzas, los ojos llorosos, en una súplica desesperada.

— *Ave, Madonna, piena eri di grazie...*

La suicida se incorporó penosamente.

— Rece, *mamma*... rece usted... lo necesita...

II

El doctor Siralli, el médico, entró risueño fingiendo tranquilidad, la certidumbre de una curación imposible... Y aconsejó cariñoso a la enferma: era necesario tener ánimo... ya se arreglaría todo eso... pero era necesario ayudarlo y tomar debidamente aquel brevaje con gusto a tiza...

La joven le tomó las manos. ¡Oh! el buen doctor, ¡y cómo necesitaba ella que la hablaran con cariño!

Pero de pronto se exaltó frunciendo las cejas. ¿Por qué se encaprichaba en salvarla?... no sabía, él, que deseaba morir? ¿a qué retardar entónces el momento soñado?

Hablaba ya penosamente, roída toda ella por el veneno. Moría.

— ... *prega per noi gli peccatori*... gemía la madre.

Una fosforescencia felina hizo brillar los ojos de la virgen rubia que volvió la cabeza con dificultad.

— ¡Eh! *Mamma*, llore... rece y llore... Escuche: pago todo muy caro, lo sé, pero estoy contenta... ¿comprende usted? Llore usted algo de lo mucho que lloré yo... me voy, sí, me voy, lo siento... ya esto se acaba. Y es usted, entiéndalo bien, la única responsable de mi marcha. Que esto le sirva de eterno remordimiento. Quede usted con él.

Y se fué.

Siralli, el viejo doctor que la viera nacer allá, en la ladera hirviente del Vesuvio, abrió los ojos desmesuradamente, y salió espantado.

Un miembro de la familia lo detuvo en la estancia contigua.

— ¿Terminó todo, ya doctor?... ¡pobre chica!... ¡qué cosa horrible!... ¿qué le parece? El anciano médico, prudente, no contestó.

Y luego, fijos los ojos en una ventana, por cuya abertura asomaba un pedazo de cielo, profusamente estrellado, habló consigo mismo:

— ¡Señor! ¡Señor!... ¡cómo odian las mujeres!...



EL PELIGRO DE LA PESTE BUBÓNICA

MEDIDAS PARA COMBATIRLA

— La desratización es la victoria — respondió enérgicamente el doctor Kraus. — La peste bubónica es una enfermedad de las ratas que se transmite al hombre por las pulgas que ellas albergan. Todo el mundo sabe esto, pero es como si no lo supiera porque nadie lo tiene en cuenta.

— Mas ¿urge tanto el remedio? — preguntamos.

— La bubónica puede ser el día menos pensado un terrible flagelo. Cualquier causa imprevista alcanzaría a transformar en epidemia desastrosa este mal que constituye una amenaza latente.

— ¿Se producen muchos casos?

REPUBLICA ARGENTINA
MINISTERIO DEL INTERIOR

Instituto Bacteriológico del Departamento Nacional de Higiene

Director Prof. Dr. R. Kraus

VIRUS DANYSZ

El Virus Danysz es un cultivo en caldo de un bacterio patógeno para ratas

MODO de EMPLEARLO para la DESTRUCCIÓN de las RATAS

Se corta pan en pequeños trozos, colocándolos en un plato o en otro recipiente. Se agita el frasco que contiene el Virus Danysz y se rocía sobre el pan; todos los pedazitos deben estar mojados. Esta preparación se hace de noche, colocándose estos platos en lugares donde frecuentan las ratas, evitando que puedan mojarse por la lluvia y que caiga el rocío sobre ellos. Al día siguiente se recogen los platillos y se observa si han sido comidos los trozos de pan; al anochecer se prepara nuevamente la mezcla.

A los ocho días se observan las primeras ratas enfermas; ellas caminan lentamente y encogidas.

Se debe proceder con toda limpieza en la manipulación del Virus Danysz; la persona que ha preparado la mezcla se lavará bien las manos antes de tocar cualquier alimento.

El Virus Danysz no usado en una vez, se guardará en un sitio oscuro y en lugar fresco; está indicado emplearlo lo más pronto posible. Para cada hectárea de campo se calcula el empleo de un litro de Virus Danysz.

— No sé si habrá algunos en el Muñiz. Sin embargo, el número de los atacados no significa nada; siempre el peligro es constante. Trátase de prever. La desratización resulta urgente.

— ¿Se ha empleado en otros países?

— Como ejemplo de campaña bien realizada, tiene usted la que se llevó a cabo en Dinamarca, bajo las órdenes del profesor Emilio Zuschlag.



…ación de Dinamarca.

Rápidamente, consiguióse destruir a los peligrosos roedores. El público, por entusiasmo y también por lucro, pues se pagaba una cantidad módica a los cazadores, cooperó a la obra oficial.

— ¿Aquí no se intentó nada?

— Hay un proyecto en el Departamento Nacional de Higiene que todavía no se convirtió en ley.

— Mientras tanto...

Ordo quartus.

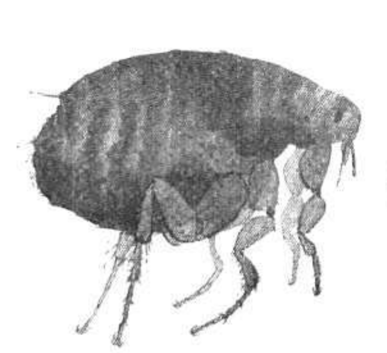
ITALICE
GALLICE Rat.
GERMAN. Ratz

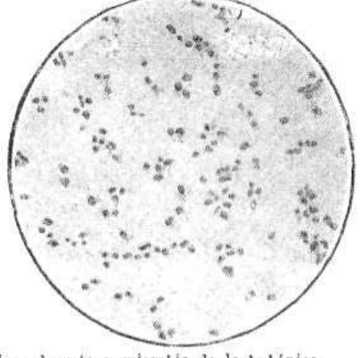
La rata, según el «Icones animálium», de Gesner

— Mientras tanto el Instituto Bactereológico cumple su deber. Todos los días analiza ratas traídas del puerto. Se preparan suero preventivo y vacuna antipestosa. Pero, lo repito, el público no quiere darse cuenta de la importancia del peligro. Hay que luchar por hacérselo comprender. Sucede como cuando la campaña contra la viruela. Entonces los encargados de dirigir tan altruista obra, tropezaron con ese inconveniente. Triunfaron a pesar de todo, pero cuánto trabajo y desvelo les costó.

— ¿No se hace propaganda?

— Mucha; y el presidente del Departamento Nacional de Higiene, doctor Capurro, ha hecho y hace lo que puede; se pegan carteles recomendando la vacuna y la destrucción de ratas. El Departamento Nacional de Higiene está siempre dispuesto a enviar personal y aparatos. Mas son contadas las peticiones de auxilio y las labores de ella







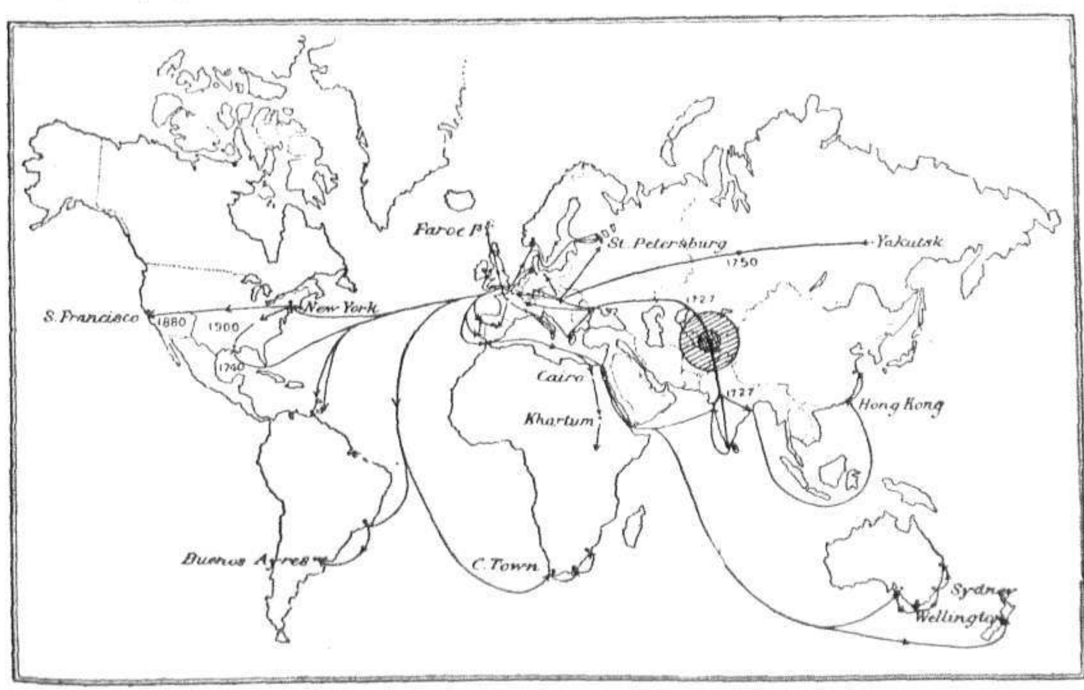
Pulgas de rata y microbio de la bubónica.

se limitan, por esto, a la desinfección de los parajes donde ocurren casos de bubónica, que los médicos denuncian *inmediatamente*.

— ¿Ofrece peligros la vacuna?

Daniz aplicado *intensamente*. Es una preparación de admirables resultados.

— ¿Cuál de las dos medidas tiene más importancia: la vacuna o la desratización?



Itinerario de las ratas a través del mundo.

— La vacuna es un preparado de bacterias muertas y no ofrece peligro para las personas sanas. La inmunidad dura un año.

El suero antipestoso puede usarse también como medio preventivo para conseguir una inmunidad inmediata, mientras la vacuna la produce dentro de algunos días.

— ¿Y qué tratamiento es hoy usual?

— El mejor medio curativo es el suero antipestoso. Desde 1914 hasta mediados del presente año, se han tratado con el suero preparado en el instituto. De 664 casos en el hospital Muñiz, murieron 21 enfermos, lo que equivale al 7,8 por ciento.

En resumen: la vacuna preventiva y, sobre todo, la desratización son las medidas urgentes que se precisan.

Esta última, que ha de ser una batalla sin cuartel llevada a cabo por todos los medios de destrucción, ha de estar apoyada por el auxilio eficaz del virus raticida



Un enfermo.

— Indudablemente la segunda. Mientras las ratas abunden como ahora, existirá el peligro. La desratización es la victoria, la paz, la tranquilidad.

Con estas palabras dió el doctor Kraus por terminada la entrevista.

Cuando nos retirábamos del Instituto Bactereológico hacíamos reflexiones acerca de la «noncuranza» de que dan prueba, entre nosotros, los particulares que no se preocupan ni de cumplir los sanos consejos que les dan las autoridades sanitarias.

Se trata, como se ve, de una campaña de alto interés general, no sólo para la salud pública, que es la primera ley de los pueblos, sino para evitar que buena parte de nuestra riqueza agrícola se pierda por deterioro de los nefastos roedores.

La tarea está empeñada con ahinco, y es de esperar que dado los factores puestos en *juego*, el triunfo coronará los esfuerzos.



El afán por incorporarse a la carrera periodística en ciertos jóvenes sin orientación bien definida, debe ser tan antiguo como el mundo. A las redacciones de los diarios han llegado, llegan y continuarán llegando, los postulantes a un cargo cualquiera que les permita lucir sus pretendidas cualidades de intelectual.

Es también regla general, que los diarios necesiten buenos cronistas y que, animados de un loable deseo de servir mejor las exigencias del público, sus directores traten de obtener para sí los mejores elementos. De ahí, pues, que incorporen con frecuencia nuevos jóvenes cuyo paso por el periodismo es tan fugaz y silencioso como el de cualquier estrella errante.



Sin embargo, algunos dejan la huella de su «debut». Recuerdo, así, entre tantos episodios, algunos que merecen ser conocidos.

Debutó un repórter en la sección marítima el mismo día que un vapor encallaba en el banco inglés. El hecho tenía su gravedad, por lo que el director llamó sin pérdida de segundo a su nuevo colaborador.

—Averigüe bien los datos de ese vapor que ha encallado en el banco inglés; tráigame la nómina de los pasajeros... las probables causas del desastre... en fin, todos los datos que considere interesantes...

Salió el repórter a la calle, y... no es el momento de averiguar hacia donde dirigió sus inciertos pasos.

A su regreso, agitado y sudoroso, con escasos minutos para escribir su noticia, se puso a la tarea de redactarla. Como título, creyó prudente uno sensacional y escribió: *El transatlántico...* (aquí su nombre) *encalla en el Banco de Londres.*

Sin inmutarse presentó la noticia a su director.

—¿Qué significa esto? —inquirió el director... *¿Encalló en el Banco de Londres?*

—¿No me dijo el señor director, en el banco inglés?

—En efecto...

—¡Y yo no conozco más banco inglés que el Banco de Londres!

Se había muerto un ilustre general argentino. Su larga enfermedad obligó al director de un diario a mantener un repórter en constante acecho para evitar que la «primicia» fuera lograda por algún colega más listo. Como se trataba de una «sección nueva», fué necesario incorporar un «debutante».

Algunos días más tarde murió el militar y ¡claro está! el flamante repórter no escribió el artículo necrológico, porque ya estaba preparado desde la anterior quincena... pero se encargó de investigar lo relacionado con el arreglo de la capilla ardiente.

Y una vez que se enteró de los adornos, escribió su noticia: «La empresa de pompas fúnebres *que en vida sirvió al general...*»

Cuando estalló la guerra entre los Estados Unidos y Alemania, el embajador de aquél país en el nuestro, se encontraba en Mar del Plata. Resultaba interesante entrevistarle y obtener algunas declaraciones. Así lo pensaron los directores y telefónicamente ordenaron a los cronistas sociales, entonces en plena «season» veraniega, que lo hicieran, comunicando por telégrafo el resultado.

Uno de los cronistas, que sólo conocía de la profesión, el interés que presenta la «robe» o la «écharpe» de tal o cual dama, fué a cumplir la delicada misión.

El embajador le recibió en su *chalet*, y durante largo rato habló, dando sin duda, muy interesantes detalles.

El cronista llegó a la oficina del telégrafo, e informó a su diario: «Acabo de entrevistarme con el embajador de los Estados Unidos, el que me habló durante media hora... pero como lo hizo en inglés, no pude entenderle una palabra...»

Debutaba en la sección social un joven elegante y buen mozo. Como era de «cajón», debía ocuparse en sus primeros meses de toda la parte fúnebre de la sección, haciendo crónica de los entierros y sueltos necrológicos más tarde (donde diría de las relevantes virtudes que adornaban al muerto), para seguir en seguida informando sobre el estado de salud de toda la gente que se enferma, con el objeto de ver su nombre en el diario, y terminar por hacer la crónica de algún baile, que tal es el punto más alto que puede calzar un buen repórter mundano.



Le tocó, pues, llegar con la primera crónica de un entierro. Se había muerto una niña y la carroza fúnebre aparecía adornada con cintas blancas. Coronas de rosas blancas también cubrían su féretro.

El flamante periodista, absorto, en presencia de tanta blancura, comenzó su crónica: «Un entierro *precioso* resultó el de la señorita...»

Y lo más extraordinario de todo esto, es que los protagonistas de tales episodios «viven y colean» en el gremio y hasta ríen de buena fe cuando algún «debutante» repite lo que ellos hicieron con alguna anticipación.

José A. Quesada.



CANCIONES POPULARES

ALMA Y VIDA, POR ROJAS



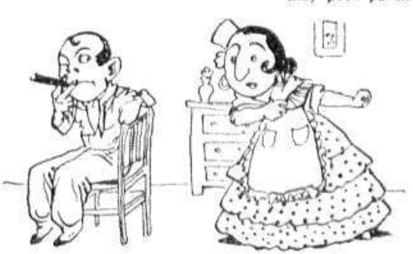
Me han dicho que juras
que ya no me quieres,
que por ahí pregonas
que a mí me abandonas
por otros quereres.



Me han dicho que afirmas
hablando de mí,
que es esta chiquilla
modesta y sencilla
muy poco pa ti.



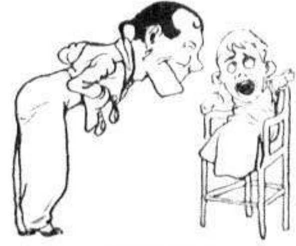
Y yo que no creo
tal iniquidad,
así te *respondo*
llena de humildad.



Yo seré una pobre ignorante cualquiera...
yo seré tan humilde como la primera;
pero haré con inmenso placer en seguida,
lo que nadie capaz es de hacer
que es, por ti dar el alma y la vida.



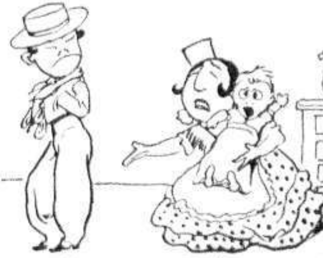
Si por mí no fuera,
pensar deberías
en el lazo santo
que ha sido el encanto
de felices días.



Decir de él no puedes
igual que de mí;
que sea ese angelito
tan retebonito
muy poco pa ti.



Y yo que no creo
tal indignidad,
así te respondo
llena de humildad.



Yo seré una po[illegible]norante cualquiera,
yo seré tan humi[illegible]como la primera;
mas por él te suplico doliente y rendida,
que si un resto te queda de honor
debes darle el alma y la vida.



Dicen que tu boda
con otra es un hecho,
pues que de ese modo
ya pierdo yo todo
motivo y derecho.

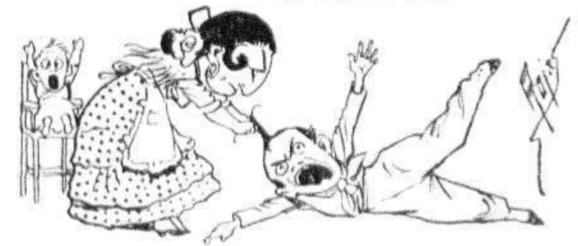


Que de esa manera
libre te verás
ya de esta chiquilla
modesta y sencilla
por siempre en jamás.

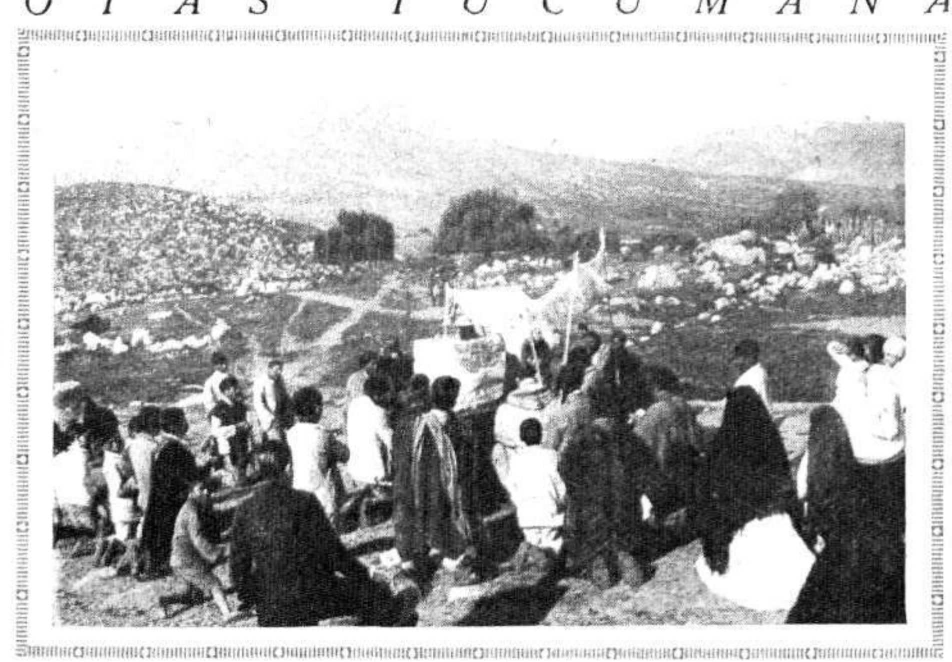




Y yo que no creo
que hagas tal error,
así te prevengo
con justo rencor:



Yo seré una pobre ignorante cualquiera,
yo seré tan humilde como la primera;
más si tu me jugaras tan mala partida,
por aquel angelito te juro
[illegible] el alma y la vida.



Tafí del Valle. — Procesión de la Virgen.

UN VIAJE A TAFI DEL VALLE

ALEGRIA DE VIVIR

Aún no está escrito, que yo sepa, un buen manual del viajero.

Es cosa muy distinta el viajar en tren o en vapor, donde lo viajan a uno, a viajar por cuenta propia, es decir, usando los medios más naturales: a pie o a caballo. Y acontece que siempre que uno se prepara para ir de viaje, se olvida de lo más necesario y en cambio recarga su equipaje de lo superfluo y aún incómodo.

Unas veces peca por lo fantástico. Conozco gente que para ir a Tafí Viejo — 40 minutos de tren tucumano — quiero decir, que echa sus siestas por el camino — se prepara como el personaje de «Los domingos de un burgués en París», y otros, para largarse por los cerros a 3 y 4000 metros, se provee de un elegantísimo traje entallado, que hace las veces de traje de papel de seda en cuanto la montañita empieza a mandarnos su airecillo jorobador.

Con mil ponderaciones pintaban la ida a Tafí del Valle. Abundarían las peripecias, se correrían riesgos que sólo al enumerarlos nos dejaban boquiabiertos y hasta los huesos se estremecían al figurarnos una rodada, barranca abajo, al pasar por el filo de un precipicio, al menor traspié de la mula o el caballo, condenados a llevarnos por un camino, en largos trechos no mayor de un metro de ancho: de un lado la montaña áspera y del otro la hendidura en cuyo fondo el agua rezonga con terrible voz de bajo profundo.

— Usted sale muriéndose de calor y a mitad de camino se hiela, o en plena cumbre ha de aguantar una lluvia que el viento sutil de la altura se la cuela hasta los caracuses.

— ¡Chuy! — exclama uno de la rueda.

Es bueno que vayan sabiendo que ¡chuy! es equivalente de ¡qué frío!, ¡hace frío!, ¡tengo mucho frío! y, ¡tuy!, calor, lo mismo. Son palabras quechuas.

Se convino en la rueda que me acompañase un visitante o veraneante, de Tafí, [illegible] todos los años. Novato y acompañante, salimos, pues, de compras. El primero ya se había provisto de trajes abrigados, camisetas, botas, bufandas, gorras de orejeras, sobretodo, poncho, frazadas, sombrero, breaches, etc., etc.

— Vayamos a buscar lo primero y principal.

Salimos. Me llevó al mercado, encargó un cordero para el día siguiente, un costillar de vaca, compraron unas latas de conservas y le recomendó mucho una provisión de cigarrillos y fósforos.

— No nos faltan sino los anteojos.

— ¿Para el sol?

— No, para regalar.

Explicóme luego el amigo la afición de la gente de tierra adentro a los anteojos con vidrios verdes, negros, azules, amarillos, de cualquier color. Es el mejor regalo que puede hacerse a un paisano.

Digo, pues, que lo principal para viajar es preocuparse de la comida y de los regalitos, cosas que no advierten las guías de viajeros.

Unos anteojos verdes no cuestan mucha plata y un indio que teje excelentes ponchos de vicuña queda sumamente satisfecho con ellos. Aunque es advertencia a los especuladores, no creo que se larguen hasta Tafí del Valle por unos ponchos más o menos y algún sabrosísimo famoso queso.

La caravana está en marcha. Van cinco, seis, diez viajeros, y más de un ciento de bultos incómodos.

El «provincial», es un tren caro pero molesto: «pobre, pero honrado». Durante el trayecto hasta Acheral, tres inspectores, galantemente, le recuerdan a uno que no debe viajar de arriba, cada cuarto de hora.

En Acheral aguarda una zorra que conduce a los viajeros por entre inmensos cañaverales hasta el Ingenio Santa Lucía.

Es de noche aún. Durante toda ella y ahora todavía, en el cerro que está enfrente y hacia [illegible] marchará, relampaguea. Es una

Viejo petaquero. Tiene 123 años y fué [illegible]

terrible amenaza. Pues si llueve al cruzar la cumbre... — ¿Ustedes no han aguantado una lluvia en plena montaña o en pleno campo? *A nadie habrá dejado de sorprender el aire* de filosófica resignación que muestran los caballos cuando llueve. Si hay algo que lo vuelve resignadamente fatalista a cualquiera, es una lluvia aguantada en la cuesta de un cerro o en medio del campo. Los caballos deben meditar, como los hombres, en igualdad de circunstancias, en lo poco que significa uno mismo, frente a la naturaleza que se deslíe en lluvia...

Proseguimos, pues, dejando que cada cual acomode la filosofía como «chasna», es decir, como carga adicional sobre las mulas.

Allá andan estas y los peones, moviéndose en la obscuridad. Van y vienen con las petacas — cajas de cuero — que se acomodan una a cada lado sobre el lomo de la mula. Luego se distribuye la «chasna», es decir, los mil paquetes de cosas inútiles que llevan los viajeros. Para cargar las mulas es preciso previamente cubrirles los ojos con un poncho o una manta cualquiera. De no, sería imposible que cargasen ni una pluma .Son muy inteligentes las mulas. Más que los hombres, que cargan con todo sin que les tapen los ojos *más que el sutil velo del amor*, de los derechos, de la libertad, del patriotismo; cohetería verbalista, nada más.

En marcha la caravana pintoresca. Lucen ya a los primeros clarores los ponchos colorados de los peones y comienza el martirio del «así ai ser, señor». Consiste en esto:

Se le pregunta a un paisano:

— Dime: ¿Se tarda mucho en llegar a la Quebrada?

— Así ai ser, señor...

— ¿Mucho o poco?

— Así nomás ai ser, señor.

— ¿Está bueno el camino?

— Así ai ser...

— ¿Hace frío allá arriba?

— ¡Así ai ser, señor!...

Es inútil inquirir nada. No se sacaría sino un «así ai ser, señor» que concluye por clavársenos en la mente como una obsesión, lo mismo que la palabrita esta: Caspinchango.

Se está en viaje por entre bosques de horcos cebiles, virarú, laureles y arrayanes cargados de negros frutos muy dulces y muy sabrosos. Los helechos, las finas puntillas del gran ropaje que es el bosque, nos hablan de las horas entretenidas del padre de la naturaleza y las campanillas coloradas y blancas y los jazmines del monte, corriéndose por entre el ramaje como una cinta por entre la cabellera, nos dicen de su afición *a los delicados caprichos* y a los finos e inquietantes perfumes.

Así se llega al pie de la quebrada, y está a la vista una población de finca: Es Caspinchango, cuyo nombre no se olvidará ya.

— ¡Caspinchango, c o n el mozo!

Siendo la interjección una necesidad en la vida, propongo Caspinchango en substitución de varias mal sonantes. Parece palabra fuerte y no sigifica sino árbol de zapallo.

Llega un ruido sordo, como un rezongo. *Es el murmullo* del río de la Quebrada. Comienza el ascenso. Comienza el pasar y repasar el río que se atraviesa 40 y más veces, según venga crecido. De pronto se hunde en las profundidades y la caravana se desarrolla como una serpiente por lo alto por un caminito que no mide más de un metro de ancho, por la falda de Su Sorco. Los *caballos, de casco duro y fino*, y las mulas, van trepando por escalones que son los hoyos formados por el paso de miles de caballos y mulas que pasaron anteriormente y que pisan en el mismo sitio siempre. Una rodada por aquí es la muerte. El río corre con una fuerza tremenda: arrastra troncos de árboles y piedras y cuando sube a ochenta centímetros, hay que vadearlo atados los viajeros unos a los otros. Van raleando los árboles; a 2800 metros no queda más que el airoso aliso y el sauco. Sopla un viento fresco. Canta amenazante el río, en el fondo de la Quebrada. Ya no quedan sino algunas gramíneas y las peñas peladas son ásperas. Las cactáceas se yerguen como gusanos inmensos o se muestran como excrecencias del suelo. Comienza la vista a recrearse en el suave verde gris de las primeras laderas, cubiertas de anisillo y el algarrobillo que comen las vacas. El uno da a la leche un fino perfume y el otro sabor y gordura. Tres horas y media de andar por la Quebrada. Se llega al fin a Los Morteritos. Ya se distingue el río de la Angostura que trae las aguas de los del Valle, y al fin se está en la Ventanita, a cerca de 4000 metros y desde donde se contempla un im*ponente panorama. En el fondo*, a la derecha, se esfuma entre niebla, la ciudad de Tucumán, y a la izquierda, duerme el Valle.



Bailando una chacarera. Echale más chicha al vaso...»

En la Ventanita se hace alto. Salen a relucir las provisiones, se prepara el asado. Se devora la carne con un apetito salvaje. Nada alcanza. Todo se consume. Comienza el descenso. Viento y frío. A la izquierda se deja El Mollar, restos de la población india que da nombre a la estancia del doctor Frías Silva y de golpe se encuentra la expedición, en el Valle. Abundan los lirios rojos y azules, los sauces y las quintas. Se marcha junto a las *largas pizcas* — cercos de piedra — puro esfuerzo indio y previsión guerrera, y al fin se está en la población. En el almacén de El Rodeo se hace tertulia. A la noche se baila. Los músicos son dos: un violín y un bombo. Se bailan chacareras y chilenas. Son bailes hermosos que las tucumanas bailan con gracia. ¡Oh tango indecoroso, que traes por contraste, en el recuerdo, como olor a catinga!

Una tucumana, pequeñita, de ojos ladrones, levemente ceceosa como una andaluza, coge la guitarra y canta una tonada:

No sé que tienen las flores
Las flores del camposanto
Que cuando las muere el viento
¡Mi vida!
Parece que están llorando.

Cuando yo de ti me aleje
y sientas un aire frío
No le eches la culpa al viento
¡Mi vida!
Que son los suspiros míos.

De lejanas tierras vengo
Tan sólo para quererte
No me desprecies querida
¡Mi vida!
Ni hagas infeliz mi suerte.

Echale más chicha al vaso
Y brindale a la cantora
Mujer que muere queriendo
¡Mi vida!
Como hachazo va a la gloria.

Cinco sentidos tenemos
Los cinco necesitamos
Y a los cinco los perdemos
¡Mi vida!
Cuando nos enamoramos.



Menhir entre los restos de poblaciones indias, que abundan en el valle.

Luego a dormir. Comienza a la mañana siguiente el programa de largos paseos, de excursiones, de cacerías de vicuñas y de llamas. Se come cabrito y sabroso queso, queso de Tafí, que ahí cuesta un ojo de la cara y aquí se regala... Se come a todas horas y nada hace daño. No se usa otra bebida sino leche. La temperatura oscila entre 12 y 20 grados, es decir, se vive. Se siente el placer de vivir. Tafí del Valle es un paraíso. Cuando se vuelve de Tafí del Valle, regresa uno sano de cuerpo y de espíritu y muy dado a la risa estrepitosa. ¡Oh delicioso buen humor, qué pronto huyes de nuestro lado! ¿Por qué no nos satisface el solo hecho de vivir como allá? ¿Por qué nos invade este vago anhelar de las ciudades?

RODOLFO ROMERO.

Treinta años de mi vida
por E. Gómez Carrillo

(Continuación).

Pero al mismo tiempo me privaba de París, me desterraba, me sacaba de mi tierra escogida. Hipócritamente pensé: «A mí, al fin y al cabo, poco me importa marcharme. La que va a sufrir es la pobre Alice». Ella, por el contrario, recibió la noticia de mi traslado con una alegría infantil. España, para una parisiense, era, hace un cuarto de siglo, la comarca bendita de las bellas aventuras y de los espectáculos singulares.

— Yo me vestiré como las madrileñas — exclamaba mi novia — me pondré una mantilla, aprenderé a tocar las castañuelas, y tú me llevarás a las arenas, para ver a los hidalgos luchar a estocadas contra los toros... Tú te pondrás una capa y una chaquetilla de terciopelo granate, y unos pantalones negros muy ajustados... ¡Qué felices vamos a ser, Enrique!...

Y riendo locamente, imitaba ante el espejo de nuestra habitación los andares serpentinos de las Oteros y de las Tortojadas que entonces encarnaban, en los cafés conciertos del Bulevar, la gracia española.

Yo le decía, lleno de tristeza:

— Sí... seremos muy felices... muy felices...

* * *

Un día de aquellos, después de una charla desordenada, lleno de citas de Musset, de Gautier y de otros famosos fabricantes de fantasías españolas, no pude contenerme y con la voz mojada en lágrimas, murmuré:

— Seremos muy desgraciados lejos de París....

Alice me besó los ojos, me besó las manos y después de contemplarme largo rato en silencio, preguntóme muy gravemente:

— Si crees que no hemos de ser felices ¿por qué nos marchamos?...

— Porque aquí no tenemos con qué vivir... A mí no me gusta hablar de estas cosas, tú lo has notado... Las cartas de Garay me hicieron perder la pensión que el gobierno guatemalteco me daba... Con los quinientos duros que me acordaron para gastos de regreso, hemos vivido estos cinco meses. Hemos sido muy económicos...

— Lo seremos más, si quieres...

— Por mucho que lo fuéramos, no teniendo nada...

— Yo puedo trabajar de nuevo... En el Louvre, además del sueldo, tenemos la mesa...

— Tú... yo no...

— Es que si tú quisieras... Yo tengo un medio... No te he hablado nunca de eso, por no enfadarte... Tú conoces al viejecito de los lentes verdes que me saluda siempre en el Bulevar Saint Michel... Es un brasileño, el señor Quadros... Fué muy rico... Ahora ya no lo es.... No le queda sino una renta de 15 o 20.000 francos... A mí me quiere mucho, como un buen papá... Te lo juro que como un papá.... Y cuando he tenido apuros, cuando he tenido penas, antes de conocerte, he acudido a él y me ha servido mejor que mi familia... Al enfadarme con José, hace seis meses, talvez más, ¿te acuerdas?, en los días aquellos en que no te veía, le conté mis penas, le dije que yo no podía trabajar, le confié que mi ideal era vivir sola, libre.... Yo no sabía cuál era tu situación... Me figuraba que no podías tener un hogar a tu cargo... El viejo me consoló, me calmó, siempre muy bueno... Me dijo que hacía bien en abandonar a Garay y en no volver a la tienda... Y muy tierno, muy serio, me ofreció 300 francos mensuales para vivir tranquila sin necesitar de nadie... Yo no acepté. El me dió su palabra de que no se privaba de nada entregándome esa suma de lo que podía disponer años enteros, hasta su muerte.... Tanto insistió, que acabé por jurarle que si tú no tenías dinero para los dos, recurriría a él... ¿Quieres que lo haga ahora?... Con eso y con mi trabajo podemos esperar...

— Alice, — le contesté — Alice... parece mentira...

Ella comprendió que había ofendido mi dignidad algo salvaje y para hacerse perdonar exclamó, halagadora y mimosa:

— ¡Pero qué tonto eres!... Cualquiera creería que te estoy ofreciendo algo indigno de ti... Con el talento que tú tienes, no has de tardar mucho en darte a conocer, en ganar dinero, mucho dinero,... Entonces le pagaremos todo al bueno de Quadros... ¿Quieres?... Dime que sí... No seas malo... no seas tonto... Estamos tan bien en París!...

Groseramente, injustamente, confundiendo el honor con el amor propio, interpretando mal su exquisita bondad, contestéle:

— No hablemos de eso... Yo me marcharé dentro de ocho días... Si tú quieres quedarte, quédate...

Sin un reproche, sin una queja, mi amiga me estrechó entre sus brazos fervientes, y mirándome en los ojos, pronunció estas palabras:

— Yo me iré contigo aunque sea a pie, aunque tú no quieras... Tú no me conoces bien...

* * *

Entonces comenzó para mí una existencia febril y dolorosa, en la que, cada hora, figurábaseme perdida o mal empleada, en lo que todo lo que era París, el París artístico de mi alma, hacíame llorar de ternura y de pena, en la que me pasaba los días despidiéndome de los amigos, de las piedras, de las fuentes, de los árboles, de las nubes... Las callejuelas viejas que rodeaban mi hotel, dando a mi barrio un carácter único de misterio gótico, inspiráronme de pronto, un amor infinito. Por las mañanas, mientras Alice procedía, con gestos de oficianta, a los pacientes y escrupulosos ritos de su toilette, yo iba a perderme en el laberinto de «ruelles» negras del antiguo, del venerable «quartier» San Severino. Evocando lecturas frescas, reconstruía con la imaginación la ciudad de la Edad Media y la poblaba de frailes, de curiales, de doctores, de juglares, de vírgenes locas de sus cuerpos, de damas veladas y de beatas. Mezclando las visiones de *Notre Dame*, tan románticas, tan sombrías, tan teatrales, y los datos pintorescos y precisos de la vida de maestre François Villon, formábame el más delicioso de los universos soñados. La rue du Fouarre hallábase a dos pasos de mi casa y como yo sabía por las crónicas que eso había sido, en otro tiempo la calle de las Escuelas y también la calle de las hetairas o, mejor dicho, de las grisetas medioevales, complacíame en representármela llena de aventuras, de disputas y de canciones. Lo único que me preocupaba era averiguar dónde, en aquella corta arteria, había podido elevarse el aula ilustre que, según una tradición, fué frecuentado por el Dante. Verdad es que en mi tiempo, ya el ensanche del barrio había abierto brechas en muchos de aquellos callejones. Pero aun así y todo, resultaba difícil imaginar una universidad en donde apenas cabía una docena de casitas estrechas. No hay duda, sin embargo, que ahí se hallaba el centro de la existencia estudiantil. La guía más docta de París, dice: «En medio de los estudiantes ricos que asistían a los cursos y de los camaristas que trabajaban bajo la férula de pedagogos, y que vivían en el colegio mismo de la rue du Fouarre, la mayoría de los escolares eran verdaderos mendigos vagabundos que dormían bajo las estrellas y se alimentaban de limosna estos, que se confundían con los malandrines y los ladrones en las pobres tabernas en las cuales costaba poco dinero emborracharse, componían el ejército de los clercs, de los caimanes, de los cortadores de bolsas que acababan por ser alojados a expensas de la ciudad en los calabozos del Petit Chatelet». Y para aumentar mi sorpresa, la guía agrega: «Ahí, en esa rue du Fouarre, hallábanse las escuelas de Francia, de Normandía, de Picardía, de Inglaterra y de Alemania...» Así, pues, era toda una serie de institutos lo que habría cabido en aquel espacio tan reducido. Algo más lejos, en la antigua calle de las Ratas, otra sorpresa casi igual nos hacía detenernos largos instantes, ante una inscripción que decía: «Aquí estuvo en otro tiempo la Academia de Medicina». — ¿En dónde? — preguntábame yo, sin fijarme en un lavadero público, cuyas columnatas demostraban, en efecto, un antiguo edificio. En cuanto a la célebre rue de San Julián el Pobre, que había sido, en la época de Villon, el bulevar elegante de la galantería, con sus hosterías suntuosas y sus palacios aristocráticos, ya en mi tiempo no era sino una reliquia sin casas, pero también muy corta para todos los peluqueros, arcabuceros, taberneros y toneleros que la guía atribuye a su pasado. Tanto me enternecían todas aquellas piedras parlantes, que muy a menudo acababa mi paseo en la iglesia de San Severino, orando contrito a los pies de una imagen de Nuestra Señora. «Santa María — decíala — ya que no has querido permitirme que continúe aquí, dame por lo menos las fuerzas necesarias para soportar mi destierro...»

(Continuará).



LOUISE HUFF

TEATRO DEL SILENCIO 6

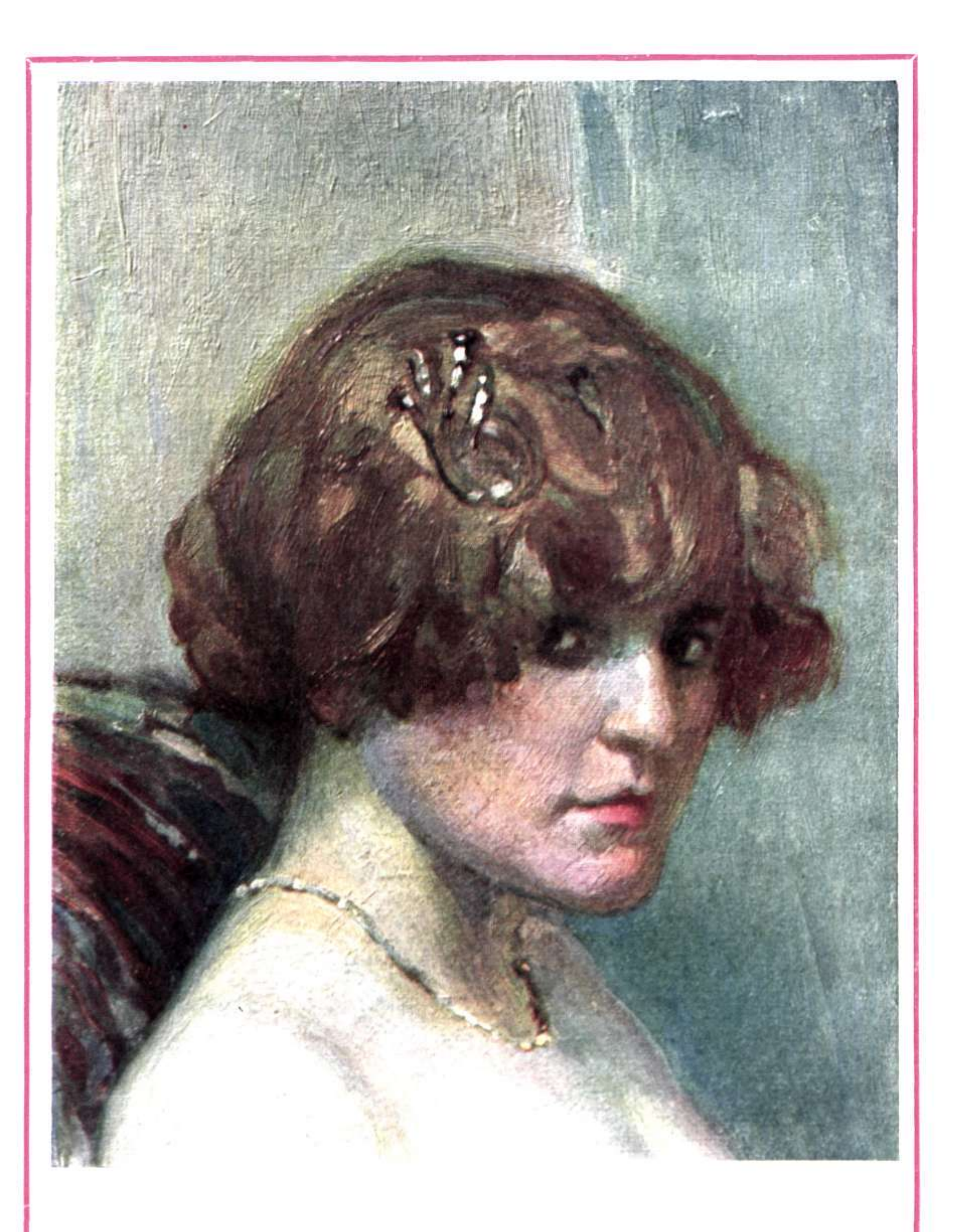
Siempre aniñada, a pesar del casamiento y de la maternidad (Luisa tiene una hijita de tres años), es una de las más distinguidas ingenuas del cine.

Nació en Columbus (Georgia). Las norteamericanitas de los estados del Sur, se distinguen por su precocidad sentimental: el novio resulta para ellas un muñeco que hace "pendant" a la muñeca. Pues bien: la niña Huff se destacó entre todas sus conciudadanas *como* chiquilina *noviera.* Y volvió a distinguirse al permanecer siempre niña en una comarca donde la mujer es un fruto temprano.

Ella ha confesado que su vocación fué la acrobacia; gustábale locamente el circo, y sus juegos infantiles eran parodias de ejercicios acrobáticos, que miss Huff llegó a ejecutar con habilidad.

Al trasladarse la familia a Nueva York, Luisa ingresó en el teatro, encargándose de papeles sencillos. De allí pasó al cine, en calidad de estrella ingenua.

Ha trabajado en numerosos films junto a buenos actores. Es una de las artistas que mejor secundan al célebre Jack Pickford, como lo demuestra en "La Sabandija" y "Sandy". Está casada con el director Edgar Jones.



CABECITA RUBIA

[illegible] GERMAN [illegible]

La Sala de Armas del Jockey Club

Todo un éxito han sido los campeonatos internos de esgrima que se han verificado en el Jockey Club durante el mes pasado. Ellos han puesto de relieve la preparación de los socios que han tomado parte y la buena educación dada por los maestros a sus discípulos; sobre todo el veterano maestro Pini se ha desvivido para que ellos alcanzaran un éxito resonante y demostrar que los socios del Jockey son más maestros que discípulos en el noble y caballeresco arte de la esgrima.

Resultaron vencedores en la primera categoría de florete: Doctor Oscar Viñas, 1er. premio y medalla de oro; doctor Carlos Groussac, 2.º premio y medalla de vermeil; don Marcelo Costa Paz, 3er. premio y medalla de plata.—2.ª categoría de florete: Don G. Ramos Mejía, 1er. premio, medalla de oro; A. Santamarina, 2.º premio, medalla de vermeil; don M. Figueroa, 3er. premio, medalla de plata.—3.ª categoría de florete: Don Marcos Riglos, 1.er premio, medalla de oro; don Gervasio Videla Dorna, 2.º premio, medalla de vermeil; don Francisco C. Bollini, 3er. premio, medalla de plata.—2.ª categoría de espada de combate: Don A. Santamarina, 1er. premio, medalla de oro; ingeniero Carlos Posadas, 1er. premio, medalla de vermeil; don Raúl Battilana, 3er. premio, medalla de plata.—3.ª categoría. Espada de combate: Don Carlos Bustos Morón, 1er. premio, medalla de oro; don Francisco Bollini, 2.º premio, medalla de vermeil; doctor Floro Lavalle, 3er. premio, medalla de plata.—2.ª categoría. Sable: doctor Ricardo Sarmiento Laspiur, 1er premio, medalla de oro; ingeniero Carlos Posadas, 2.º premio, medalla de vermeil; doctor E. Rodríguez Villegas, 3er. premio, medalla de plata.—3.ª categoría. Sable: doctor Floro Lavalle, 1er. premio, medalla de oro; don Carlos Blaquier, 2.º premio, medalla de vermeil; don Alfredo Seré, 3er. premio, medalla de plata.

La distribución de premios tuvo lugar el 27 de septiembre, dando lugar a una interesante fiesta esgrimística, verificándose asaltos de florete entre don Marcos Riglos con don Francisco Bollini; entre don Gervasio Videla Dorna con el maestro Pini. De sable: entre el doctor Floro Lavalle y don Carlos Blaquier y don Alfredo Seré con el maestro Pini. De espada: entre don Carlos Bustos Morón con don Francisco Bollini, y el doctor Floro Lavalle con don Raúl Battilana. De florete: entre el doctor Oscar Viñas y el doctor Carlos Groussac, y don Marcelo Costa Paz con D. G. García Uriburu. De sable: entre el doctor Ricardo Sarmiento y el ingeniero C. Posadas, y el doctor E. Rodríguez Villegas con don Jorge Drago Mitre. De espada: entre don A. Santamarina y el ingeniero Carlos Posadas. De florete: entre don G. Ramos Mejía y don A. Santamarina. De sable: entre el doctor Rodríguez Egaña y el señor Real De Azúa.

Estos resultados pusieron de manifiesto la buena disposición de los alumnos de la Academia.

El señor Eugenio Pini, director de la Academia de Esgrima del Jockey Club.



La Sala de Armas del Jockey Club, durante los concursos de esgrima.

Actualidades de Rosario



Núcleo de distinguidas señoritas que atendieron los kioscos de la interesante «kermesse» de beneficencia, organizada con motivo de la fiesta nacional italiana.



Enlace Morando-Questa. Los desposados, después de verificada la ceremonia nupcial.

Niños que tomaron parte en la representación infantil, llevada a cabo en el «Jardín de los Niños».



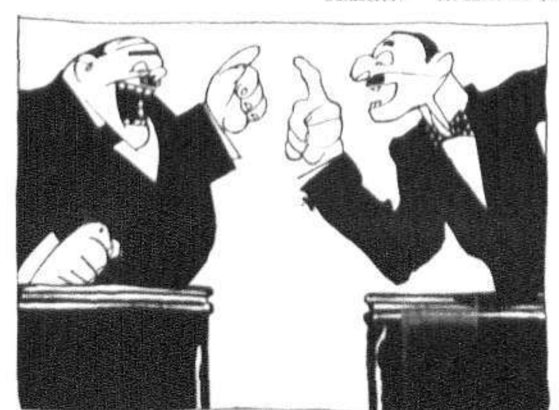
El cónsul general de Italia, doctor Fr[illegible] y los concurrentes a la recepción dada en los salones del consulado, en conmemoración del [illegible] de septiembre.

DICHO Y HECHO

Por ALVAREZ

RIVAL PELIGROSO

Salaberry. — Mi sable ha quedado reducido a un vulgar cuchillo de postre.



EN LA CAMARA



Sr. A. — ¡Desvergonzado!
Sr. B. — ¡Atrevido!
Sr. A. — ¡Insolente!
Sr. B. — ¡Guarango!

EN CASA DE LOS SEÑORES A. Y B.

«El distinguido diputado.» «El elocuente orador.» «El ilustre...» ¡Da gusto leer el «Diario de Sesiones»! ¡Qué correctamente han tratado a papá en la Cámara!

La Casa de Galicia

Señor Luis López Páez, presidente de la institución.

El domingo 21 fué inaugurado este nuevo centro cultural, cuya vida es próspera, gracias a la energía y constancia que caracteriza a la colonia gallega.

Los fundadores de la Casa de Galicia, en el manifiesto dirigido a sus conterráneos, dicen: «En la nueva casa encontrarán los asociados, a la vez que el reconfortante espíritu *da terriña*, del alma *da terra meiga*, de *todo lo que nos es propio y grato*, el apoyo y protección indispensables, por la práctica de una bien entendida solidaridad, las clases de enseñanza y motivos de expansión y recreo».

Estas palabras resumen los propósitos de la nueva entidad social que organiza clases, conferencias sobre el P. Feijóo y Martín Sarmiento, actos conmemorativos del centenario de doña Concepción Arenal, la ilustre escritora, un certamen literario regional, la colocación de placas en los sepulcros de Jesús Rodríguez López y José Castro Chané, el amparo de la Real Academia Gallega y otras nobles iniciativas.

Frente del edificio.



Los miembros que componen la comisión directiva.

Vestíbulo del piso alto.

Se estudia el establecimiento de la Bolsa del Trabajo y la Caja de Previsión Social.

La Casa de Galicia es un magnífico edificio, sito en la calle Moreno, 1332. Tanto el gusto arquitectónico como el lujo de los adornos y muebles, hacen de este palacio una verdadera joya. Suntuosa, confortable, reúne todas las condiciones para cumplir su misión.

Uno de los ideales que mayor preferencia alcanzará, es el de estrechar vínculos entre argentinos y gallegos. A esto responde el proyecto de realizar un congreso gallego-americano, en cuyo comité preparatorio «no habrán de excluirse las personas independientes y de prestigios que simpaticen con el proyecto».

Así orientada, la Casa de Galicia es el núcleo de la simpática y laboriosa colonia que tantos beneficios ha dado y recibido en nuestra patria. Allí se reunieron todos los *airiños* que cantó Curros Enríquez para traer una imagen *da sua terra*.

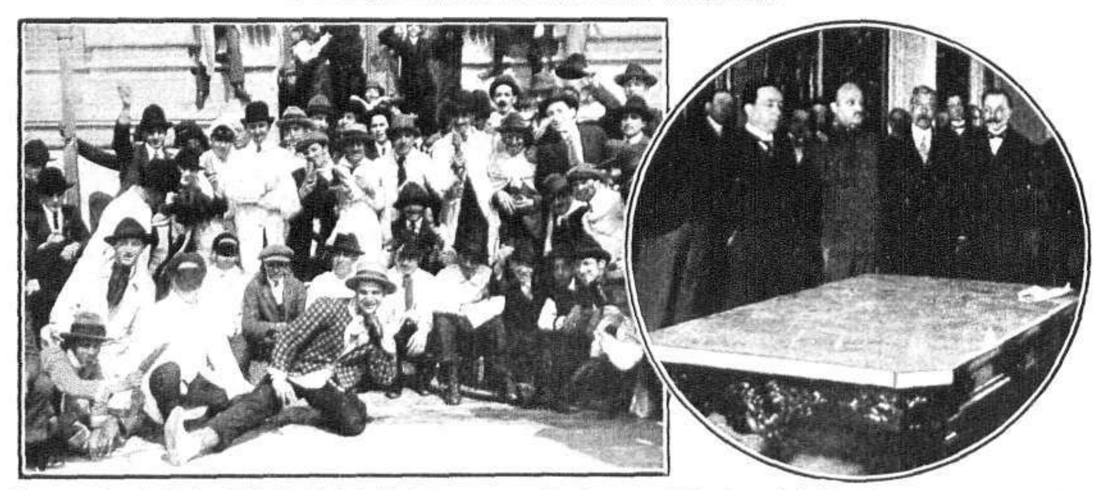
El «hall» del piso bajo.

El jardín.

De Montevideo



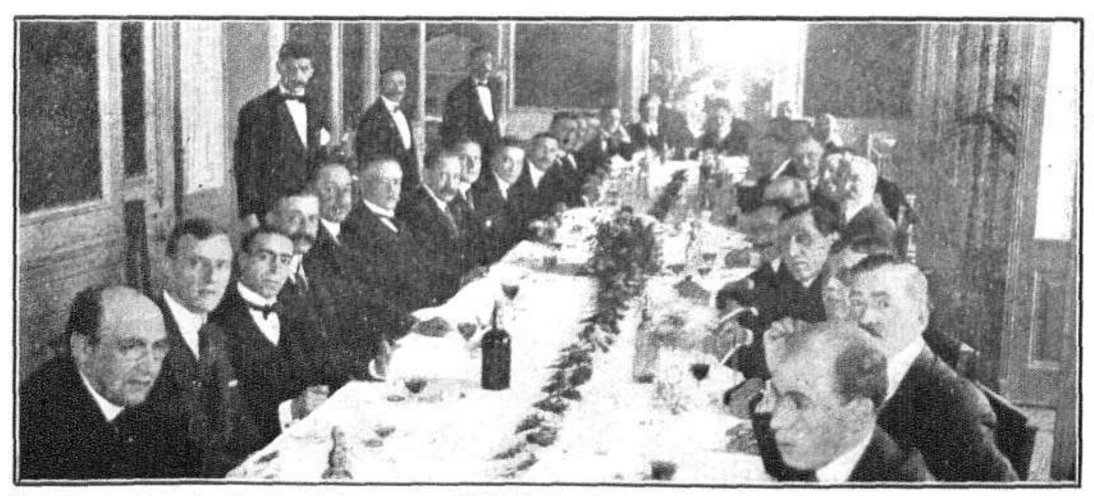
El doctor Blengio Rocca, pronunciando su discurso en la escalinata del Hospital Militar, ante un grupo de garibaldinos, en el acto de homenaje a la gloriosa efemérides del XX de Septiembre.



Un grupo de estudiantes de la Facultad de Medicina en sus originales caracterizaciones, al comenzar los divertidos festejos con que se celebró la entrada de la primavera.

El Presidente de la República, doctor Brum, con los miembros de la delegación italiana que le llevaron el saludo de sus connacionales, en ocasión de conmemorarse el XX de Septiembre.

En el Sportsman

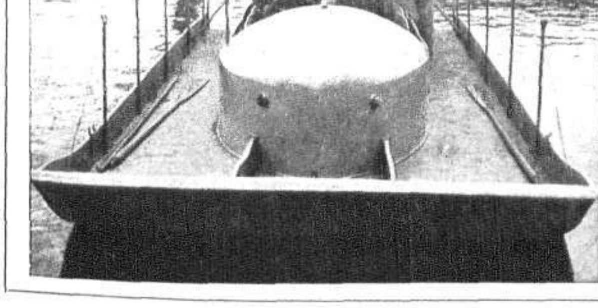


Banquete ofrecido por los directores de la casa comercial Goldkuhl y Brostrom a sus empleados superiores, celebrando las bodas de plata de la fundación del establecimiento.

Los hidrodeslizadores de la misión francesa



El hidrodeslizador Lambert, visto de costado, conduciendo además del piloto 8 pasajeros.



Vista de frente del mismo aparato.

Una visita realizada a San Fernando, para conocer de cerca las condiciones de navegabilidad de los deslizadores que la misión aeronáutica militar trajo a nuestro país, nos ha evidenciado los beneficios que estos aparatos pueden reportar cuando se utilicen en la comunicación rápida de nuestros ríos.

De fácil manejo, pués tiene las características del automóvil son accionados por un motor Samson, de 225 caballos de fuerza, desarrollando una velocidad de 80 kilómetros por hora, transportan una carga útil de 1300 kilos y 3 pasajeros.

Siéndoles apenas necesario pocos centímetros de agua de altura, y aun casi sin ella, pues tomando impulso apenas roza la superficie, fácil será comprender que con ello se ha salvado ya uno de los principales obstáculos que forman, en determinados parajes, nuestros ríos internos.

Los jefes de la misión tienen el propósito de realizar, con estos aparatos, interesantes jiras al interior, en las que demostrarán, a no dudarlo, la conveniencia que para el país ha de reportar la utilización de los hidrodeslizadores.

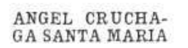
En el Departamento de Policía



Altos funcionarios de la repartición policial y del cuerpo de Bomberos de la Capital, que asistieron a la comida que, para estrechar vínculos de compañerismo, dió en obsequio del comisario de órdenes, señor Denovi, del oficial de jefatura, señor Diosdado y del jefe y oficialidad del citado cuerpo, el comisario señor García, jefe de la guardia de seguridad de infantería.

Intelectuales chilenos

Su visita a nuestra capital

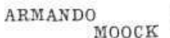


ANGEL CRUCHAGA SANTA MARIA

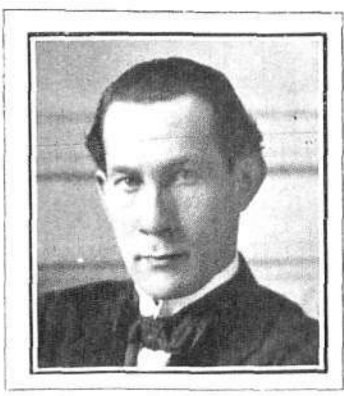
En 1915 publicó el libro de poesías «Las manos juntas».

Ha colaborado en las revistas «Zig-Zag», «Los Diez», «Juventud», «Selva Lírica», «La Unión» y «El Mercurio» y de otras publicaciones importantes de Chile.

Pronto publicará en Buenos Aires su libro de poesías «La *Ciudad Invisible*» y su novela «El Ultimo Alvizú».



ARMANDO MOOCK



Debutó en las letras con un sainete en un acto; luego después estrenó «Isabel Sandoval», «*Modas*», *comedia*; «El Querer Vivir», drama; «Pueblecito», comedia; «Un negocio», comedia dramática; «Los demonios», sainete; «Los Perros», drama; «Mundial Pantomim», comedia de fantoches; y «Los Siúticos», comedia de costumbres.

JULIO MUNIZAGA OSSANDON

Publicó en 1914 el hermoso libro de versos «Las rutas ilusorias». El mismo *año fué laureado* en los Primeros Juegos Florales de Santiago de Chile.

Actualmente dirige en Punta Arenas la revista «Mireya» en compañía de Gabriela Mistral.

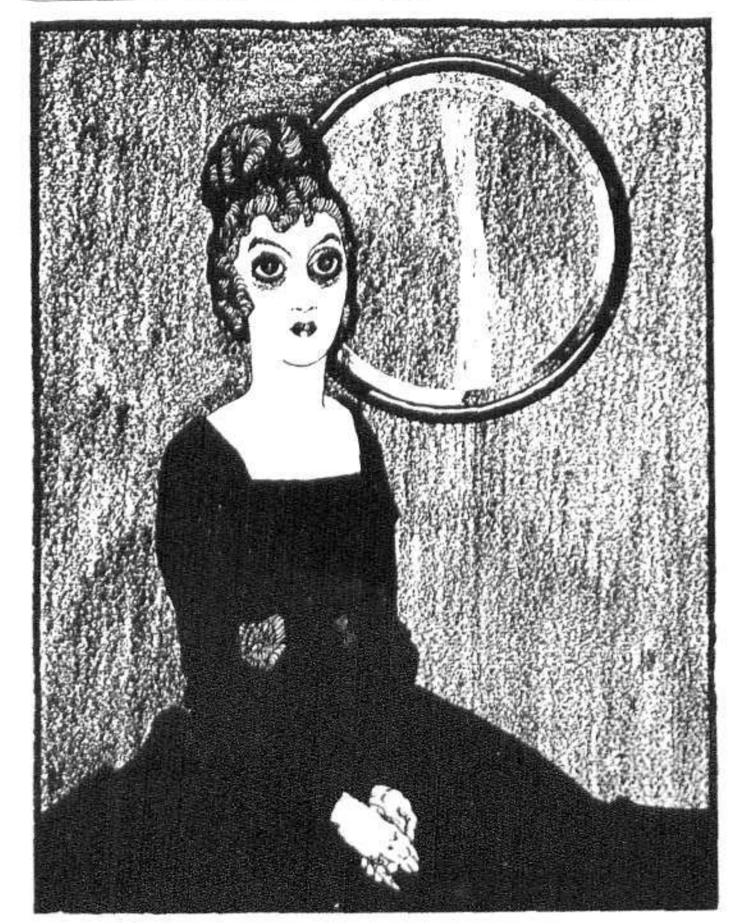
Ha colaborado en las mejores revistas de América.

Es uno de los mejores poetas de Chile.

GERMAN LUCO



Empezó como dibujante, pero no pudo convencerse de las bondades de su lápiz, y se ha *dedicado a la literatura*, colaborando en todas las revistas de Chile, con crónicas informativas y cuentos. — Piensa editar en Buenos Aires algunos de sus libros, entre ellos los titulados: «Diálogos inmortales», «Así hablaba Pero Grullo» y una novela corta, «El Garañón».





I

Absorto estoy al veros
ojos castos y fieros.
Voy, señora, a rimar
para tus ojos finos,
enormes, argentinos,
— negros ojos divinos —
un galano cantar.

II

¿Es acaso indiscreta
la intención del poeta
que os provoca a emoción?
Extraña luz satina
vuestro mirar. ¿No trina
en vos la golondrina
de una loca ilusión?

III

Acato tu reparo
dueña de porte raro,
enlutada gentil.
Y hago cortesanía
a tu sonrisa fría,
tu aire de reyecía,
tu candor infantil.

C. Molina Massey.

Del libro «La Musa Galante».

ILUSTRACIÓN DE SIRIO.



El papá que lleva sus niños al Zoológico

Hay siempre dos muchachas que van al Jardín Botánico, donde acaso las esperan sus novios de ocasión. Muchachas que leen a Vargas Vila y sueñan aventuras románticas y locas. Pero de clientes de jardín, ninguno como el papá que lleva sus hijitos al zoológico. Este buen señor — no hay mayores motivos para no decir que es bueno — sube con su descendencia en una plaza distante, donde ha esperado largo rato que llegase un tranvía con los suficientes asientos. Al trepar, uno de los chicos engancha el pie en el estribo y como el padre que lo lleva de la mano está ya en la plataforma y hace fuerza por subirlo, el pobre chico da un grito y se estira como elástico de honda. Todos los pasajeros miran. Por fin, entra el padre con sus portentos vestidos todos de blanco, con gorras marineras engalanadas con anchas cintas, cuyas leyendas en letras doradas dicen: «San Martín», «Chacabuco», o este jeroglífico: «H. R. M. S. Nelson». El va de traje negro y corbata verde, con los guantes en la mano izquierda. Lleva bastón y muchas monedas para boletos — que siempre paga el mayorcito — entradas al zoo, chocolatines y patitos de esos que no gritan sino cuando los tiene el vendedor. Los chicos buscan sitio en cualquier asiento, prefiriendo si la concurrencia lo permite, instalarse uno en cada uno, del lado de las ventanillas. Pero poco a poco afluyen pasajeros. Los chicos se mueven, gritan, conversan: hacen todo lo posible por incomodar debidamente. Creyéndolo oportuno, el papá interviene:



— Portate bien, Pichín. ¿No ves a Calito? (Calito en este momento está dormido sobre su compañero de asiento, que no tiene nada que ver con la familia y Pichín, a pesar de lo dicho, sigue pateando al señor que va adelante). Y el viaje es eterno. Sólo cuando se bajan las dos jovencitas del botánico y su consiguiente «flechado», el papá da la buena noticia:

— Ya llegamos. Vení Calito. (Le da un sacudón que le hace caer la gorra marinera). No dejés el bastoncito. Dale la mano a tu hermanito. Vamos.

Los chicos salen y de paso uno de ellos escupe en el botín de un señor que tiene un pie que no merece otra cosa.

Pero descender es también un problema lleno de incidencias: la plataforma está repleta de carreristas que, apretados, dan la impresión de un enjambre de abejas, aunque no sean estas personas tan inteligentes... aunque no sean tampoco tan laboriosas...

"Oficial programa" y conciertos populares

Es al regreso de las carreras. «Oficial programa» pregonan ya los chicos para la próxima reunión hípica. El pasajero lo compra — alguna pasajera también — y se ensimisma en su lectura, estudiando. Los kilos, el jockey, la sangre, los tiempos... Y saca esta consecuencia lógica:

— ¡Una fija! El jueves me desquito. Porque el jueves estoy «prendido»... (Cuando antes decía que no eran tan laboriosos como las abejas...)

Pero su compañero de asiento, que ha permanecido silencioso, con los ojos tristemente nublados, replica:

— ¡No me hables! No quiero saber nada. Todo el trabajo de un mes... (Cuando yo decía que no eran tan inteligentes como las abejas...)

Mientras tanto, compite con el ruido de los automóviles que corren por la Avenida hacia el centro, el coro popular de los jugadores de foot-ball. Son muchachos jóvenes y mal entrazados, que vociferan canciones estruendosas, antipáticas, estúpidas. Canciones que pretenden ser picarescas y sólo alcanzan a ser malamente obscenas... Canciones que, sin embargo, tienen su remota virtud: distraen momentáneamente a los pasajeros y les hacen olvidar el fracaso de su ciencia catedrática...

La desconocida

Que nos ha mirado — podríase agregar. Porque la que no nos mira no tiene tanta importancia. La bella desconocida que nos ha mirado — podríase también rectificar, porque la que no es bella, aunque nos haya mirado, no tiene tampoco tanta importancia...

Es alta y tiene en los ojos, sobre la frente, una sombra de vaguedades; no se sabe si es por el ala comba del sombrero o por el secreto de sus pensamientos; es blanca y tiene en una mano un anillo que es un trébol de esmeraldas y sobre el pecho, en la blusa, una rosa roja: no se sabe si en sus sueños pasionales la encarnada rosa es una realidad o una esperanza el verde trébol...

¿Por qué nos ha mirado? ¿Qué perfume es el suyo que trasciende a claveles, a frescura de carne, a humedad de labios? La curiosidad tortura como el deseo. Sin embargo, porque ella ha puesto un momento sus ojos de ventura en los nuestros, nuestros ojos inquietos, desheredados, tal vez perversos, se sienten de nuevo buenos, se tornan de nuevo creyentes... Es la virtud de una caricia agradecida por lo que queda de niño en nuestras almas y por lo que hay de quimera en nuestras ambiciones de hombre.

Por eso, cuando ella ha llegado a su destino o nosotros descendemos — lo que ocurre más raramente — y ella sigue su trayecto y se pierde a lo lejos con el tranvía tan poco apropiado para estas consideraciones, reconocemos que, pasa la ilusión de amores, la desconocida es como la rosa encarnada o el trébol del anillo con que se alhaja: una realidad menos o una esperanza más...

Adolfo Lanús.

Dibujos de Huergo.

LITERATURA Y FORO...

De cómo estos devotos de la Diosa Temis apechugan con el periodismo en el eterno trajinar del expedienteo confuso y abracadrabántico y el suelto o el madrigal, son cosas que les queda por escudriñar a los historiadores de la posteridad.

Hemes «pescado» algunos ejemplares gráficos de tipos, casi todos amables, *que gastan, hasta en la mesa* de café, el ritual del alcalde o la parábola del letrado jurisconsulto, y entre aquello de «aténgase a lo resuelto» y «dése vista al fiscal», alternan el diálogo elogiando a Benavente o comentando el inmerecido éxito de «Dientes de perro» (por citar un mal ejemplo).

Estos buenos *muchachos* «doctos» hasta en la manera de vestir, son aquellos que tan pronto estrenan un sainete, se apuntan con tres sonetos *de corte D'annuziano o tramitan un* embargo, pero... son laboriosos, inteligentes y doblemente activos. Con todo, ora citando el artículo 157 del Código de procedimientos, formulando una cédula o redactando un suelto amable «al amigo que estrenó ayer», merecen, siquiera una vez, que sean revelados para enojo de litigantes y satisfacción del lector curioso.

Hemos dicho que estos muchachos triunfan en su doble faz, y allá vamos, a describir sus arrogancias varoniles y sus ratos de bohemios sentimentales.

Eduardo Reusman Smith, actualmente oficial 1.º de la Cámara Federal de Apelaciones, es un simpático chico, capaz de cautivar a la tonadillera más reacia, pero este «chico» tiene también sus defectos. Es periodista y autor teatral. En su haber cuenta con cosas muy bonitas. Escribió para el teatro varias obras, entre ellas «Remate Judicial» y «Juzgado de Paz». Esta última obtuvo un ruidoso éxito, tan ruidoso como inmerecido, pues como su asunto era el fiel reflejo del Juzgado de Paz en que su autor desempeñaba funciones de Oficial, el juez, hombre inteligente al fin — le acordó los honores de la exoneración. La sentencia se cumplió sin derecho al «apelaje». Se hizo la luz... el fallo inapelable del Superior confirmó el caso «sub-judice» y ¡zás! la justicia inexorable cayó, aunque temporalmente, sobre la luminosa testa del autor teatral. El doctor Ismael P. Viñas, que fuera durante muchos años repórter de «Tribunales» de varios diarios porteños, se halla hoy lejos del ruido, desempeñando el cargo de Juez de Paz letrado en Río Gallegos. Allá, según noticias, los aires son más sanos que en la capital. Otro de los ejemplares, — acaso el más pintoresco de todos, — es el actual diputado nacional, doctor Antonio De Tomasso, que hace pocos años aún (antes de ser doctor y diputado ¡eh!) «mojaba» en carácter de escribiente en un Juzgado de Paz... Con el doctor De Tomasso sucede un caso *original. Recientemente ha presentado* un proyecto por el cual, rebatiendo los argumentos de un colega, preconiza que la justicia de paz sea lega y no letrada. Esto y *decir que* no hay peor enemigo que el de tu oficio, es todo uno.

Eligio González Cadavid, reune todas las condiciones de *hombre autómato*. Es oficial de justicia de la sección 13, periodista, miembro del Partido Unitario disidente y... autor teatral. La obra de Cadavid es numerosa y sobre todo importante. Conoce las sensaciones del éxito desde el día que una compañía nacional estrenó su revista «Noticias de Policía» (unos 5000 versos en tres cuadros), y es, además, «padre» de «La eterna Canción», sainete que mereció *no menos* de seis bobinas de papel en elogios y que, dicho sea de paso el público no entendió... porque hay canciones que no resultan fáciles al oído. Sin embargo, su novela «El Héroe», aparecida recientemente ha revelado que este muchacho tiene mucho talento que, a veces, desgraciadamente se pierde entre un alegato o en las fojas de un expediente por cobro de pesos. Como funcionarios, Cadavid y sus colegas, son de los que con probidad e inteligencia, dignifican la justicia. Pero González Cadavid, es de los que se impondría tarde o temprano. Bien lo merece por su constante dedicación al trabajo. ¡Ah!, olvidábamos un pequeño detalle: como contraerá enlace en breve, se dedica ahora a escribir sonetos amatorios.

El doctor (¡¡y va de doctores!!) Aquileo González Oliver (¡¡y va de González!!), desempeña actualmente la fiscalía del Crimen y fué sub director de nuestro colega «La Razón». Huelgan los elogios.

Quedan muchos en el tintero, pero no disponemos de espacio para dedicar nuestro semanario delineando la «muchachada» del foro que colabora en la obra del cuarto poder.

Que se trata de buena gente, no puede ponerse en duda. Recordemos que el inmortal autor del «Quijote» ejerció la procuración y llegó a escribir algo...

YACARÉ.



Doctor Aquileo González Oliver.



Doctor Antonio De Tomasso.



Doctor Ismael P. Viñas.



Eduardo Reusman Smith.



Eligio González Cadavid.

LAS MALVINAS



Y dejando la riente capital del Uruguay, la nave gallarda, en solo ciento ocho horas a través del Atlántico, *recaló airosa en Port Stanley, guarnecida y principal* bahía de las batidas y solitarias islas Malvinas.

Gris se mantuvo el tiempo; el mar agitado y bramante, y los recios gaviotones de alta mar, cerniéronse potentes entre las brumas frías del plúmbeo espacio encapotado.

Rodeando en media luna al tranquilo puerto, levántanse su pequeña catedral, la aduana y los bellos chalets de sus pulcros habitantes. Macetas floridas ostentan los vidriados de sus frentes, delgadas espirales de humo despiden las chimeneas; pero, si la temperatura es frígida y las estufas calientan todo el año, económico es el combustible, porque en la superficie del suelo abunda una capa no muy espesa de inflamable turba.

Niños alegres y rosados suben las empinadas cuestas; mujeres esbeltas y risueñas se divisan a través de los cristales, mientras por el camino que ondula, desciende montado en corto y musculoso caballo un jinete robusto y de poblada barba rubia; su montura es de cuero lanar y calza gruesísimas botas que le cubren hasta los muslos: es el fortacho y rubicundo gaucho malvinero. Se detiene, saluda, extrae de la carona un chato recipiente, y generoso nos brinda un trago de quemante «Old Tom Gin».

Recorremos las calles ondulantes y nos dirigimos a la biblioteca. La encontramos instalada confortablemente: el salón es espacioso; las estanterías nutridas de libros y revistas; estirados en las butacas leen con solemnidad señoras y ancianos con sus bien caladas gafas: el ambiente es severo, suave y patriarcal. En el fondo dormita un vetusto armónium, silencioso a la sazón; pero, tal vez, sus voces melodiosas y celestes vibrarán armoniosas y sonoras en las prolongadas noches invernales, mientras los barrancos vistan el sudario de melancólica blancura, los vientos silben en la techumbre y el gigante mar acreciente sus rumores...

A alguien que puede informarnos, le inquirimos cómo se desarrolla la vida y la producción en todo el conglomerado granítico, cuya soberanía hace siglos se discute. Nos explica:

«De los doce mil kilómetros cuadrados de que se componen, incluyendo islotes y peñascos desprendidos, poco es aprovechable. No puede arraigarse ni elevarse un solo árbol; todo lo arrasan las continuas borrascas. Existen lugares donde crece un ralo pasto fuerte, nutritivo para las ovejas, que son de gran alzada y de pariciones frecuentemente dobles.

Hay cría de cerdos y muy pocos animales vacunos y yeguarizos. En los valles tenemos granjas surtidas y pequeñas «farms» a la inglesa; pero la existencia del millar de habitantes es dura y de lucha, como sus huracanes y tempestades».

Comunícanse con Inglaterra por transatlánticos que fondean una vez cada mes, días éstos que son de intensa alegría, pues llegan mercaderías y noticias de la lejana patria que les trae a sus moradores el recuerdo del amado «home», del dulce hogar paterno, que los sajones veneran entrañablemente.

Retornando hacia el puerto, penetramos en uno de los numerosos hoteles-bars. Simple es el mueblaje: mesa grande en el centro; mesitas y banquillos en los ángulos y la estufa luminosa donde crepita la negra y aceitosa turba de las islas tan combatidas, solitarias y remotas. Nos llama la atención un curioso bando del representante de Su Majestad Británica. Lo traducimos: «Se previene a los propietarios de bars y hoteles, que les está terminantemente prohibido vender o despachar bebida espirituosa alguna, al súbdito John Pinkels.

«Los que contravengan directa o indirectamente esta orden, serán multados por las reales autoridades de las islas». «El gobernador de S. M. B.».

Tañe la campana de la iglesia; lentamente el sol desciende en el ocaso; altas y densas columnas de humo arrojan las chimeneas del casco de acero que arrogante hiende los mares: es que ha llegado el instante de proseguir nuestro viaje rumbo al extremo meridional del hemisferio sur.

La nave gira por el serpenteado y abrupto canal para salir mar afuera; nos desprendemos de las costas plomizas y silbantes, cavernosas unas, a pico y cubiertas de líquenes otras, donde las olas se deshacen rumorosas, temerarias, iracundas, espumantes e implacables, semejando que el enfurecido elemento combatiera sin tregua este grupo peñascoso, porque inconmovible detiene su airada carrera en marcha a batir las desoladas playas antárticas...



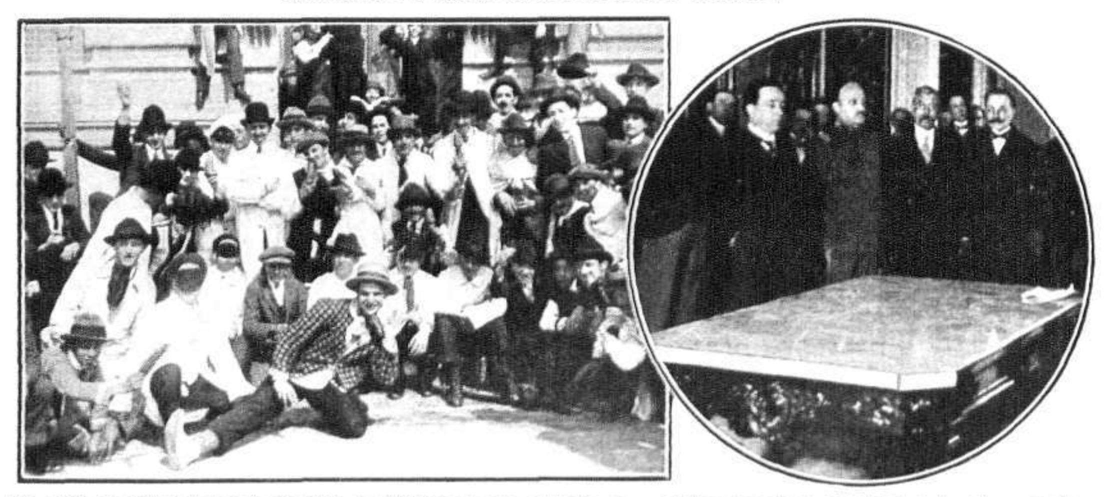
Al amanecer, con el pensamiento fijo en el Estrecho, divisamos en fuga y a lo lejos, dos chorros espumosos que una ballena expele sobre el mar; muy de cerca, seguimos con la vista las ondas temblorosas que describen los peces voladores; más tarde aparecerán las sombras de las costas fueguinas; las bandadas de patos numerosos y fugaces; el transparente cristal del Monte Sarmiento, y, después, al atardecer, admiraremos la boca colosal, la ciclópea rajadura que une las impetuosas corrientes atlánticas y pacíficas, el titánico y famoso Estrecho de Magallanes, que nuestras pupilas están ardiendo por vislumbrar...

SEVERO VACCARO.

De Montevideo



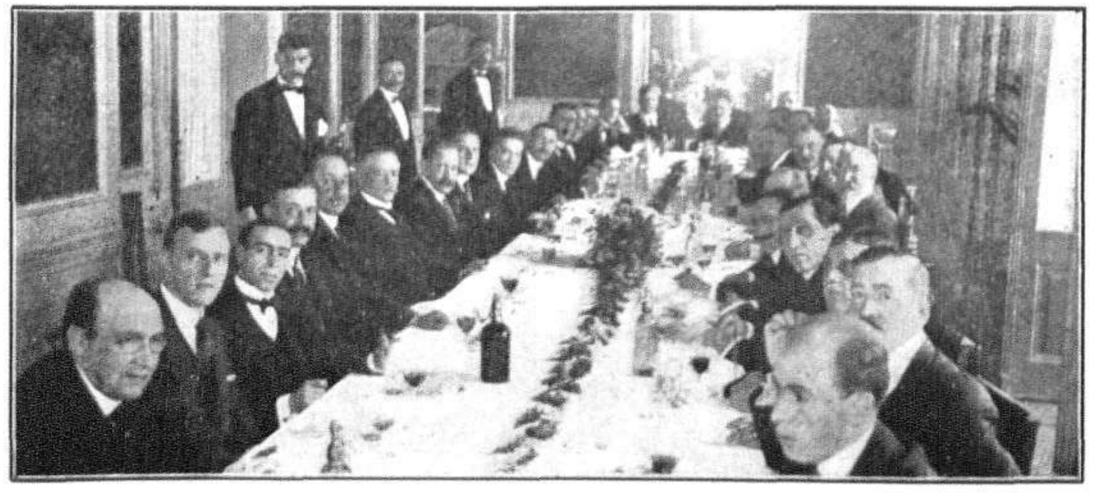
El doctor Blengio Rocca, pronunciando su discurso en la escalinata del Hospital Militar, ante un grupo de garibaldinos, en el acto de homenaje a la gloriosa efemérides del XX de Septiembre.



Un grupo de estudiantes de la Facultad de Medicina en sus originales caracterizaciones, al comenzar los divertidos festejos con que se celebró la entrada de la primavera.

El Presidente de la República, doctor Brum, con los miembros de la delegación italiana que le llevaron el saludo de sus connacionales, en ocasión de conmemorarse el XX de Septiembre.

En el Sportsman



Banquete ofrecido por los directores de la casa comercial Goldkuhl y Brostrom a sus empleados superiores, celebrando las bodas de plata de la fundación del establecimiento.



El papá que lleva sus niños al Zoológico

Hay siempre dos muchachas que van al Jardín Botánico, donde acaso las esperan sus novios de ocasión. Muchachas que leen a Vargas Vila y sueñan aventuras románticas y locas. Pero de clientes de jardín, ninguno como el papá que lleva sus hijitos al zoológico. Este buen señor — no hay mayores motivos para no decir que es bueno — sube con su descendencia en una plaza distante, donde ha esperado largo rato que llegase un tranvía con los suficientes asientos. Al trepar, uno de los chicos engancha el pie en el estribo y como el padre que lo lleva de la mano está ya en la plataforma y hace fuerza por subirlo, el pobre chico da un grito y se estira como elástico de honda. Todos los pasajeros miran. Por fin, entra el padre con sus portentos vestidos todos de blanco, con gorras marineras engalanadas con anchas cintas, cuyas leyendas en letras doradas dicen: «San Martín», «Chacabuco», o este jeroglífico: «H. R. M. S. Nelson». El va de traje negro y corbata verde, con los guantes en la mano izquierda. Lleva bastón y muchas monedas para boletos — que siempre paga el mayorcito — entradas al zoo, chocolatines y patitos de esos que no gritan sino cuando los tiene el vendedor. Los chicos buscan sitio en cualquier asiento, prefiriendo si la concurrencia lo permite, instalarse uno en cada uno, del lado de las ventanillas. Pero poco a poco afluyen pasajeros. Los chicos se mueven, gritan, conversan: hacen todo lo posible por incomodar debidamente. Creyéndolo oportuno, el papá interviene:



— Portate bien, Pichín. No ves a Calito? (Calito en este momento está dormido sobre su compañero de asiento, que no tiene nada que ver con la familia y Pichín, a pesar de lo dicho, sigue pateando al señor que va adelante). Y el viaje es eterno. Sólo cuando se bajan las dos jovencitas del botánico y su consiguiente «flechados», el papá da la buena noticia:

— Ya llegamos. Vení Calito. (Le da un sacudón que le hace caer la gorra marinera). No dejés el bastoncito. Dale la mano a tu hermanito. Vamos.

Los chicos salen y de paso uno de ellos escupe en el botín de un señor que tiene un pie que no merece otra cosa.

Pero descender es también un problema lleno de incidencias: la plataforma está repleta de carreristas que, apretados, dan la impresión de un enjambre de abejas, aunque no sean estas personas tan inteligentes... aunque no sean tampoco tan laboriosas...

"Oficial programa" y conciertos populares

Es al regreso de las carreras. «Oficial programa» pregonan ya los chicos para la próxima reunión hípica. El pasajero lo compra — alguna pasajera también — y se ensimisma en su lectura, estudiando. Los kilos, el jockey, la sangre, los tiempos... Y saca esta consecuencia lógica:

— ¡Una fija! El jueves me desquito. Porque el jueves estoy «prendido»... (Cuando antes decía que no eran tan laboriosos como las abejas...)

Pero su compañero de asiento, que ha permanecido silencioso, con los ojos tristemente nublados, replica:

— ¡No me hables! No quiero saber nada. Todo el trabajo de un mes... (Cuando yo decía que no eran tan inteligentes como las abejas...)

Mientras tanto, compite con el ruido de los automóviles que corren por la Avenida hacia el centro, el coro popular de los jugadores de football. Son muchachos jóvenes y mal entrazados, que vociferan canciones estruendosas, antipáticas, estúpidas. Canciones que pretenden ser picarescas y sólo alcanzan a ser malamente obscenas... Canciones que, sin embargo, tienen su remota virtud: distraen momentáneamente a los pasajeros y les hacen olvidar el fracaso de su ciencia catedrática...

La desconocida

Que nos ha mirado — podríase agregar. Porque la que no nos mira no tiene tanta importancia. La bella desconocida que nos ha mirado — podríase también rectificar, porque la que no es bella, aunque nos haya mirado, no tiene tampoco tanta importancia...

Es alta y tiene en los ojos, sobre la frente, una sombra de vaguedades; no se sabe si es por el ala comba del sombrero o por el secreto de sus pensamientos; es blanca y tiene en una mano un anillo que es un trébol de esmeraldas y sobre el pecho, en la blusa, una rosa roja: no se sabe si en sus sueños pasionales la encarnada rosa es una realidad o una esperanza el verde trébol...

¿Por qué nos ha mirado? ¿Qué perfume es el suyo que trasciende a claveles, a frescura de carne, a humedad de labios? La curiosidad tortura como el deseo. Sin embargo, porque ella ha puesto un momento sus ojos de ventura en los nuestros, nuestros ojos inquietos, desheredados, tal vez perversos, se sienten de nuevo buenos, se tornan de nuevo creyentes... Es la virtud de una caricia agradecida por lo que queda de niño en nuestras almas y por lo que hay de quimera en nuestras ambiciones de hombre.

Por eso, cuando ella ha llegado a su destino o nosotros descendemos — lo que ocurre más raramente — y ella sigue su trayecto y se pierde a lo lejos con el tranvía tan poco apropiado para estas consideraciones, reconocemos que, pasa la ilusión de amores, la desconocida es como la rosa encarnada o el trébol del anillo con que se alhaja: una realidad menos o una esperanza más...

ADOLFO LANÚS.

DIBUJOS DE HUERGO.

LITERATURA Y FORO...

De cómo estos devotos de la Diosa Temis apechugan con el periodismo en el eterno trajinar del expediente confuso y abracadrabántico y el suelto o el madrigal, son cosas que les queda por escudriñar a los historiadores de la posteridad.

Hemos «pescado» algunos ejemplares gráficos de tipos, casi todos amables, que gastan, hasta en la mesa de café, el ritual del alcalde o la parábola del letrado jurisconsulto, y entre aquello de «aténgase a lo resuelto» y «dése vista al fiscal», alternan el diálogo elogiando a Benavente o comentando el inmerecido éxito de «Dientes de perro» (por citar un mal ejemplo).

Estos buenos muchachos «doctos» hasta en la manera de vestir, son aquellos que tan pronto estrenan un sainete, se apuntan con tres sonetos de corte D'annuziano o tramitan un embargo, pero... son laboriosos, inteligentes y doblemente activos. Con todo, ora citando el artículo 157 del Código de procedimientos, formulando una cédula o redactando un suelto amable «al amigo que estrenó ayer», merecen, siquiera una vez, que sean revelados para enojo de litigantes y satisfacción del lector curioso.

Hemos dicho que estos muchachos triunfan en su doble faz, y allá vamos, a describir sus arrogancias varoniles y sus ratos de bohemios sentimentales.

Eduardo Reusman Smith, actualmente oficial 1.º de la Cámara Federal de Apelaciones, es un simpático chico, capaz de cautivar a la tonadillera más reacia, pero este «chico» tiene también sus defectos. Es periodista y autor teatral. En su haber cuenta con cosas muy bonitas. Escribió para el teatro varias obras, entre ellas «Remate Judicial» y «Juzgado de Paz». Esta última obtuvo un ruidoso éxito, tan ruidoso como inmerecido, pues como su asunto era el fiel reflejo del Juzgado de Paz en que su autor desempeñaba funciones de Oficial, el juez, hombre inteligente al fin — le acordó los honores de la exoneración. La sentencia se cumplió sin derecho al «apelaje». Se hizo la fuz... el fallo inapelable del Superior confirmó el caso «sub-judice» y ¡zás! la justicia inexorable cayó, aunque temporalmente, sobre la luminosa testa del autor teatral. El doctor Ismael P. Viñas, que fuera durante muchos años repórter de «Tribunales» de varios diarios porteños, se halla hoy lejos del ruido, desempeñando el cargo de Juez de Paz letrado en Río Gallegos. Allá, según noticias, los aires son más sanos que en la capital. Otro de los ejemplares, — acaso el más pintoresco de todos, — es el actual diputado nacional, doctor Antonio De Tomasso, que hace pocos años aún (antes de ser doctor y diputado ¡eh!) «mojaba» en carácter de escribiente en un Juzgado de Paz... Con el doctor De Tomasso sucede un caso original. Recientemente ha presentado un proyecto por el cual, rebatiendo los argumentos de un colega, preconiza que la justicia de paz sea lega y no letrada. Esto y decir que no hay peor enemigo que el de tu oficio, es todo uno.

Eligio González Cadavid, reune todas las condiciones de hombre autómato. Es oficial de justicia de la sección 13, periodista, miembro del Partido Unitario disidente y... autor teatral. La obra de Cadavid es numerosa y sobre todo importante. Conoce las sensaciones del éxito desde el día que una compañía nacional estrenó su revista «Noticias de Policía» (unos 5000 versos en tres cuadros), y es, además, «padre» de «La eterna Canción», sainete que mereció no menos de seis bobinas de papel en elogios y que, dicho sea de paso el público no entendió... porque hay canciones que no resultan fáciles al oído. Sin embargo, su novela «El Héroe», aparecida recientemente ha revelado que este muchacho tiene mucho talento que, a veces, desgraciadamente se pierde entre un alegato o en las fojas de un expediente por cobro de pesos. Como funcionarios, Cadavid y sus colegas, son de los que con probidad e inteligencia, dignifican la justicia. Pero González Cadavid, es de los que se impondría tarde o temprano. Bien lo merece por su constante dedicación al trabajo. ¡Ah!, olvidábamos un pequeño detalle: como contraerá enlace en breve, se dedica ahora a escribir sonetos amatorios.

El doctor (¡¡y va de doctores!!) Aquileo González Oliver (¡¡y va de González!!), desempeña actualmente la fiscalía del Crimen y fué sub director de nuestro colega «La Razón». Huelgan los elogios.

Quedan muchos en el tintero, pero no disponemos de espacio para dedicar nuestro semanario delineando la «muchachada» del foro que colabora en la obra del cuarto poder.

Que se trata de buena gente, no puede ponerse en duda. Recordemos que el inmortal autor del «Quijote» ejerció la procuración y llegó a escribir algo...

Yacaré.



Doctor Aquileo González Oliver.



Doctor Antonio De Tomasso.



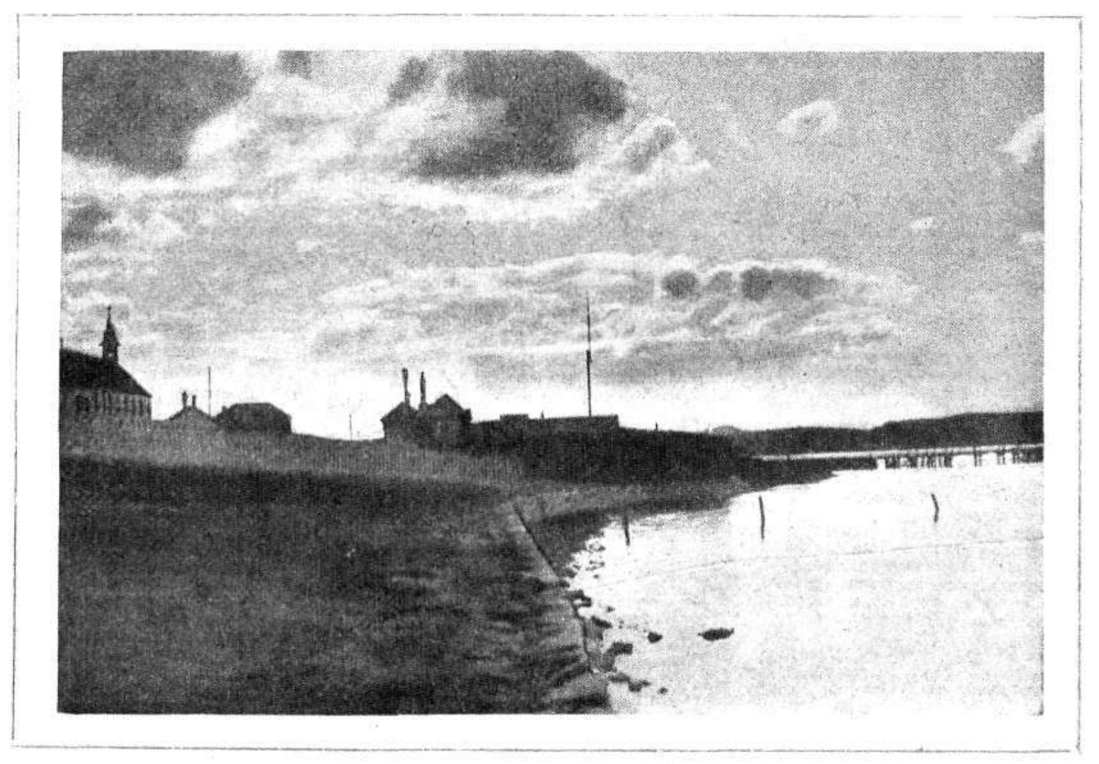
Doctor Ismael P. Viñas.



Eligio Gonzáles Cadavid.



Eduardo Reusman Smith.



LAS MALVINAS



Y dejando la riente capital del Uruguay, la nave gallarda, en solo ciento ocho horas a través del Atlántico, recaló airosa en Port Stanley, guarnecida y principal bahía de las batidas y solitarias islas Malvinas.

Gris se mantuvo el tiempo; el mar agitado y bramante, y los recios gaviotones de alta mar, cerniéronse potentes entre las brumas frías del plúmbeo espacio encapotado.

Rodeando en media luna al tranquilo puerto, levántanse su pequeña catedral, la aduana y los bellos chalets de sus pulcros habitantes. Macetas floridas ostentan los vidriados de sus frentes, delgadas espirales de humo despiden las chimeneas; pero, si la temperatura es frígida y las estufas calientan todo el año, económico es el combustible, porque en la superficie del suelo abunda una capa no muy espesa de inflamable turba.

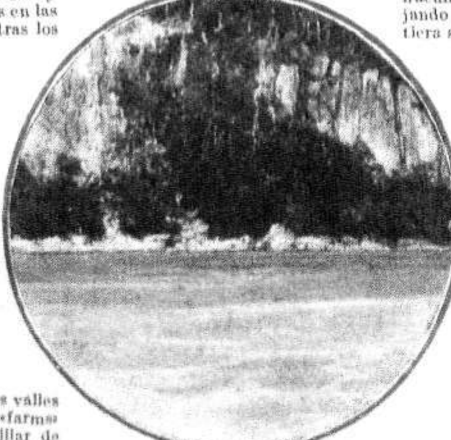
Niños alegres y rosados suben las empinadas cuestas; mujeres esbeltas y risueñas se divisan a través de los cristales, mientras por el camino que ondula, desciende montado en corto y musculoso caballo un jinete robusto y de poblada barba rubia; su montura es de cuero lanar y calza gruesísimas botas que le cubren hasta los muslos: es el fortacho y rubicundo gaucho malvinero. Se detiene, saluda, extrae de la carona un chato recipiente, y generoso nos brinda un trago de quemante «Old Tom Gin».

Recorremos las calles ondulantes y nos dirigimos a la biblioteca. La encontramos instalada confortablemente: el salón es espacioso; las estanterías nutridas de libros y revistas; estirados en las butacas leen con solemnidad señoras y ancianos con sus bien caladas gafas: el ambiente es severo, suave y patriarcal. En el fondo dormita un vetusto armónium, silencioso a la sazón; pero, tal vez, sus voces melodiosas y celestes vibrarán armoniosas y sonoras en las prolongadas noches invernales, mientras los barrancos vistan el sudario de melancólica blancura, los vientos silben en la techumbre y el gigante mar acreciente sus rumores...

A alguien que puede informarnos, le inquirimos cómo se desarrolla la vida y la producción en todo el conglomerado granítico, cuya soberanía hace siglos se discute. Nos explica:

«De los doce mil kilómetros cuadrados de que se componen, incluyendo islotes y peñascos desprendidos, poco es aprovechable. No puede arraigarse ni elevarse un solo árbol; todo lo arrasan las continuas borrascas. Existen lugares donde crece un ralo pasto fuerte, nutritivo para las ovejas, que son de gran alzada y de pariciones frecuentemente dobles.

Hay cría de cerdos y muy pocos animales vacunos y yeguarizos. En los valles tenemos granjas surtidas y pequeñas «farms» a la inglesa; pero la existencia del millar de habitantes es dura y de lucha, como sus huracanes y tempestades».



Comunícanse con Inglaterra por transatlánticos que fondean una vez cada mes, días éstos que son de intensa alegría, pues llegan mercaderías y noticias de la lejana patria que les trae a sus moradores el recuerdo del amado «home», del dulce hogar paterno, que los sajones veneran entrañablemente.

Retornando hacia el puerto, penetramos en uno de los numerosos hoteles-bars. Simple es el mueblaje: mesa grande en el centro; mesitas y banquillos en los ángulos y la estufa luminosa donde crepita la negra y aceitosa turba de las islas tan combatidas, solitarias y remotas. Nos llama la atención un curioso bando del representante de Su Majestad Británica. Lo traducimos: «Se previene a los propietarios de bars y hoteles, que les está terminantemente prohibido vender o despachar bebida espirituosa alguna, al súbdito John Pinkels.

«Los que contravengan directa o indirectamente esta orden, serán multados por las reales autoridades de las islas». «El gobernador de S. M. B.».

Tañe la campana de la iglesia; lentamente el sol desciende en el ocaso; altas y densas columnas de humo arrojan las chimeneas del casco de acero que arrogante hiende los mares: es que ha llegado el instante de proseguir nuestro viaje rumbo al extremo meridional del hemisferio sur.

La nave gira por el serpenteado y abrupto canal para salir mar afuera; nos desprendemos de las costas plomizas y silbantes, cavernosas unas, a pico y cubiertas de líquenes otras, donde las olas se deshacen rumorosas, temerarias, iracundas, espumantes e implacables, semejando que el enfurecido elemento combatiera sin tregua este grupo peñascoso, porque inconmovible detiene su airada carrera en marcha a batir las desoladas playas antárticas...

Al amanecer, con el pensamiento fijo en el Estrecho, divisamos en fuga y a lo lejos, dos chorros espumosos que una ballena expele sobre el mar; muy de cerca, seguimos con la vista las ondas temblorosas que describen los peces voladores; más tarde aparecerán las sombras de las costas fueguinas; las bandadas de patos numerosos y fugaces; el transparente cristal del Monte Sarmiento, y, después, al atardecer, admiraremos la boca colosal, la ciclópea rajadura que une las impetuosas corrientes atlánticas y pacíficas, el titánico y famoso Estrecho de Magallanes, que nuestras pupilas están ardiendo por vislumbrar...

SEVERO VACCARO.

Estudios sobre el instinto de los insectos

LA MEGAQUILE

El enemigo de los rosales

¡Cómo mi jardinero se esmera en tener los rosales lozanos y cómo maldice a ese ser misterioso que viene a destrozar las hojas! Es una lástima el verlas recortadas a compás, tan perfecta y tan circular ha sido la parte arrancada. A la vez que se queja de ese enemigo enigmático, pues nunca lo ha visto merodear por la «roseraie», nunca lo ha sorprendido «in fragranti», admira sin embargo la perfección como ha ejecutado el latrocinio. Y en verdad hay de esos amigos de lo ajeno para quienes decimos que la delicadeza como se apoderan de lo que no es suyo, vale bien la pena de ser recompensado: para ellos la cárcel no debería existir.

Es así como la Megaquile se hace perdonar los destrozos que puede ocasionar en mis rosales, tan bien ha ejecutado su robo. Tomen el compás y tangencialmente con el borde de la hoja, corten una ruedecita de medio centímetro de diámetro, sin apoyar contra la pared, ni en nada, así no más al aire y entonces les diré, amables lectoras, o lectores, que han ejecutado una obra maestra. Por algo el intelecto de mi jardinero se admira; lo desconocido produce en la mayoría ese sentimiento.



Hoja de rosal en que la Megaquile ha cortado tajadas redondas y elípticas con que construir su nido. Arriba se ve al animal en el acto de recortar una hoja.

Para mí la obra de la Megaquile es tan solo un grano de arena comparado con los océanos, un punto tan solo del espacio de aquello que llamamos el cuidado materno... El hornero compone su nido voluminoso con dormitorio y antecámara admirables tan solo para sus hijos, el pelícano arranca las plumas de su pecho para su cría, y la madre, la madre humana, según sus medios, adereza lo mejor de su casa para la cuna de su ídolo recien nacido.

Algún día contaré la historia del Fanco, del Cantón y de la Megatopa, y por abyecto que sea el material de sus cunas, su obra resultará la santificación del *mismo asunto: los cuidados maternos*. El sol lo alumbra todo. El sol no retira sus rayos a los humildes. ¿Por qué no imitamos al sol?

El lector querrá conocer a la Megaquile... El que no ha visto una abeja, lo que llamamos sencillamente una abeja... Pero ¿quién no ha visto abejas?... En los libros de la escuela se enseña con dibujos agrandados que este animalito tiene las patas posteriores muy ensanchadas y con ellas recoge el polen de las flores. La Megaquile, en cambio, tiene las mismas patas ensanchadas, pero no colectoras de polen. Para ese fin su abdomen está cubierto por *debajo* de pelos tiesos y numerosos, verdaderos cepillos. La naturaleza es múltiple en sus manifestaciones: utensilios muy diferentes consiguen el mismo objeto. ¡Si los modistos tuvieran su imaginativa creadora tan rica como madre natura!...

Ahora que conocemos la Megaquile y la hoja del rosal cortada tan perfectamente, daremos brevemente la historia completa de este artista ingeniero.

La primavera acaba de dar nueva vida a la tierra. Las flores enjardinan vergeles, campos, potreros y esteros, y las abejas de todas clases visitan esas flores: unas parecen flechas que se abaten en los capítulos del cardo o penetran en el corazón de la enredadera pensando que el día es corto para la tarea que les ha tocado; otras describen espirales al rededor de la flor sospechando las asechanzas de alguna araña voraz y son más prudentes; aquéllas con un vuelo tranquilo piensan que lo que no se hará hoy se terminará mañana, etc... Las manifestaciones de la actividad humana se repite en la gente voladora. La Megaquile es rápida. Tiene empeño por terminar su trabajo *cuanto antes*. Allá, a dos cuadras de distancia ha encontrado un hueco en un poste de alambrado, obra de un taladro o de un mangangá y aquí está una oasis de flores vistosas. Otra Megaquile, menos exigente, ha elegido un agujero en el mismo suelo dejado por quién sabe el propietario, agujero más fino que el dedo meñique; esta otra Megaquile, más sabida viene a establecer su nido entre dos libros de mi biblioteca. Esos huecos más o menos toscos necesitan habilitarse convenientemente; es necesario impermeabilizar la pieza, adornarla, hacerla digna del nuevo ocupante; es necesario que los hijitos no tengan que sufrir la intemperie, la humedad, la visita de algún enemigo. Aquí aparece el ingeniero. El terreno es firme; los cimientos son inútiles; tirantería, cabriadas, vigas *de refuerzo, están todas de sobra*. Intromisión de humedad, eso sí es importante. Y a este fin se encaminan todos los trabajos previsores de la Megaquile. Ni que hubiera usado sus pantalones — o polleras — en muchos años de concurrír a las aulas de ingeniería, la Megaquile no podía mejor resolver el problema. El instinto la lleva a mis rosales. A caballo sobre una hoja, las mandíbulas cortan, cortan y cortan, primero en semicírculo, luego en línea casi recta para terminar en semicírculo, el todo *ejecutado sin tomar aliento, de un* solo esfuerzo. No me dijo la Megaquile el secreto de sus estudios matemáticos, pero varias hojas cortadas idénticamente indican bien que el animal está experimentado en su oficio. Esos recortes, más largos que anchos, como de un centímetro en un sentido y de medio centímetro en otro, formarán las paredes del nido.

Por lo que es de determinar el fondo, la técnica debe cambiar. ¿Cómo una hoja más larga que ancha obturaría un espacio circular? Pero los cursos de ingeniería de la Megaquile son superiores. De repente, puesta a caballo sobre una hoja de mis rosales, sus mandíbulas *recortan un verdadero círculo que llevado* al nido ocupa exactamente el fondo del cilindro determinado por las hojas verticales. Dos recortes más en forma perfectamente *circular vienen a reforzar la primera colocada*. El nido está preparado: el amor maternal ha hecho de la Megaquile un técnico improvisado. Viene ahora el turno a los cepillos ventrales. Hay que recoger el polen, hay que fabricar miel. Como una flecha, la Megaquile visita las enredaderas, las enoteras, la salvia y todas las flores en que pueda tomar un baño de polen. Allí sus cepillos ventrales se cargan del precioso polvo amarillo que *se transporta sin ningún esfuerzo* — al nido — preparado con tantos cuidados. Y se llena el nido de polen. Luego un huevo se coloca sobre la cosecha y punto final!

Corte de un poste en donde se ven tres nidos de Megaquile, llenos de polen y con un huevo cada uno.

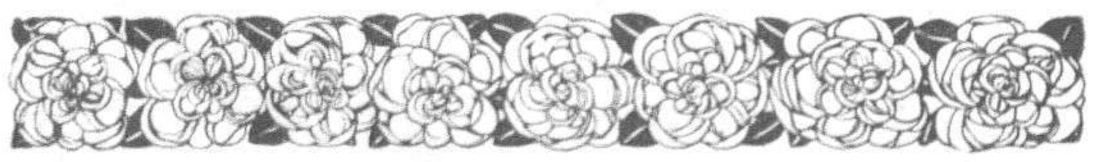
Para ese resultado final, la Megaquile alternativamente ha sido cortadora de hojas alargadas, cortadora de hojas circulares, cosechadora de polen y todo ello con una sucesión matemática, sin que en ningún momento haya inversión de trabajos ni torpeza en la labor.

Nuevas hojas elípticas siguen cortándose para seguir un segundo nido a continuación del primero, nuevas hojas redondas para cerrar el primero y formar el fondo del segundo y otra vez se cosecha polen que *remata en el huevo objeto de tanto trabajo!* Por tercera vez se repite todo ello. No faltan huecos en que la media docena de nidos o aún la docena, digan los esfuerzos que la naturaleza, el amor maternal, imponen a la Megaquile.

¡Maravilloso instinto!

Terminada su misión, la Megaquile matemática, la Megaquile cosechadora paga su tributo a la tierra, pero sus hijos están ahí en un hueco de la tierra, en un agujero de un poste de alambrado, entre dos libros de mi biblioteca. Cada uno agota el polen que le reunió su madre, fabrica un *capullo de seda fina, especie de gutapercha*, donde sufrir sus maravillosas transformaciones para cuando venga la primavera próxima repetir a su turno lo que hicieron sus padres y antepasados.

DOCTOR JUAN BRETHES.



LA JUVENTUD EN EL PODER

Los cismas que fué soportando el partido Colorado, han hecho que arriben a muy altos puestos hombres en la primera juventud. ¿Es esto un peligro para el Uruguay? No. Porque en rigor, los años importan poco. Mientras no pasa un día sin que descubramos un viejo impaciente y atropellado, conocemos con frecuencia muchachos que tienen una extraordinaria ponderación.

El Ministro de Obras Públicas, arquitecto Humberto Pittamiglio, que como todos los hombres públicos que aparecen en esta página tiene poco más de 30 años.

La edad no está siempre acusada en el espíritu. No es que neguemos lo que negarse mal puede: el valor de la experiencia. Pero, ¿qué es el estudio sino la experiencia de los otros? Wágner, el admirable filósofo, dijo que la tolerancia y la clemencia les llega a los hombres por la historia. Y pocas veces a fuerza de vivir.

Hemos citado a Wágner y es preciso no pasar por alto sus opiniones:

«Los problemas contemporáneos — escribía — preocupan más a los que están por entrar en la vida que a los que están por salir o hállanse fuera de ella.»

Estas palabras son tan precisas, sugieren tanto, que no hace falta glosarlas. Además, en toda América hay jóvenes que nos dan un alto ejemplo de sensatez. La afición al estudio se difunde cada vez más. Sin ir más lejos, véase el serio, el disciplinado esfuerzo de los «novecentistas» argentinos. En el Uruguay está el caso de Baltasar Brum calmando impaciencias, a raíz de la guerra, desde el Ministerio de Relaciones Exteriores:

— ¡Vayamos despacio! Es necesario madurar nuestros actos; hacer lo que ha de parecerles a todos justo, criterioso...

Hasta hace poco, sin haber cumplido cincuenta años, nadie podía aspirar en este país a que se respetaran sus opiniones:

— ¡Es una criatura! ¡Qué sabe él, si no ha visto aun la vida!

José Enrique Rodó, publicando ese prolijo y substancioso «Ariel», con sentencias dignas de ser esculpidas en mármol, Rodó — repetimos — fué uno de los primeros jóvenes que se impuso al ambiente de su patria. La consagración vino de afuera. Fué una consagración directa, clamorosa. Sus connacionales tuvieron que aceptarla.

Hemos oído hablar del escándalo que provocó la incorporación de Cigandá a la Cámara de Diputados, antaño. El eminente intelectual — que luego llegó a ser ministro, cuya memoria es punto menos que gloriosa hoy en el Uruguay — se incorporaba al Parlamento con apenas treinta años. Aquello era inusitado.



El Embajador en Europa, Presidente de la delegación del Uruguay en la Conferencia de la Paz, doctor Juan Antonio Buero, ex Ministro de Industrias y Relaciones.

— ¿Pero es que no hay hombres viejos que vayan a hacer las leyes? — se decían, alarmados, los misoneístas, que no escasean en ningún país.

Los colegas, gente madura cuando no provecta, reíansele en la cara:

— ¡Vamos a ver cómo se porta el mocito!

Y el «mocito» les dió, no una lección, sino muchas, pero muchas lecciones.

Este auge — que en ocasiones llega a parecer exagerado — de la juventud en la vida pública del Uruguay, se debe en gran parte al señor Batlle y Ordóñez, que al presentar su proyecto de Colegiado, substituyó con gente nueva a los «conspicuos» que se le separaron. Ayudó, contra viento y marea, a los muchachos que más se distinguían dentro y fuera de las aulas. Fué él quien trajo del Salto — donde se hallaba atendiendo su bufete de abogado — al doctor Baltasar Brum, que no tenía aun los 28 años y que es el más joven Presidente de la República que ha tenido la patria de Artigas.

Ahora mismo, producida la excisión con los vieristas, Batlle se ha rodeado de mucha gente bisoña, debiendo entrar al Parlamento en noviembre, los más intelectuales de esos muchachos, cuya edad oscila entre los 26 y 28 años. En el Partido Nacionalista, por reflejo, hay un movimiento de renovación.

DANUBIO.



Un «abuelo de la patria», en plena juventud; el senador Dr. Atilio Narancio, leader del Antialcoholismo.»



El Ministro de Instrucción Pública, doctor Rodolfo Mezzera, que ocupa esa secretaría desde el anterior gobierno. Para ocuparla dejó la dirección de «La Razón».



El subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, señor Alvaro Saralegui, que fué Encargado de Negocios del Uruguay en España hace varios años.

H A E D O

Al llegar en Haedo, ya nos encontramos bastante lejos de las *irradiaciones bonaerenses.*

La estación misma no ofrece el espectáculo de las otras comprendidas en la línea que va al Once, donde se juntan en pocos minutos decenas de chicas elegantes que van a la Capital para entregarse a sus ocupaciones o al estudio. Haedo es un pueblo de quinteros: de ahí salen las interminables hileras de carros cargados con enormes bultos de verduras de todas clases, destinados al Mercado de Abasto de la Capital.

Había sido dirigido al director de un periódico local, mejor dicho del periódico local, pues no hay otro: «La Democracia».

— Cuando usted baje del tren, siga por Rivadavia a una cuadra y media... No puede equivocarse...

Sin embargo, me equivoqué. Me equivoqué por la sencilla razón de que al salir de la estación, la primera calle que se encuentra no es calle Rivadavia. Si me hubieran dicho: saliendo de la estación, después de una cuadra, encuentra usted a calle Rivadavia, doble a la izquierda y a la cuadra y media dará usted con la «Democracia», iba a encontrar la «Democracia» en seguida.

Pero... Sin embargo, la encontré.

Las oficinas del periódico son muy modestas, y también el director no gasta lujo. A juzgar por las manos, él mismo debe ser el que para los tipos, se compone el periódico, pega las direcciones, los dobla... en fin, un Tito Livio Chanquettini, el ideal de los propietarios y directores de una hoja de publicidad porque no tiene nunca conflictos con nadie. Todo se lo hace solo.

Leyó la tarjeta que le presenté, y me dijo con aire de hombre convencido hasta por ahí de mi identidad:

— ¿Y a qué viene el señor?

— Pues ya le dicen en la carta esa...

— Sí... ya sé... pero ¿qué datos quiere? Yo soy nuevo del pueblo... Hace apenas un tiempito que estoy acá. Mi suegro podría darle a usted muchas referencias sobre Haedo, pues vive aquí desde hace cincuenta años, pero no le va a ser posible llegar hasta su casa debido a los caminos intransitables... ¿No vé cómo están?... Entonces quién podría darle datos fidedignos es don León Maiz, una digna persona, que hizo mucho, muchísimo, para el pueblo y fué también de los primeros pobladores de Haedo... Lo va a encontrar en su casa... Vaya usted con una cartita mía y será atendido... Ha sido siempre amable con todos y no dudo de que lo será con usted. Este chiquilín le va a servir de acompañante...

— Mil gracias...

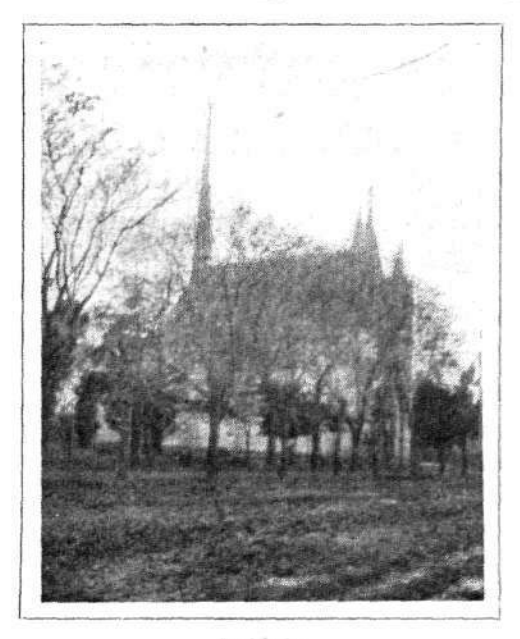
— Usted las merece...

Dimos una vuelta bastante regular con el objeto de evitar los pantanos y así de paso pude ver el edificio de la Escuela n.º 8, en la plaza principal, la fábrica de productos químicos, la fábrica de achicoria, la iglesia parroquial de torres muy esbeltas y escondida entre un verdadero y tupido bosque de árboles de alto fusto.

Le pregunté a mi guía si frecuentaba la escuela.

— ¡Como no!... Y hago mal en decirlo, pero la maestra dice que soy de los muchachos que se distinguen más...

— ¡Muy bien... Te felicito... ¿Y qué piensas hacer cuando seas mozo?...



La iglesia

— ¿Yo?... Voy a estudiar de quintero, ¿sabe?... ¡Qué abogado y qué médico!

— Sí, pero ganan dinero...

— ¿Y los quinteros no ganan?... Sabiendo presentar buenas frutas... Ganan lo que quieren... Buenos Aires paga...

Sin duda el muchacho se había hecho su filosofía y no estaba mal encaminado. ¡Ojalá siguieran ese mismo rumbo, muchos de los que se dedican a transformarse en mediocres profesionales!

Llegué por fin a la casa del señor León Maiz.

Tiene el aspecto de hombre que ha sufrido mucho, pero que con todo eso permanece fuerte y firme en la brecha.

— Efectivamente, señor, sé algo de Haedo... Con decirle que coloqué el primer *tejido de alambre entre Haedo y Morón*, cuando Haedo no era otra cosa que un tambo. Yo he sido un industrial, señor... La primera fábrica de alambre que se abrió en la República Argentina, fué mía... Un tiempo esta zona perteneció a don Leonardo Pereyra, que usted habrá oído nombrar. Antes de morir don Leonardo, dió una faja de tierra a tres hijas que se casaron todas: una con un señor inglés, Mr. Lynch; otra con don Luis Bengurrie... Bueno: don Luis Bengurrie fué el que vendió primero una pequeña fracción, donde se hizo la estación del F. C. Después de unos años del 79, se formó un sindicato en que entraban los señores Zaforcade, Del Carril y Escobedo, con el objeto de formar un pueblo. Compraron tierra y la subdividieron en lotes que pusieron a remate. Entre los primeros compradores figuraban don Andrés Pisani, Santiago Croce, Manuel Vila, Nocetti, Pedro Viglione, y todos estos se ocuparon mucho del adelanto del pueblo. El segundo remate tuvo lugar el año 1889, y entonces Haedo tomó gran impulso...

— ¿Hay algo notable aquí?

— Hace ya un tiempo que todo queda como antes. Tenemos una Sociedad Cosmopolita de S. M. con unos doscientos socios, una sociedad ferrocarrilera de S. M. también, una sala de primeros auxilios, hay el depósito de máquinas y personal de trenes del F. C. O., almacenes, papelería e imprenta de la misma empresa, cuatro escuelas del Estado, tres o cuatro particulares.

— Y usted, señor, ¿ha ocupado puestos públicos alguna vez?

— He sido concejal tres veces. Me llamaban el Pampa mis colegas de la municipalidad, porque usted sabrá el dicho, que no hay como el indio pampa para pedir... Pues yo pedía siempre que se hiciera algo para este pueblo y he conseguido bastante...

— ¿Y su industria?

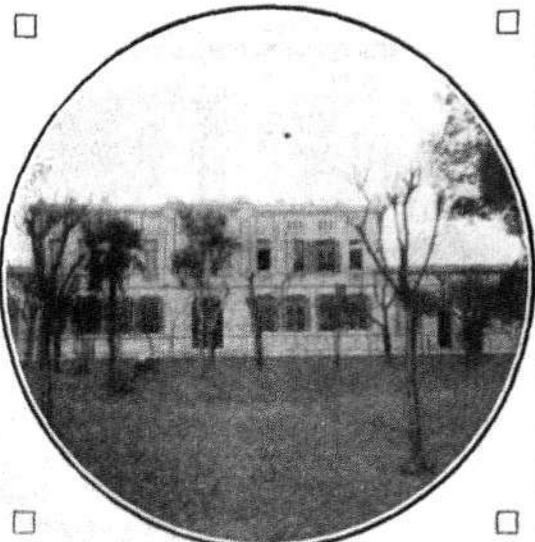
— ¿Mi industria? Mejor no hablar de esto. Sin embargo, he trabajado por 40 años con verdadera pasión, con entusiasmo, llegando a formarme una posición respetable... pero pasan cosas que serían increíbles si desgraciadamente uno no tuviera que soportar sus consecuencias... Encontré un temple para los aceros que se emplean en el trabajo de las piedras de Francia, que son durísimas como usted sabrá y gastan los mejores instrumentos... Antes de que se conociera la soldadura autógena por medio del oxígeno, yo soldaba dos pedazos de acero sin que nadie pudiera dar con el punto donde se había efectuado la soldadura... Y este sistema lo presenté a la primera exposición nacional de Buenos Aires cuando se inauguró la plaza del Once... Schwarts, Vasena, se quedaban admirados y hasta llegaron a poner en duda de que eso pudiera ser cierto... Sin embargo, para mí era un juguete. Pensaba retirarme a vivir tranquilo después de un viaje a Europa; todo estaba arreglado y... La historia sería larga... Lo que sí le garanto que se precisa fuerza de voluntad para sostener sin quebrantarse lo que me ha pasado a mí...

— A usted, señor, le sobran todavía fuerzas para vencer de nuevo... ¡Cómo no! Debe salir a flote... Faltaría más...

— Es que los amigos de ayer se han hecho humo...

— Su mejor amigo lo lleva usted consigo... Déjeme ser profeta siquiera una vez... Lleva usted un nombre que es todo un programa... ¿Dónde se han visto leones que se acobardan?...

KODAK.



Edificio de la escuela número 8

Escritores representativos del Perú

MANUEL GONZÁLEZ PRADA

El señor director de esta revista, en su afán de dar a conocer al público argentino el movimiento literario de los demás países americanos, ha querido que sea yo quien diga algo sobre los escritores de mi país, escasamente conocidos aquí.

Para comenzar, ningún nombre más oportuno que el que va al frente de esta página. Manuel González Prada, muerto hace un año, es, y será por muchos todavía, nuestra personalidad literaria de mayor relieve.

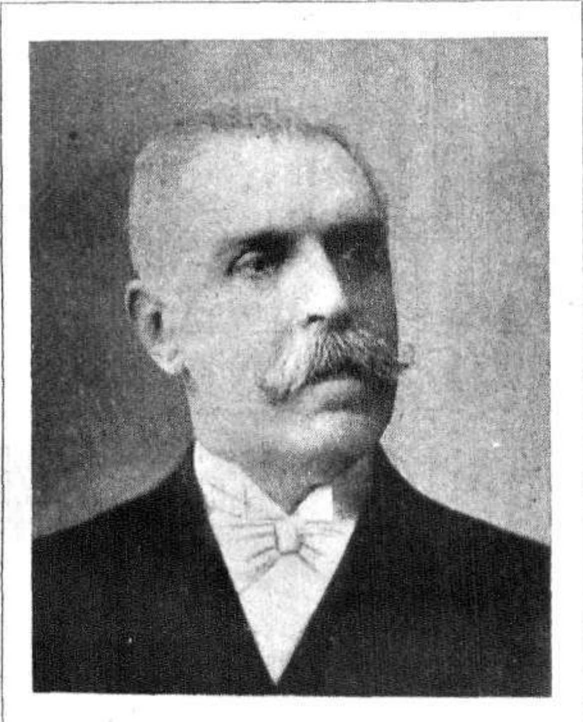
Poeta, orador, filósofo, polemista, crítico, panfletario, político, hombre de bien, González Prada lo fué todo. Poeta, medularmente poeta, cantó con voces desconocidas en el idioma y ensayó nuevas formas y nuevos ritmos, ritmos y formas que con más suerte que él vulgarizó después Rubén Darío. El gran poeta nicaragüense escribió aquello de:

¡Inclitas razas ubérrimas, sangre de Hispania fecunda, luminosas almas salve!

Y la crítica puso el grito en el cielo, y sin más averiguaciones adjudicó al gran poeta de «Azul» la paternidad de esta adaptación del hexámetro latino, porque ignoraba que González Prada, en el Perú, lo había hecho diez años antes:

Sueño con ritmos domados al yugo de rígi-
[do acento,
libres del rudo cancán
[de la rima.

Sus libros «Minúsculas» y «Exóticas», de definido corte parnasiano, por los que pasa danzando la ninfa Serenidad, contienen composiciones que se ha de recordar siempre, por ese formidable aliento de poesía eterna que le supo imprimir. He aquí una primicia de su ingenio, que transcribo íntegramente para que los lectores, si les es posible, aquilaten su mérito:



LOS CABALLOS BLANCOS

¿Por qué trepida la tierra
y asorda las nubes fragor estupendo?
¿Segundos titanes descuajan los montes?
¿Nuevos Hunos se desgalgan abortados por las nieves
o corre inmensa tropa de búfalos salvajes?
No son los bárbaros, no son los titanes ni los búfalos:
son los hermosos Caballos blancos.

Esparcidas al viento las crines,
inflamados los ojos, batientes los hijares,
pasan y pasan en rítmico galope:
avalancha de nieve, rodando por la estepa,
cortan el azul monótono del cielo
con ondulante faja de nítida blancura.

Pasaron. Lejos, muy lejos, en la paz del horizonte,
expira vago rumor, se extingue leve polvo.
Queda en la llanura, queda por vestigio,
ancha cinta roja.

¡Ay de los pobres Caballos blancos!
Todos van heridos,
yeridos de muerte.

Polemista terrible, combatió ferozmente, desde el periódico, la tribuna y el libro, todos los vicios sociales y todas las enfermedades de su época, y pasó por la vida, cara a cara con el peligro, enseñando las garras ensangrentadas, siempre dispuestas a luchar.

Crítico de letras, ha dejado ensayos definitivos. Poseyó una erudición asombrosa. Leyó a los grandes poetas de todas las épocas en sus propias lenguas.

Dueño de un dinamismo verbal que anonadaba como un torrente, definió valores y derribó prestigios con la misma violencia con que la desgajada cabeza de una montaña fuese echando por tierra las piedrecillas de base.

«Cuando se encoleriza y cree pulverizar a su contendor (Castelar), no hace más que ensordecerle con una sinfonía o abofetearle con pétalos de rosa. Su elocuencia se parece a la de Mirabeau, como la espuma del champaña al hervidero de un mar en tempestad. Se le debe clasificar entre los músicos, lejos de Mozart o Wágner cerca del hombre-orquesta que azora y divierte a las muchedumbres en las ferias. Considerándolo bien, es el tambormayor del siglo XIX».

Del autor de las famosas *Cartas sudamericanas*, se expresa así: «Valera no desperdició ocasión de zaherir a Víctor Hugo, porque le guarda la ojeriza de Sancho a la manta. Se maneja con el poeta francés, como el mozo chulo que de mala fe nos pisa un callo, y en el acto nos pide mil perdones y nos hace mil reverencias. Para esas críticas de doble efecto se pinta solo. Cuando se calza guantes, cuida de agujerear con disimulo las puntas, para que la uña funcione alevosamente. En lugar de hacer cosquillas, como Renán o Anatole France, escoria la piel como navaja roma. Escribe sus alabanzas en papel sinapismado; sus denigraciones, en el reverso de un parche de ungüento rosado. Asperjea con vitriolo y en seguida pone cataplasmas. La ironía, ese grano de sal en unos, o cucharada de salsa inglesa en otros, es en Valera un lazo gaucho para detener a los audaces o cuchilla traidora para desjarretar a los fuertes.»

Como político hizo escuela en el Perú. Predicó ideas nuevas, anatematizó los viejos sistemas y le mostró a la juventud el derrotero de la verdad. Luego, lanzado candidato a la Presidencia de la República, declinó el cargo con un gesto que sería suficiente para inmortalizarlo. Rufino Blanco-Fombona ha dicho en setenta páginas magistrales lo que este hombre representa en la historia del Continente. «¿Cuándo puso — dice — por escabel de ambiciones ni su pluma de oro, ni su palabra de mármol, ni el prestigio de su nombre, ni la austeridad de su vida?»

«Lo mueve sólo un furioso afán de redentorismo. Existencia de veras apostólica. La vida de González Prada es uno de los más nobles ejemplos que puede proponerse a la juventud de América»...

ALBERTO HIDALGO.

Buenos Aires, agosto de 1919.

El L. C. Timoteo y el pesquisa Doroteo.

AMNESIA



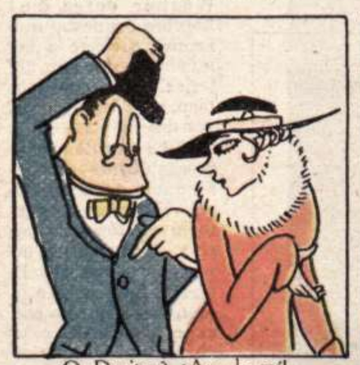
Advierte un día ¡pobre hombre!
que se le olvidó su nombre.



Y le pregunta a un mucamo:
—¿Sabe Vd. cómo me llamo?



—Mi nombre termina en *eo.*
¿Me llamaré Mardoqueo?



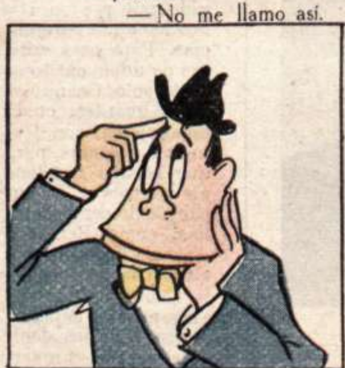
—¿O Dositeo? ¡Ay de mí!
—¡Zonzo!
—No me llamo así.



—¿No me conoce Vd.?
—No.
—¿Seré Zebedeo yo?



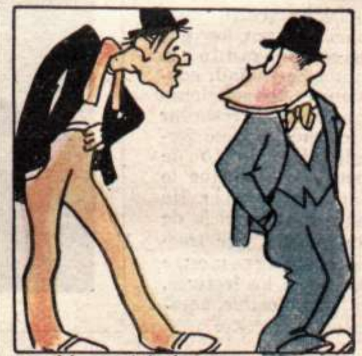
Y le interroga a un inglés:
—¿Soy Mateo? ¡Diga *yes!*



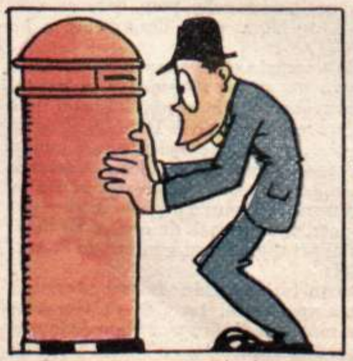
—Mi nombre ¿será Tadeo,
Clodoveo o Meroveo?



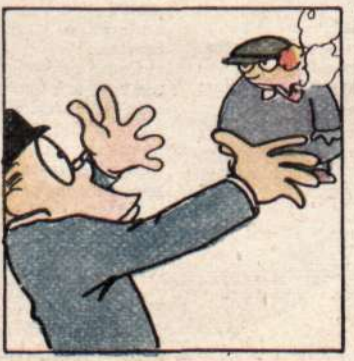
—¿Seré Orfeo? ¡Sea humano,
escobífero bimano!



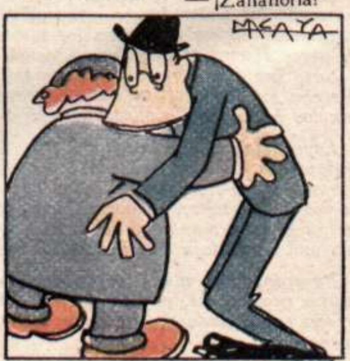
—He perdido la memoria
¿Soy Morfeo?
—¡Zanahoria!



—¿Seré Ireneo? ¡Oh, buzón,
dímelo por compasión!



—Ven que te voy a abrazar,
Ya principio a recordar.



Pues, si tú eres Doroteo,
yo me llamo Timoteo.

Dib. de Macaya.


BAU

Enlaces




Señorita Isabel Lucatti, con el señor Esteban Motto. — Paz. (F. C. C. A.)




Señorita Gregoria García, con el señor José Caja. — (Puerto Bermejo.)




Señorita Elvira González Gahn, con el señor Guillermo Perossio. — Reconquista (Santa Fe.)




Señorita María Nealbera, con el señor Juan Racca. — Escalante (Córdoba.)




Señorita Carmen Ledesma, con el señor Silvestre Trucco. — Coro[illegible] (Santa Fe.)



0'35 PRECIO DEL PAN
CARBON
IMPUESTOS
SUBIDA DEL PRECIO DE LA CARNE
PUEBLO
ALQUILERES
AUMENTO EN EL PRECI DE LA LECHE
AUMENTO EN LOS ABONOS DE LOS FERRO-CARRILES
ACAPARADOR
PRECIO AZUCAR
NOTA COMICA DEL
GLAUDA
VERMOUTH ARGENTINO
El bloqueo de Fiume
¡Aquí lo quisiera ver a D'Annunzio!..

La Casa de Auxilios, de Ramos Mejía

La Casa de Auxilios, de Ramos Mejía, bien pudiera servir de modelo para la implantación de establecimientos similares en las demás localidades de la república. Es una institución útil y necesaria, que presta a la población servicios importantísimos. En ella se practican curas y operaciones de urgencia, se atiende gratuitamente a los enfermos pobres, se hospitaliza, se vacuna contra la viruela y la gripe, y, además, existen servicios de baño y desinfección de ropas.

Los domicilios donde se han producido enfermedades infecto-contagiosas, y las escuelas públicas y particulares del distrito, son desinfectadas prolijamente por la Casa de Auxilios.

Funcionan diariamente los siguientes consultorios externos: Clínica general, atendidos por los doctores Gabriel Ardoino, Esteban Adano, Domingo Roca y Fernando Batlle Besio; enfermedades de garganta, nariz y oído, médico especialista, doctor Amadeo Beitia; ginecología y partos, especialista, doctor Cleto Santa Coloma; enfermedades específicas, especialista, doctor Joaquín Carlos Baca; enfermedades de niños, especialista, doctor Juan Sánchez. El consultorio odontológico está a cargo del doctor Ricardo Folco.

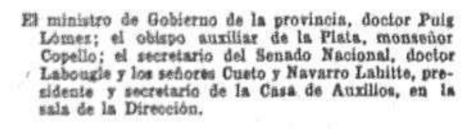
La Casa de Auxilios ha cumplido año y medio de existencia, y en ese tiempo ha desarrollado una acción plausible, estimada por toda la población. Esta benéfica obra ha sido llevada a cabo con la contribución exclusiva del vecindario, por un núcleo de personas bien intencionadas, que constituyen la comisión administradora, señores Joaquín J. Cueto, presidente; Juan T. Pizzurno y doctor Ramón O. Leguizamón, vicepresidentes; Juan J. Navarro Lahitte, secretario; presbítero Manuel Fernández Alonso, tesorero; doctor Fernando Batlle Besio, Simón Joselevich, Andrés Lalanne, ingeniero Juan N. Hubert, doctor Ricardo Folco, Juan Víctor Etcheún, Modesto Dautel, Aymar Wissocq, Emilio J. Parodi, José Gardey, Juan Carlos Luro, Ricardo Galup Lanús y Julio C. Ambrós, vocales.



Doctor F. Batlle Besio, médico-director.

El doctor Fernando Batlle Besio, es el médico-director, y a él se debe en gran parte la creación y funcionamiento de la casa.





El ministro de Gobierno de la provincia, doctor Puig Lómez; el obispo auxiliar de la Plata, monseñor Copello; el secretario del Senado Nacional, doctor Labougle y los señores Cueto y Navarro Lahitte, presidente y secretario de la Casa de Auxilios, en la sala de la Dirección.

Las dependencias del establecimiento son las siguientes: Sala de comisión y dirección, sala de operaciones y consultorios, sala de espera, sala para hospitalización de mujeres, ídem de hombres, depósito, cámara de desinfección, baños, etc.

Ultimamente, la Casa de Auxilios fué visitada por las autoridades provinciales, eclesiásticas y municipales, con motivo de realizarse en la localidad las fiestas patronales. Los visitantes recogieron impresiones muy favorables, y así lo expresaron a la comisión, prometiéndole procurar una subvención que asegure definitivamente el sostenimiento de la Institución. Si eso se obtuviera — nos dijo el presidente, señor Cueto en esa ocasión — la Casa de Auxilios ampliaría sus servicios, y se proyectaría la forma de arbitrar mayores recursos para la construcción de edificio propio que reuniera todas las condiciones aconsejadas por la técnica moderna.

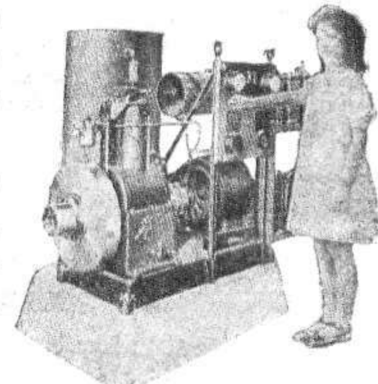


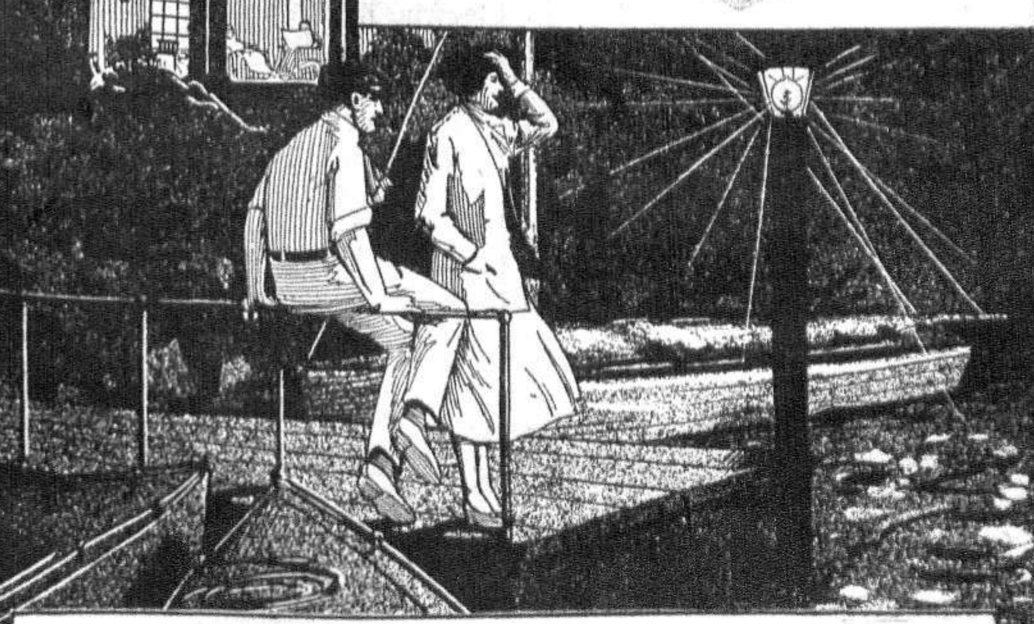
Sala para hospitalización de urgencia.

"Madstrong"

UNA PEQUEÑA USINA DE LUZ ELÉCTRICA PARA TODOS LOS USOS Y PARA CUALQUIER ESTABLECIMIENTO DE CAMPO.

Con un equipo "Madstrong" tendrá usted el confort de la ciudad, dondequiera que lo instale, a la vez que le producirá fuerza motriz para un sin fin de aplicaciones. No tiene radiadores, ni piezas que no ofrezcan una verdadera seguridad para su manejo y economía.

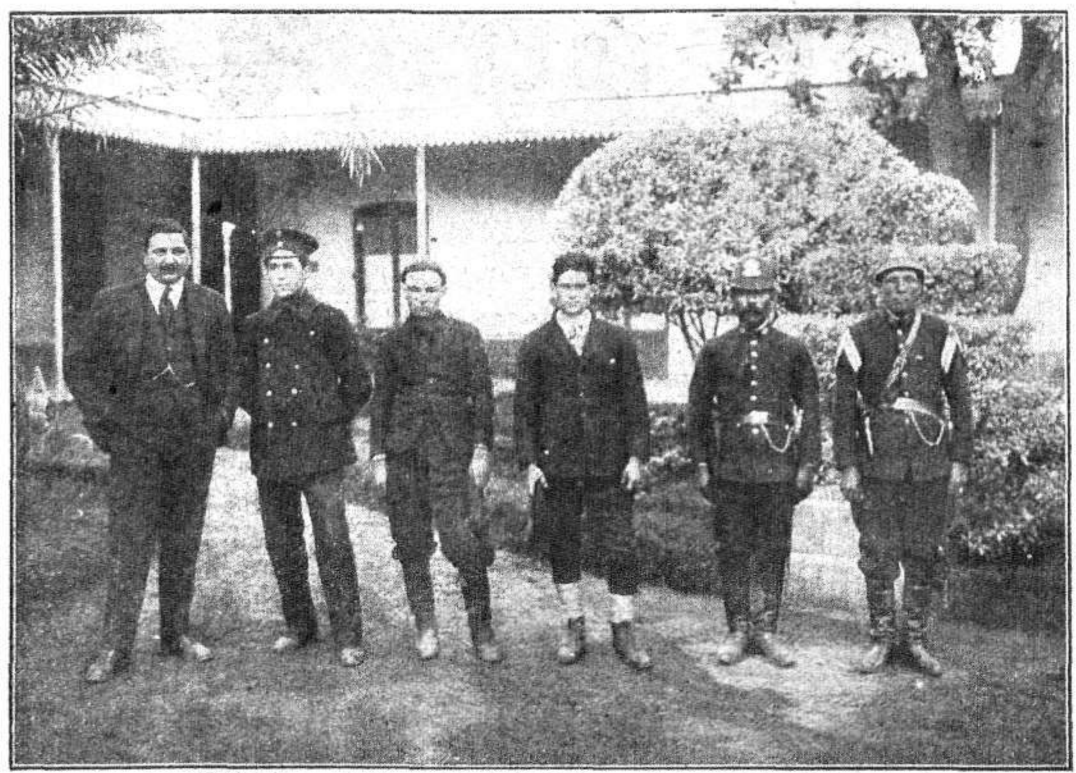




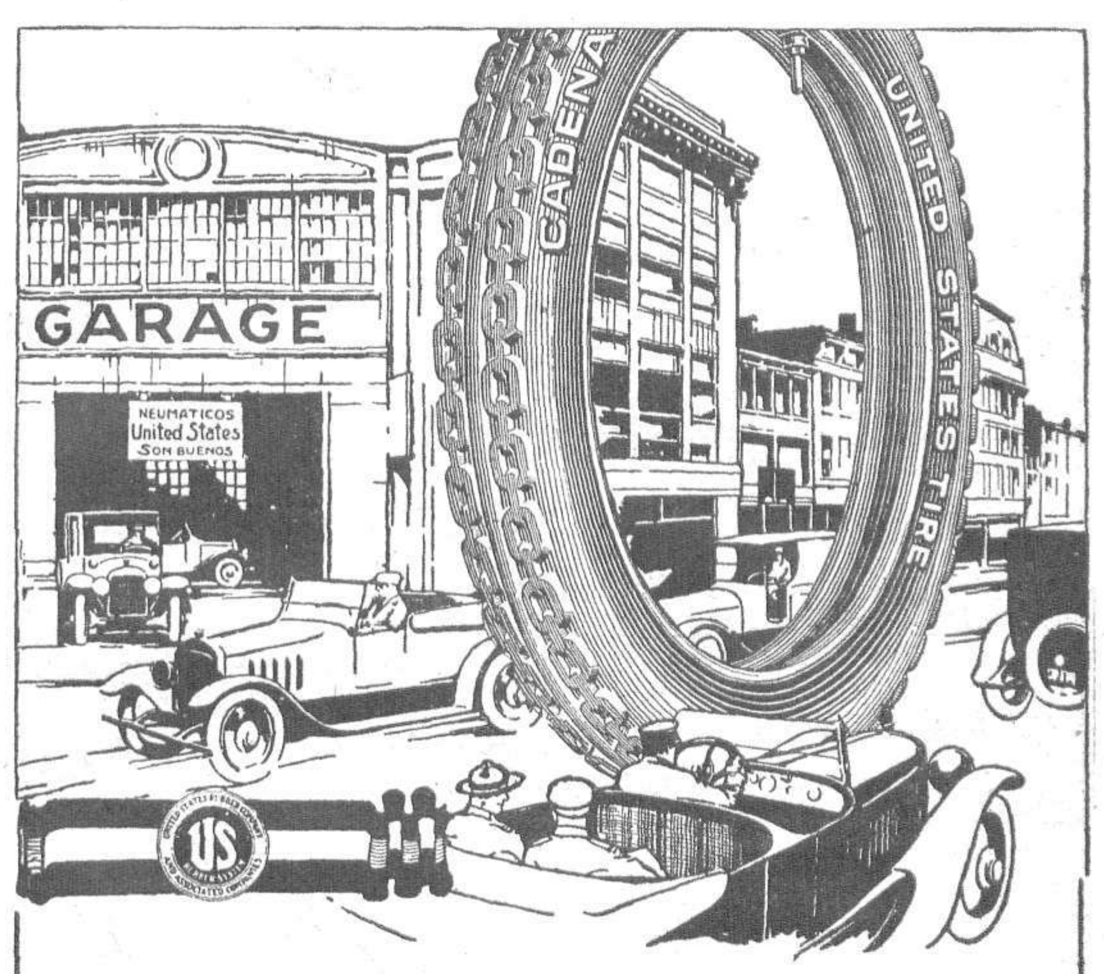
PIDA DATOS Y FOLLETOS A SUS UNICOS AGENTES:

MESTRE & BLATGÉ (S. A.)

SANTA FE, 1072 — BUENOS AIRES



El comisario de policía, señor Emilio Posse y personal que le secundó, con los cuatreros apresados. La detención de estos peligrosos profesionales del delito fué sumamente accidentada, pues se resistieron largamente, haciendo fuego de «Winchester» sobre sus perseguidores.



LOS NEUMATICOS UNITED STATES SON BUENOS

SE HAN IMPUESTO POR SU CALIDAD

Hay cinco tipos, uno para cada necesidad, según los caminos que frecuente y según su coche, los cuales, en combinación con las CAMARAS COLORADAS, hacen de su equipo un

JUEGO PERFECTO.

Soliciten nuestra nueva lista de precios.

United States Rubber Export Co Ltd

BUENOS AIRES	ROSARIO	MONTEVIDEO
San Martín, 501	Sarmiento, 648	25 de Mayo y Juncal

EN VENTA:

CORDOBA	MENDOZA	B. BLANCA	CONCORDIA (E. R.)
Sres. Dianda Hnos.	Sres. Vignoles y Cía.	Sres. R. Morelli y Cía.	Mendiburu y de la Fuente

De Avellaneda

Núcleo de delegados y concejales que asistieron al acto realizado en el Centro Gallego, para contrarrestar los trabajos que se efectúan a fin de lograr la autonomía de Lanús.



En paquetes que contienen 5 deliciosas tabletas. Masticando una de ellas después de cada comida se consigue una fácil digestión. Pida un paquete del Sabor y Perfume que prefiera, son cuatro, boca fresca y perfumada y un sabor exquisito según sus preferencias. Dientes blancos y sanos son el resultado de su uso diario.

Adams Sen Sen - Adams California Fruits

SABOR Y PERFUME SEN SEN — SABOR Y PERFUME DE FRUTAS

Adams Pepsin - Adams Black Jack

SABOR Y PERFUME DE MENTA — SABOR Y PERFUME DE OROZUZ

El más puro chicle (Savia del Arbol Sapota, oriundo de Méjico), el azúcar más refinado y los más sanos ingredientes para el sabor y perfume, sólo entran en su fabricación. La Pureza y calidad del **Adams Chewing Gum**, están respaldados por la reputación de sus fabricantes.

DE VENTA EN TODAS PARTES A VEINTE CENTAVOS EL PAQUETE

THE AMERICAN CHICLE Co., New York - Estados Unidos de América

LOS ORIGINADORES - LOS MAS IMPORTANTES PRODUCTORES DE CHEWING GUM

Agentes Generales: LIGHTNER & LEON

LAVALLE, 1521, BUENOS AIRES — RINCON, 508, MONTEVIDEO

Notas varias



Señorita Iole Dreoni, distinguida conferencista, conocida por su propaganda en pro de los aliados, y que nos enviará sus impresiones de su viaje por la provincia de Bs. Aires.



RIVADAVIA (F. C. O.) — Señorita Julia Alvarez, que obtuvo el primer premio de belleza en el concurso organizado por la revista «Hijas al viento».





Señora María Teresa Pellegrini y su esposo señor José Lauria, que acaban de festejar las bodas de oro matrimoniales.

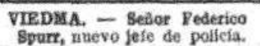


Doctor Abraham Heller, egresado de las facultades de Ciencias Económicas y de Derecho y Ciencias Sociales, de la Universidad de Buenos Aires, cuya tesis, sobre régimen agrario, ha sido elogiosamente comentada.



NAVARRO. — Doctor Luis B. de Cores, que por ausentarse de la localidad, donde desempeñó durante varios años, con todo altruismo, su profesión de médico, ha sido objeto de elocuentes demostraciones de simpatía.





VIEDMA. — Señor Federico Spurr, nuevo jefe de policía.



VIEDMA. — Señor Rafael Torres, secretario de la jefatura.

Personal directivo y docente de varias escuelas de la localidad, que tuvo a su cargo los festejos conmemorativos del aniversario de la muerte de Sarmiento.

BRONQUIOL

CURA LA TOS

No permita que el mal avance!...

Si Vd. ama su juventud, cuide su desarrollo y procure que éste sea normal. Las enfermedades que se inician generalmente con carácter leve en las vías respiratorias, no tratadas a tiempo, se convierten en crónicas y afectan los pulmones y exponen al paciente a graves consecuencias. Recuerde que los pulmones son el baluarte de la defensa de todo nuestro organismo; en los jóvenes, este órgano es aún más delicado y sensible.

DOCTOR BERGER

Cure la tos con BRONQUIOL del Dr. BERGER, el remedio científico que extirpará radicalmente y en corto tiempo la tos, catarros, asma, grippe, bronquitis y toda afección de las vías respiratorias.

Precio de venta: **$ 3.—** más **0.25** de franqueo para el interior.

Pida en las farmacias BRONQUIOL del Dr. BERGER, única forma de asegurar el resultado, o a su

Depositario General: Enrique H. Spinedi

Sarmiento, 902, Esq. Suipacha - Buenos Aires

LOTERIA NACIONAL

LA MAS EQUITATIVA DEL MUNDO

Próximos sorteos: Octubre 10, de **$ 150.000.** El billete entero vale **$ 31.50** y el décimo **$ 3.15**, y octubre 17, de **$ 100.000.** El billete cuesta **$ 21** y el quinto **$ 4.20.** Los pedidos desde cualquier punto del interior o exterior háganse a la muy acreditada **CASA VACCARO, la más afortunada de la República y ¡única vendedora de los más Grandes Premios de la Lotería Nacional, lo que justifica el éxito de su seria propaganda!** A cada pedido añádase para gastos de envío: interior, $ 1; exterior, $ 3. Giros y órdenes a **SEVERO VACCARO, Avenida de Mayo, 638, Buenos Aires.** Para el cambio general de monedas, Acciones y Títulos nacionales y extranjeros, es la casa más recomendada en la República.



CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección: Unión, 598 (Avenida) Administración: Unión, 2316 (Avenida)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL:		EN EL INTERIOR:		EN EL EXTERIOR:	
Trimestre	$ 2.50	Trimestre	$ 3.00	Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» 5.00	Semestre	» 6.00	Semestre	» » 4.00
Año	» 9.00	Año	» 11.00	Año	» » 8.00
Número suelto	20 ctvs.	Número suelto	25 ctvs.		
Número atrasado	40 »	Número atrasado	50 »		

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.— En todas las oficinas de los «Mensajeros de la Capital», se anotan subscripciones y se venden ejemplares. — EL ADMINISTRADOR.



Todas las damas

pueden realizar las tareas domésticas de su predilección sin que el encanto de sus manos sufra el menor quebranto, si usan para entre casa nuestros Guantes de Goma especiales.

Precio $ 2.50 el par

Casa Gesell A. de Mayo, 1431 Buenos Aires

DISCOS

DESDE $ 1.—

GRATIS: Catálogo N.º 6

CASA CHICA - Salta, 676 - Bs. As.



Necrología



Señor Mariano Urrutia. — Capital.



Señor Ernesto Abrines. — La Plata.



Señora Magdalena C. de Raffo. — Capital.



Señora Luisa Torres de Mancebo. — Capital.



Señora María S. Aguirre. — Rosario.



Señora Antonia Seco de Andreetta. — Capital.

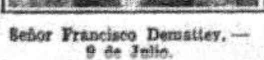


Señor Juan A. Bruza. — Gálvez (Santa Fe).



Señor Juan Pinchetti. — Capital.

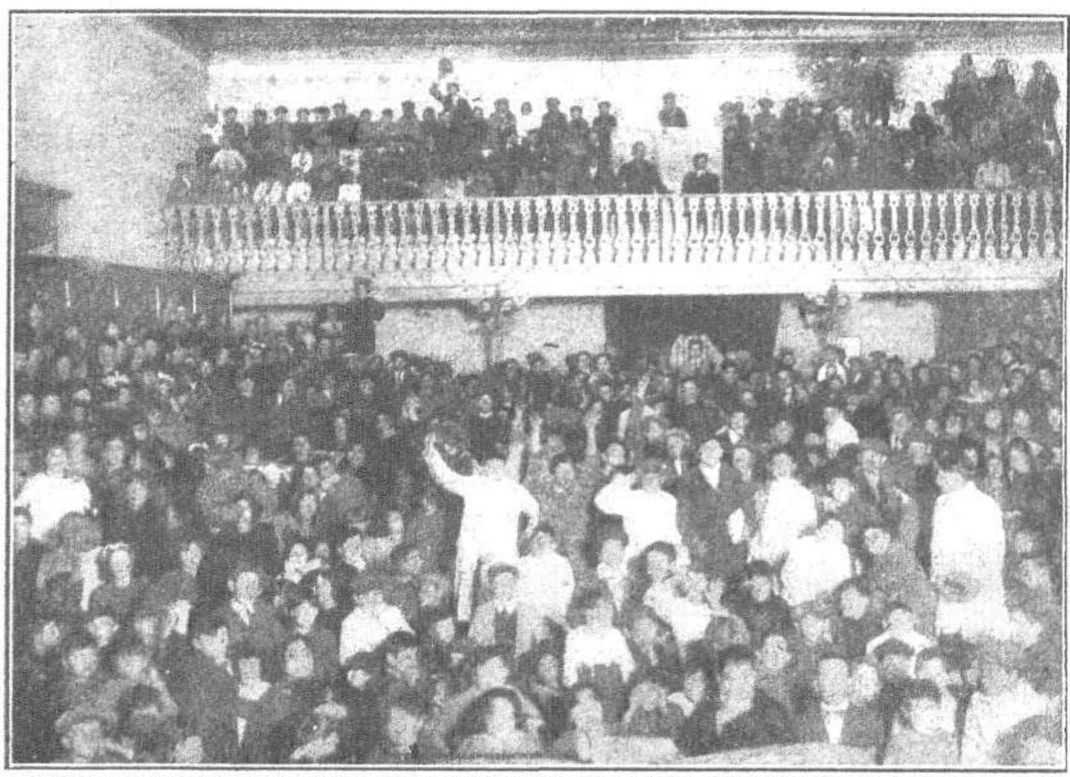




Señor Francisco Demattey. — 9 de Julio.



Señor José Erausquin. — Rosario.



Niños de las escuelas locales que presenciaron la función cinematográfica, que les fué especialmente dedicada, en el Teatro Francés.



BIBLIOGRAFÍA

"Historia moral de los pueblos hispanoamericanos", por Agustín Alvarez. Editor: La Cultura Argentina.

"La ruta de Don Quijote", por Azorín. Biblioteca Renacimiento. — "El crimen de lord Saville", por O. Wilde. — "Biografía de Bécquer", por J. López Núñez. Biblioteca Mundo Latino. — "Memorias de Urquinaona". Editorial América. — "Actea", por Alejandro Dumas. España Moderna. Rep.: Agencia General de *Librería y Publicaciones*.

"Mis cuatro años en Alemania", por Gerard. — "Francisco Lecoq", Roberto J. Cárcano. Editor: Mendesky e hijos.

"Progrés y Bonheur", por Jean Finot. — "Toi et moi", por Paul Geraldy. Rep.: Arnoldo Moen.

"Discursos del doctor Carlos Pellegrini". Editor: Martín García.

"Boletín Bibliográfico de Derecho, Historia y Filosofía", por Julio Suárez.

"La Malvaloca", conferencia por Alfonsina Storni. Editor: Teatro Pasional y de Ideas.

"Catálogo numismático americano", por M. Pelletti.

"Boletín Noé", número 46.

"Vagando y divagando", por Carlos A. Aldao.

"Nueva teoría general de la prueba", por el doctor Antonio Dellepiane. Editor: Valerio Abeledo.

REPÚBLICA ZOOLÓGICA

EL CANGURO

Anda este ridículo roedor
con sus patas traseras, siempre dando
saltos, como los muchos que abilando
son la burla de todo espectador.

En Australia se observa con dolor
que esta especie curiosa va menguando,
y por esto allí vive disfrutando
un tratamiento de especial favor.

Las hembras tienen raras aberturas,
o enormes faltriqueras en su panza,
en las que esconden a sus criaturas

Si sospechan un riesgo, o si mudanza
les obliga a partir: madres canguras,
dignas de imitación y de alabanza.

CARLOS DE MONTERO.

EPIGRAMAS

El león con ser león,
adora su propia sangre;
y el chacal, con ser chacal,
no vive sin sus chacales.

Defiende el tigre a sus hijos,
la pantera es tierna madre,
los buitres de las montañas
amorosos nidos hacen.

Y los hombres, con ser hombres,
han hecho una casa grande
para almacenar los niños
arrojados a la calle.

EMILIO BLASCO.

Fama a un poeta compraste
(Pues suyos dicen que son
Cuantos versos publicaste),
Mas al hacerlo, olvidaste
De comprarle *discreción*.

JOSÉ M.ª CODOLOSA.

Mi amigo el doctor Abad
Con su ciencia la salvó...
Desde entonces, lo que es yo
Ya no creo en la amistad.

DANIEL ORTIZ.

El que este mármol encierra
Vivió, si se vive así,
Con la humanidad en guerra;
Y aunque inmóvil yace aquí.
Sigue mordiendo la tierra.
Sólo no hirió su aguijón
A su madre, noble acción
Que elogiársele podría,
A no mediar la razón,
De que no la conocía.

MANUEL DEL PALACIO.

ANÉCDOTA

Una vez escribió una rusa desde Moscou a Gayarre, que se encontraba en España, en su pueblo el Roncal, y puso solamente en el sobre "Señor Gayarre-Roncal".

Y aunque no especificó en qué nación estaba dicho pueblo, la carta llegó a los seis días a poder del ilustre artista. Tal era su fama.


PAGINA
BONDUEL
LA CASA TIENE EN VENTA:
CARBURO CANADIENSE
EN TODOS LOS TAMAÑOS
ANILINAS SUIZAS PARA TODAS LAS INDUSTRIAS
ACIDO GALICO PARA FARMACIA
Amoníaco—Goma laca—Permanganato—Clorato de potasa — Clavos para herrar, etc., etc.
PRECIOS SIN COMPETENCIA
CARBURO CANADIENSE
"TE SIN RIVAL"
SUPERIOR - TIPO B 1 y B 2
En Paquetes de 1 Libra, 1/2, 1/4, 1/8 y MIGNON
AROMATICO-DELICIOSO-ECONOMICO
SOLICITEN PRECIOS
B 2.
B 1.
SAVON AU PARFUM FIN
REX
PARIS
PRODUCTOS "REX"
DE FAMA MUNDIAL
JABON - POLVO - TALCO
PURAMENTE GENUINOS
FRAGANCIA INCONFUNDIBLE
POLVO DE ARROZ "FLEUR DE NICE"
Producción altamente fina.
LO MAS CARO,
PERO LO MEJOR
POLVO DENTIFRICO
"CHIMO CHIMO"
A base de ácido bórico y menta. De absoluta higiene.
Su aroma deleita
BONDUEL HERMANOS
718, ALSINA, 724
BUENOS AIRES

Filantropía



El marido. — Te advierto, Zita, que si permites que tu madre se bañe, vas a causar la ruina de este país.
— ¡Dios mío! ¿por qué?
— Porque se van a envenenar *todos los peces*.

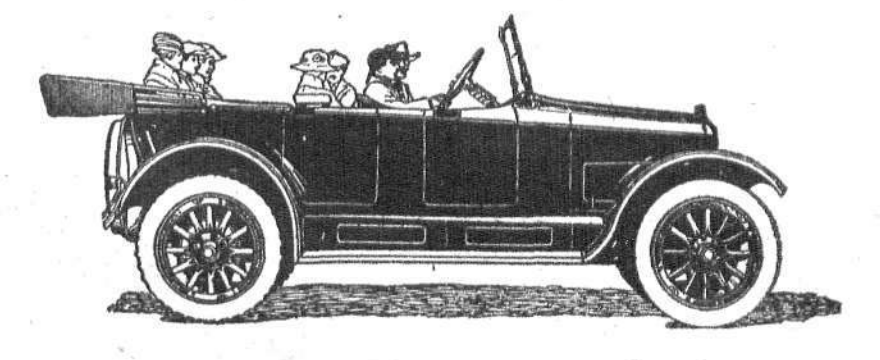
Willys-Overland

TRADE MARK REG.

Coche de Turismo
Cuatro Cilindros, Tipo Grande

$ 4.750 m/n.

Alumbrado eléctrico — Arranque eléctrico
Encendido por magneto



Viaje usted en este

"85-4" de siete asientos

Un coche de gran belleza y duración, cuya operación es altamente satisfactoria y su gran potencia se gobierna fácilmente.

Con toda la potencia de un coche grande, este modelo **Overland** tiene la flexibilidad de un coche liviano.

A todas estas ventajas hay que agregar la comodidad al viajar. Ruedas y neumáticos grandes, muelles del tipo modillón, todo lo cual resulta en una comodidad poco común en coches de este tamaño.

Lleva **magneto Eisemann** de alta tensión. Su equipo es completo, su mantención es económica.

Se sentirá Vd. orgulloso de este **Overland,** de su aspecto y de su operación. Debido a nuestra enorme producción puede Vd. gozar de este coche, a un **precio extraordinariamente bajo.**

En su clase no hay otro que se le compare.

P. A. HARDCASTLE
PLAZA DE MAYO - PASAJE OVERLAND
BUENOS AIRES

The Willys-Overland Company, Toledo, Ohio, E. U. A.
Fabricantes de automóviles Willys-Knight y Overland
y Carros comerciales ligeros

Aplicación de la Química en las Flores: GLADIOLOS

Las flores de gladiolos de un hermoso color rosa violado, adquieren, cuando se las encierra en un bocal, encima de cierta cantidad de amoniaco y bajo la acción del gas que se desprende de este álcali, generalmente un bellísimo color verde azul deslumbrante, parecido en cierto modo al que toman las flores de tlaspis lilas, al cabo de unos cuantos minutos, y sin alteración aparente.

Si se machacan los pétalos coloreados de las flores de esta planta y se exprime el jugo, se obtiene un líquido de un bellísimo color violeta. Si se empapa una tela fina de algodón en el jugo puro extraído de las flores, o bien si se traza con el mismo jugo un dibujo en papel blanco, y, después de haber dejado secar por completo la tela y el dibujo, se les encierra en un bocal, encima de cierta cantidad de amoniaco, la tela y lo dibujado adquieren, bajo la acción del gas que se desprende de este álcali, un magnífico color verde. Si se encierran, la tela coloreada y el dibujo trazado con el jugo puro de los pétalos de las flores, durante algún tiempo, en un bocal, encima de cierta cantidad de ácido clorhídrico muy concentrado, adquieren, bajo la acción del gas que se desprende de este mismo ácido, un bellísimo color rojo carmesí. Si se extiende el jugo puro extraído de las flores de la planta sobre caracteres invisibles, trazados en papel blanco (una o dos horas antes), unos con una solución acuosa y saturada de carbonato de potasa diluída en diez veces su volumen de agua, y los otros con una solución acuosa y saturada de ácido oxálico, los trazados con la solución alcalina toman un bellísimo color verde azul, y los trazados con la solución ácida, un bellísimo color rojo carmesí. Si se empapan en el jugo puro antecitado dos flores, fabricadas una con un trozo de tela de algodón previamente impregnada en la solución de carbonato de potasa ya descripta, y la otra con la misma tela, también previamente impregnada en una solución acuosa y saturada de ácido oxálico, y se dejan secar por completo las telas antes de fabricar las flores, la impregnada en la solución alcalina adquirirá un bellísimo color azul, y la impregnada en la solución ácida, un bellísimo color rojo carmesí. Si se mezcla cierta cantidad de jugo puro de pétalos de las flores con cierta cantidad de agua muy pura, se obtendrá un líquido de un bellísimo color violeta. Si al líquido que se haya obtenido mediante la mezcla de jugo de flores y de agua se agrega un poco de amoniaco, el líquido adquirirá un bellísimo color verde azul. Si se añade en seguida al mismo líquido cantidad suficiente de ácido nítrico, de ácido clorhídrico o de ácido sulfúrico, la mezcla tomará un bellísimo color rosa vivo. Las flores de gladiolo de un hermoso color rosa violáceo pueden ser decoloradas si se las encierra durante el tiempo necesario en un bocal grande lleno por completo de gas ácido sulfuroso, que se obtiene sencillamente quemando azufre bajo dicho brocal. El jugo puro de las mismas flores puede también tornarse casi completamente incoloro (bajo la acción del mencionado gas), y utilizarse para todos los experimentos que cabe ejecutar con el jugo de estas flores, no convertido en incoloro. En fin, los pétalos coloreados de estas flores pueden igualmente emplearse, para obtener un líquido completamente incoloro, que toma un bellísimo color verde bajo la acción de los álcalis, y un hermoso color rojo carmesí bajo la acción de los ácidos.

RECETA ÚTIL

TINTA AZUL PARA SELLOS DE CAUCHO. —

Azul de Prusia	5	gramos
Glicerina	12	"
Goma arábiga	12	"
Agua	7	"

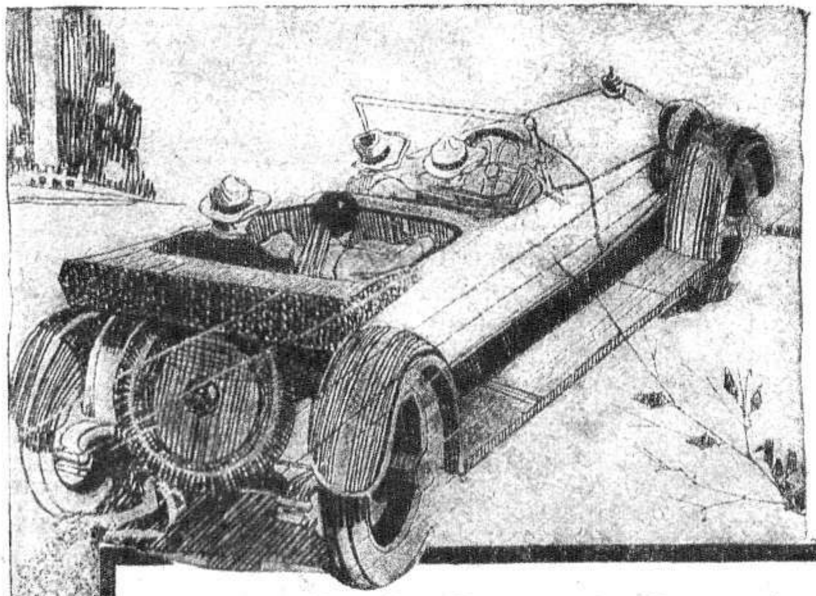
Puede prepararse la tinta *violeta* substituyendo el azul de Prusia por igual cantidad de violeta de metilo.


NO SE PREOCUPE USTED...
en buscar un reconstituyente
para su cansancio mental.
TOME EN LAS COMIDAS
AFRICANA EXTRACTO DOBLE
EL GRAN TONICO ALIMENTICIO
que fortalecerá su cerebro y
equilibrará su organismo,
dándole los bríos necesarios
para proseguir la tarea diaria.
Su valor tónico, es proverbial
entre médicos y enfermos.
PIDALO EN TODAS PARTES
Precio en la capital: $ 4.20 doc., sin envases
EXPEDICION A PROVINCIAS:
Cajón cerrado 4 docenas: $ 25, con envases
CERVECERIA BIECKERT Lda
SAN JUAN, 3334 U. TEL., 2272, MITRE
BUENOS AIRES C. TEL. 290, OESTE

Oración fúnebre zoológica



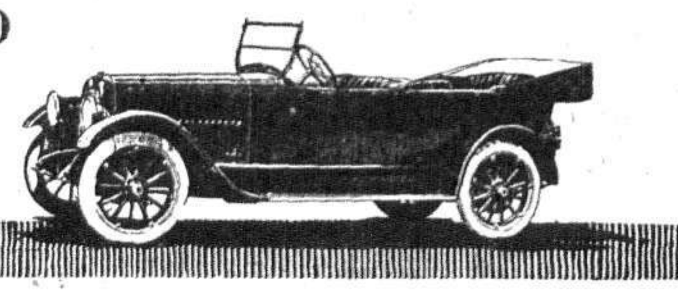
— ¡Pobre doctor!; vivía como un oso, tuvo una fiebre de caballo y ha muerto como un perro.
— No me extraña nada de eso, tratándose de quien fué presidente perpetuo de la Sociedad Protectora de Animales.



GRAN CONCURSO CHINATO

1º GRAN PREMIO
AUTOMOVIL
Studebaker

COCHE LIVIANO DE 6 CILINDROS,
5 ASIENTOS, 50 HP.





CHINATO GARDA

$ 26.839.20

EN OBSEQUIOS

los que serán distribuídos bajo las siguientes bases y condiciones:

De un bolillero, conteniendo 1.000 bolillas enumeradas del 1 al 1.000 se extraerán 117, adjudicándose a cada una y por orden correlativo, los premios que se detallan a continuación:

¿Cuáles serán los números que resultarán premiados?

¡USTED PUEDE ADIVINARLO!

Esto se realizará ante escribano, en acto público y en un local que previamente se indicará.



SEGUNDO PREMIO:
Auto piano marca "Kolher & Campbell"

PREMIOS A ADJUDICARSE:

PRIMER GRAN PREMIO, de un automóvil Studebaker, doble faetón, adquirido a la casa The Studebaker Corporation, Avenida de Mayo, 1235. .... $ 8.000.—

SEGUNDO PREMIO, un auto piano marca Kolher y Campbell, de caoba, con 20 rollos a elección y su banco correspondiente, adquirido a la casa A. F. Belaude y Cía., Florida, 243. .... $ 2.500.—

TERCER PREMIO, un juego de comedor, de cedro, con incrustaciones de citronier y aplicaciones de bronce; compuesto de un aparador, un trinchante, una mesa óvalo y 12 sillas de la misma madera y del mismo estilo, adquirido a la casa Sanz, Sarmiento, 838. .... $ 1.850.—

CUARTO PREMIO, un artístico pendantif de brillantes, adquirido a la casa Escasany .... $ 1.400.—

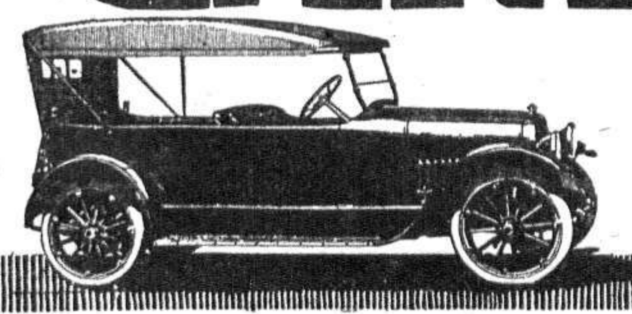
QUINTO PREMIO, un rico par de aros de brillantes, adquirido a la casa Escasany. $ 1.200.—

SEXTO PREMIO, un hermoso prendedor de brillantes, adquirido a la casa Escasany .... $ 700.—



AUTORIZADO POR EL

NCURSO GARDA



GRAN PREMIO
ADICIONAL. AUTOMOVIL
Studebaker
COCHE LIVIANO DE 4 CILINDROS,
5 ASIENTOS, 35 HP.

SEPTIMO PREMIO, un anillo de brillantes y rubíes, artísticamente combinados, adquirido a la casa Escasany........ $ 500.—

DIEZ OCTAVOS PREMIOS, de relojes de oro, para señora u hombre, pudiéndose optar indistintamente por cualquiera de los dos, adquiridos a la casa Escasany. » 1.000.—

CIEN NOVENOS PREMIOS, de un cajón de **Chinato Garda**, c/uno............. » 2.200.—

Los siguientes premios adicionales a las personas que envien mayor número de soluciones, resulten o no premiadas:

UN GRAN PREMIO de un automóvil Studebaker, adquirido a la casa The Studebaker Corporation, Avenida de Mayo, 1235 .... $ 5.500.—

SEGUNDO PREMIO, de 40 libras esterlinas .... » 456.—

TERCER PREMIO, de 20 libras esterlinas .... $ 228.—

CUARTO PREMIO, de 10 libras esterlinas .... » 114.—

QUINTO PREMIO, de 5 libras esterlinas .... » 57.—

SEXTO PREMIO, de 3 libras esterlinas .... » 34.20

CINCUENTA SEPTIMOS PREMIOS, de un cajón de **Chinato Garda** c/uno................. » 1.100.—

BASES DEL CONCURSO

ESTA ES LA ETIQUETA

Para obtener opción a estos premios, es necesario llenar las siguientes condiciones:

Remitir la etiqueta que está adherida a cada botella de **Chinato Garda**, escribiendo detrás un número comprendido del 1 al 1.000.

Firmar claramente la etiqueta, agregando su dirección.

Si el número que nos envía concuerda con alguna de las bolillas premiadas, se le adjudicará el premio correspondiente.

En caso de que acertasen más de una persona los números premiados, los premios se sortearán entre ellas.

Cada concurrente podrá remitir la cantidad de soluciones que desee, pero no podrá escribir más que un número en cada etiqueta.

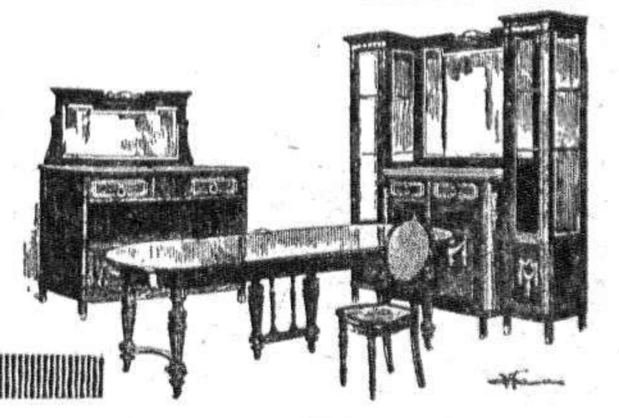
Este concurso se clausurará el 31 de marzo de 1920, a las seis p. m.; por consiguiente, las soluciones que lleguen con posterioridad a esta fecha, no serán tomadas en cuenta.

Las soluciones deben ser remitidas a concurso **Chinato Garda**, calle Garay, 866, Buenos Aires.

Las personas que hayan enviado soluciones con las bases anteriores, son válidas para el presente concurso.

IMPORTANTE: Todas las personas que remitan soluciones y no resulten premiadas, serán favorecidas con un OBSEQUIO SORPRESA.

Giussani y Taiana.



SUPERIOR GOBIERNO

TERCER PREMIO:
JUEGO DE COMEDOR

Confraternidad



— Espero que siendo colegas me hará usted alguna rebaja en los precios.
— ¡Cómo no!... ¿Tiene usted restaurant?
— No, soy explotador de profesión.

(De «Le Rire», París).

Economía doméstica



— Ya te dije, Juancito, que tomes el diario, el papel bueno se reserva para las visitas.

(De «Le Rire», París).



La mujer de Ramón Lara,
que es un escultor famoso,
suplicó un día a su esposo
que una estatua modelara.

—¿Y a quién —preguntó Ramón
represento en la escultura?
—**¡Al Reuter!** —¡Pero criatura!
¿A qué **Reuter**? —¡Al jabón!

Bien lo merece, de fijo,
porque tiene la virtud
de conservar la salud
y la piel sana a nuestro hijo.

—Si es por agradecimiento,
lo haré —contestó Ramón.
¡Y en una sola sesión
levantó este monumento!

FIRMAS AJENAS

A CALDERON

POR MARCOS ZAPATA

Un rasgo en cada perfil,
un poema en cada plan,
el arranque varonil,
la pluma como un buril
y el alma como un volcán.

Luz, color, canto, armonía,
inteligencia, pasión,
torrentes de poesía,
mundos de filosofía...
¡Ahí tenéis a Calderón!

No hay en la naturaleza
ni estética ni sentido
maravilla ni grandeza
que no haya al cabo tenido
aposento en tu cabeza.

¿Dices con tiernos primores
melancólicos amores?
Y son tus endechas suaves
el arrullo de las aves
y el perfume de las flores.

¿Pintas imágenes bellas
y cuadros de placidez?
Te dan fulgor las estrellas,
la luna su palidez
y el astro rey sus centellas.

¿Qué nervio, qué majestad
no hay en tí, cuando te inspira
la trágica humanidad?
Entonces la tempestad
zumba y revienta en tu lira.

Entonces sobre la escena
de las musas españolas
tu acento robusto truena
como el hervor de las olas
sobre la frágil arena.

Tus dramas son colosales,
tu pensamiento infinito
y tus versos inmortales
retratos esculturales
y figuras de granito!

Tu numen rico y fecundo
al mundo entero recrea,
¡qué eternos son en el mundo
tu Alcalde de Zalamea
y el Príncipe Segismundo!

¡Oh, bendita la nación
que cuenta como gigantes
de su fama y galardón,
en la novela a *Cervantes*
y en el drama a *Calderón!*

EL CAMALOTE

POR RAFAEL OBLIGADO

¡Oh, si en tus tallos pensamiento hubiera
y un corazón sensible como el mío,
cuánta tristeza en tí, hierba viajera,
hierba amada del río!

¡Cuánta tristeza en tí bajo el ardiente
sol de mi tierra que en tus hojas brilla,
mientras vas a merced de la corriente
como leda barquilla!

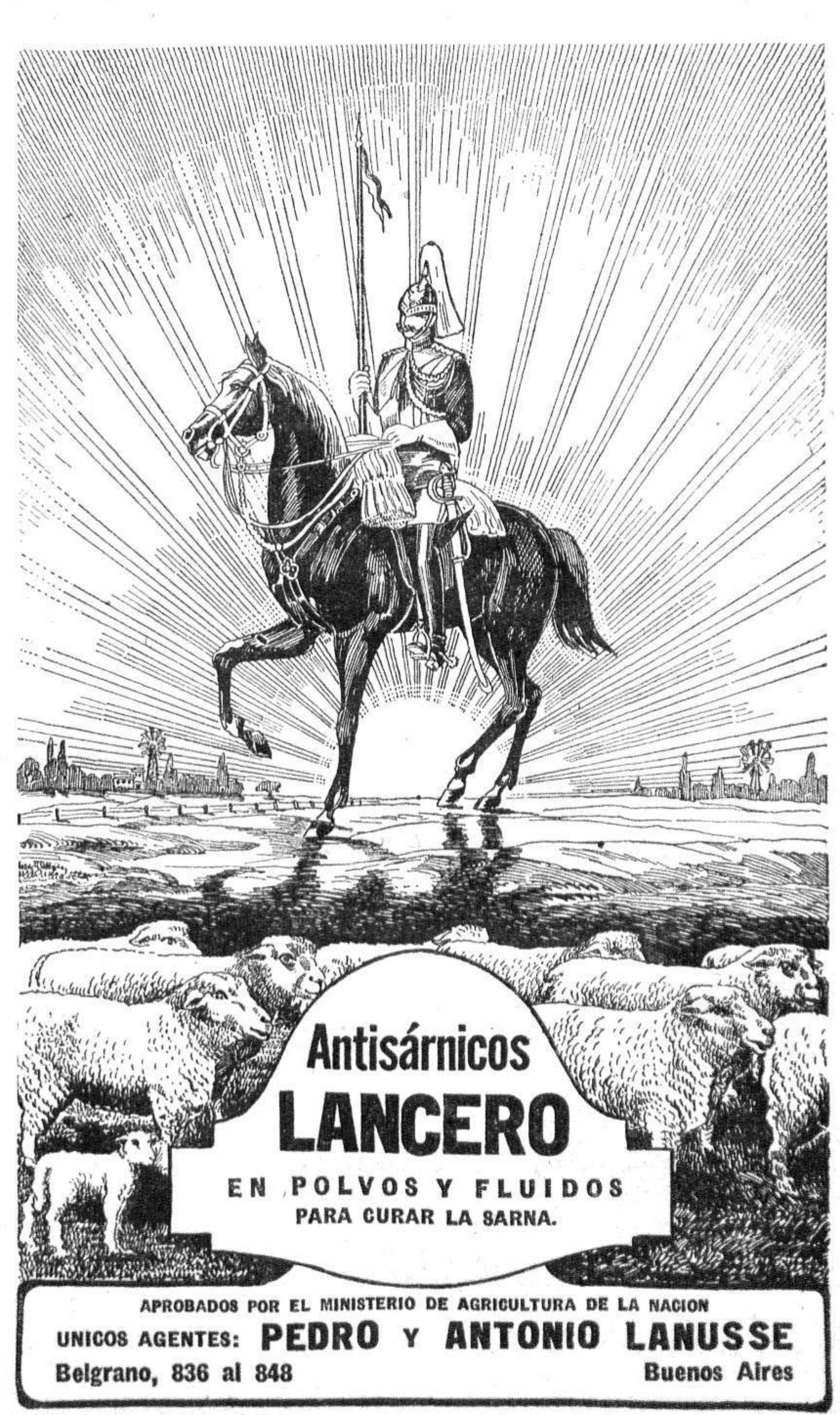
¿Por qué el aire tus hojas inclinadas
acaricia al pasar en vuelo errante,
porque mueve tus flores azuladas,
ciega, vas adelante?

¡Si pudieras oir de los zarzales
(tan argentinos como son) las quejas,
si pudieran decirte los pencales:
¡Te ausentas y nos dejas!

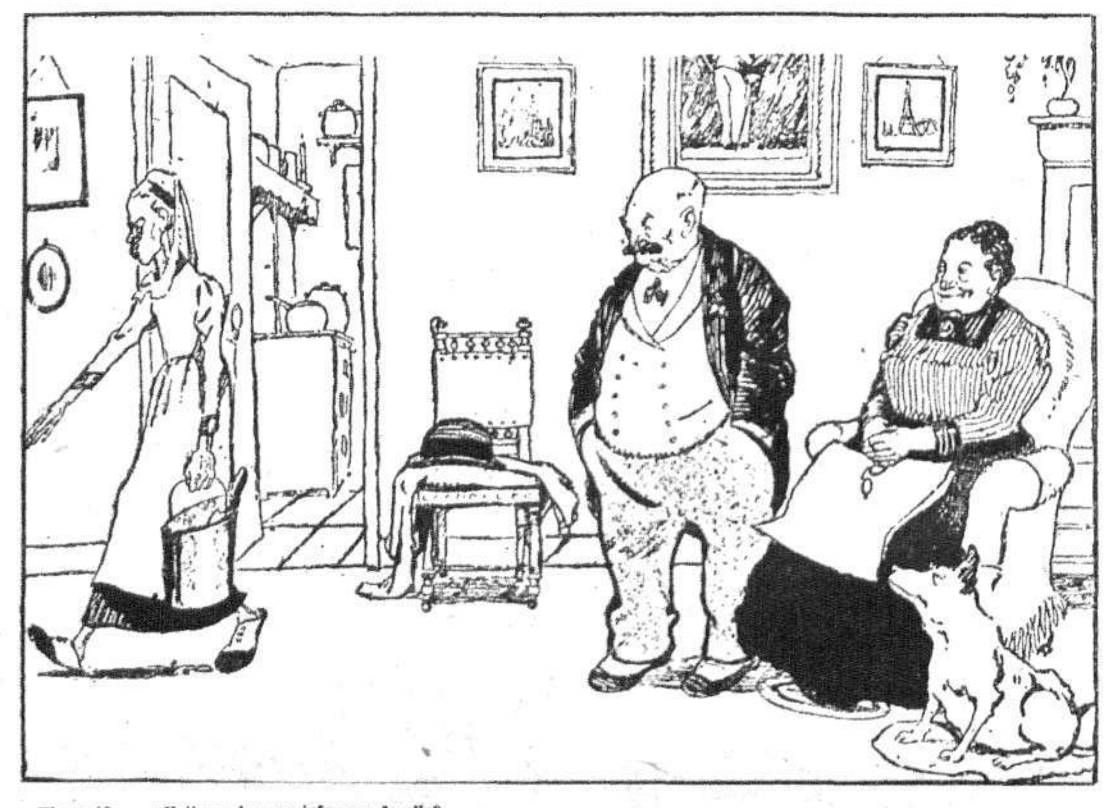
Acaso por su amor te detendrías,
y arraigando en tu suelo americano,
con impulso fatal no correrías
a la muerte, al Oceano.

Yo no te culpo a tí, hierba inocente,
ni eres ingrata huyendo a los fulgores
de la lámina azul de esa corriente
que te vistió de flores.

Otros olvidan por extraño cielo
los viejos astros, del hogar la calma;
otros olvidan su paterno suelo,
otros que tienen alma!


Antisárnicos
LANCERO
EN POLVOS Y FLUIDOS
PARA CURAR LA SARNA.
APROBADOS POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION
UNICOS AGENTES: PEDRO Y ANTONIO LANUSSE
Belgrano, 836 al 848
Buenos Aires

La sirvienta ideal



El marido. — ¿Y tienes buenos informes de ella?
La mujer. — ¡Cómo no! Figúrate que tiene un certificado médico de que no puede comer más que cincuenta gramos de pan al día.

EL PERRO TONY



Recorte el grabado, péguese sobre un papel blanco y continúe las líneas según indica el texto.

GRAN CONCURSO DE INGENIO

CHOCOLATE

Productora Americana

Presentamos a nuestros favorecedores a este simpático perrito que, sentado pacientemente, espera encontrar un amo que con sus caricias le haga más soportable la vida. Si quieren ustedes ayudarle en la tarea de encontrarle dueño, no tienen más que continuar las líneas del exterior de su figura, hasta completar, con los trazos marcados, el protector que tanto anhela.

Todo aquel niño o persona mayor que nos remita la solución, obtendrá un premio, pues a más de demostrar su ingenio, dirá como el gran SARMIENTO: «Sed compasivos con los animales».

LOS PREMIOS SE DISTRIBUIRAN DE LA SIGUIENTE MANERA:

1	Primer gran premio		$	500.—
1	Segundo premio		»	250.—
2	Terceros premios	de $ 100.— c/u.	»	200.—
5	Cuartos	» » » 50.— »	»	250.—
10	Quintos	» » » 25.— »	»	250.—
10	Quintos	» » » 25.— »	»	250.—
50	Sextos	» » » 10.— »	»	500.—
100	Séptimos	» » » 5.— »	»	500.—
200	Octavos	» » » 2.50 »	»	500.—
369			$	2.950—

PREMIOS ADICIONALES

A los concursantes que envíen mayor número de soluciones, sean o no premiadas.

1	Primer gran premio		$ 200.—	y 20 tabletas de chocolate
1	Segundo premio		» 100.—	y 20 » » »
2	Terceros premios	de $ 50.— c/u.	» 100.—	y 10 » » »
4	Cuartos	» » » 25.— »	» 100.—	y 10 » » »
10	Quintos	» » » 5.— »	» 50.—	y 10 » » »
			$ 500.—	

790 Sextos » » una tableta de chocolate «Productora Americana» de $ 0,75 c/u.

808

Total de premios: 1.177 — Total en efectivo: $ 3.500.— m/n. » » chocolate: » 705.— »

BASES Y CONDICIONES

Este concurso queda abierto desde el día 2 de junio de 1919, cerrando indefectiblemente el día 15 de Octubre de 1919, a las 6 p. m., después de cuyo día y hora no se tendrá en cuenta las soluciones remitidas.

El primer premio será adjudicado al concursante que nos envíe la solución más completa. Los demás premios se adjudicarán por orden de mérito.

Para tomar parte en este CONCURSO es indispensable que cada solución venga acompañada del monograma que se encuentra en la parte superior de cada envoltorio del chocolate «PRODUCTORA AMERICANA» (etiqueta marrón).

Cada concursante puede remitir cualquier cantidad de soluciones, no siendo tomadas en cuenta aquellas que no reunan las condiciones arriba mencionadas.

Las soluciones deberán ser remitidas a CONCURSO «PRODUCTORA AMERICANA», a cargo de «Caras y Caretas», Chacabuco, 151, Buenos Aires.

E. PARODI y Cía.

RIVADAVIA, 620 - BUENOS AIRES



Gratis $ 3500 en efectivo

en chocolates $ 705 =



FIRMAS AJENAS

MAGNA PATRIA

Cuando, universalmente, la noción y el sentimiento de la patria se engrandecen y depuran, abandonando entre las heces del tiempo cuanto encerraban de negativo y de estrecho, aquí, en los pueblos hispanoamericanos, bien puede afirmarse que la identificación del concepto de la patria con el de la nación o el Estado, de modo que la tierra que haya de considerarse extraña empiece donde los dominios nacionales acaban, importaría algo aun más pequeño que un fetichismo patriótico: importaría un fetichismo regional o un fetichismo de provincia. Porque si la comunidad del origen, del idioma, de la tradición, de las costumbres, de las instituciones, de los intereses, de los destinos históricos; y la contigüidad geográfica, y cuanto puede dar fundamento real a la idea de una patria, no bastan para que el lenguaje del corazón borre, entre nuestros pueblos, las convencionales fronteras y dé nombre de "patria" a lo que no lo es en el habla de la política ¿dónde hallar la fuerza de la naturaleza o la voz de la razón, que sean capaces de prevalecer sobre las artificiosas divisiones humanas?

Patria es, para los hispanoamericanos, la América española. Dentro del sentimiento de la patria cabe el sentimiento de adhesión, no menos natural e indestructible, a la provincia, a la región, a la comarca; y provincias, regiones o comarcas de aquella gran patria nuestra, son las naciones en que ella políticamente se divide. Por mi parte, siempre lo he entendido así, o mejor, siempre lo he sentido así. La unidad política que consagre y encarne esta unidad moral — el sueño de Bolívar, — es aun un sueño, cuya realidad no verán quizá las generaciones hoy vivas. ¡Qué importa! Italia no era sólo la "expresión geográfica" de Metternich, antes de que la constituyera en expresión política la espada de Garibaldi y el apostolado de Mazzini. Era la idea, el numen de la patria: era la patria misma, consagrada por todos los óleos de la tradición, del derecho y de la gloria. La Italia una y personal existía: menos corpórea, pero no menos real; menos tangible, pero no menos vibrante e intensa, que cuando tomó color y contornos en el mapa de las naciones.

José Enrique Rodó.

LA ESTRELLA DICHOSA

Muy lejos, muy alto, en el azul purísimo del firmamento, una preciosa estrella se afligía, pensativa, semejante a los ojos de una doncella próxima a verter lágrimas.

Un ángel que por allí pasaba dijo a la entristecida estrella:

— ¿Por qué te aflijes tan dolorosamente, querido astro?

A lo que respondió:

— Es que he visto por la noche, cuando arrojo mi dulce claridad sobre la tierra, a una de mis hermanas, que brilla en uno de los riachuelos de París, y tengo envidia de ella. Quisiera estar en su lugar, unir al suyo mi reflejo y temblar en el agua obscura, cerca de la acera por donde circula la gente.

El ángel se quedó mudo de sorpresa.

— ¡Cómo! — dijo al cabo de un instante, — tú que contemplas los horizontes milagrosos del azul nocturno, tú que eres la vecina del Paraíso, y abres sus puertas de ópalo y lapislázuli; tú que estás unida a la prodigiosa bóveda, inflamada de constelaciones; tú que estás en el infinito como una de las más preciosas perlas de un collar de luz; tú que admiras al declinar de la tarde la rosada palidez del crepúsculo, ¡estás celosa, joya celeste, de un astro caído en el fango como una flor marchita!

— Sí, estoy celosa, — dijo la estrella, — y por lucir tan lejos de la tierra, me siento próxima a llorar lágrimas de oro pálido, porque aquella de mis hermanas que está en el riachuelo, puede admirar los menudos y ligeros piececitos y un poco de la pierna de las parisienses que por allí pasan.

Cátulo Mendes.

¡¡EXCEPCIONALES REBAJAS!!

¡FELIZ OCASION PARA LOS NOVIOS!

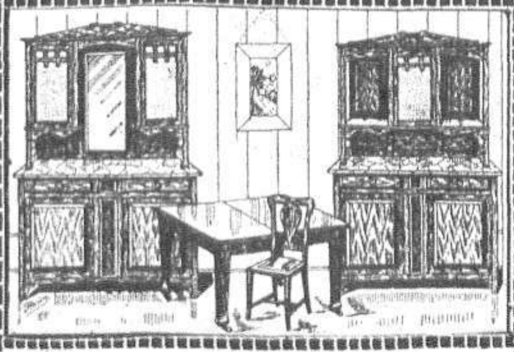
FACILIDADES DE PAGO EN LA CAPITAL

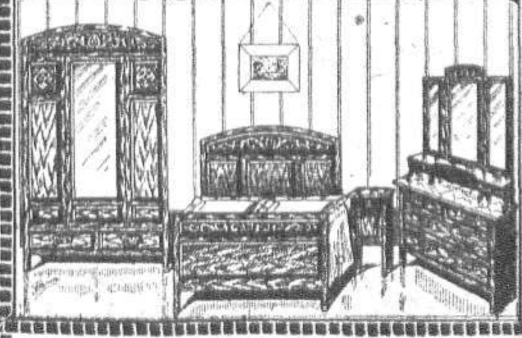


DORMITORIO de roble, Luis XVI, compuesto de: ropero 3 cuerpos, toilette - cómoda, cama 2 plazas, mesa de luz, elástico, percha y toallero.

$ 420







COMEDOR de roble, estilo inglés, compuesto de: aparador, trinchante, mesa de 1 tabla y 6 sillas tapizadas o con asiento de esterilla............ $ **360**

DORMITORIO de roble, estilo holandés, compuesto de: ropero, toilette - cómoda, cama de dos plazas, mesa de luz, elástico, percha y toallero, $ **280**

SARMIENTO, 1158
BUENOS AIRES

PIDAN EL NUEVO CATÁLOGO "F"

J. PIQUÉ
MUEBLES

EXPOSICIÓN DE MUEBLES DE TODAS CLASES Y ESTILOS, A PRECIOS SIN COMPETENCIA

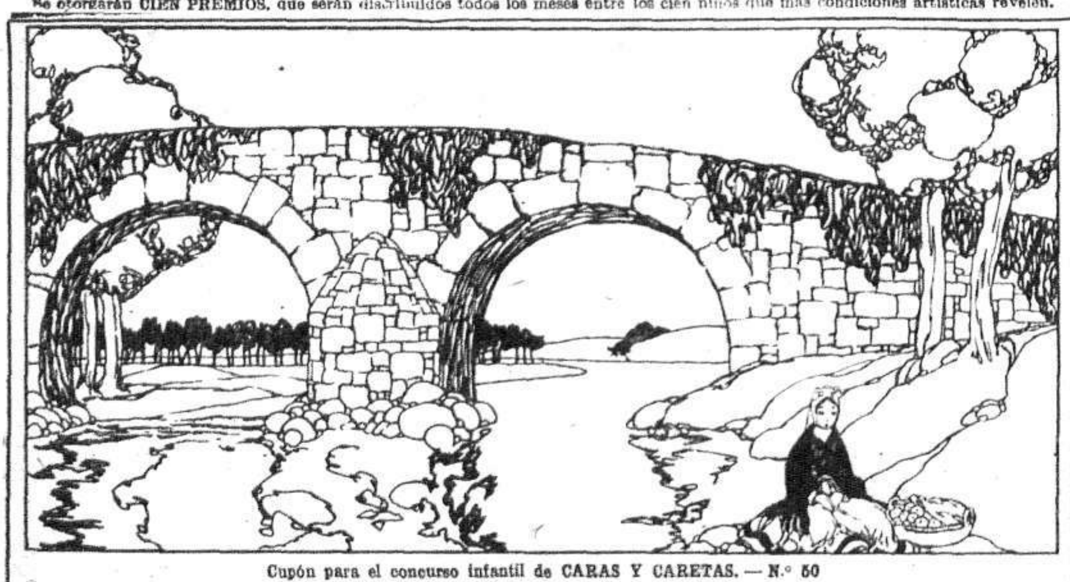
FUNDADA EN 1872

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de CARAS Y CARETAS — Chacabuco, 151-55, Buenos Aires.

Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. — N.° 50

Nombre y apellido...

Domicilio...

Población...

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.

De la vida diaria

Los Avisos

MUCAMA GENERAL, CON CAMA, SE ofrece: Carabobo 9191.

43 de 20, 30 y 40 cts

Núñez



PARA LOS NIÑOS

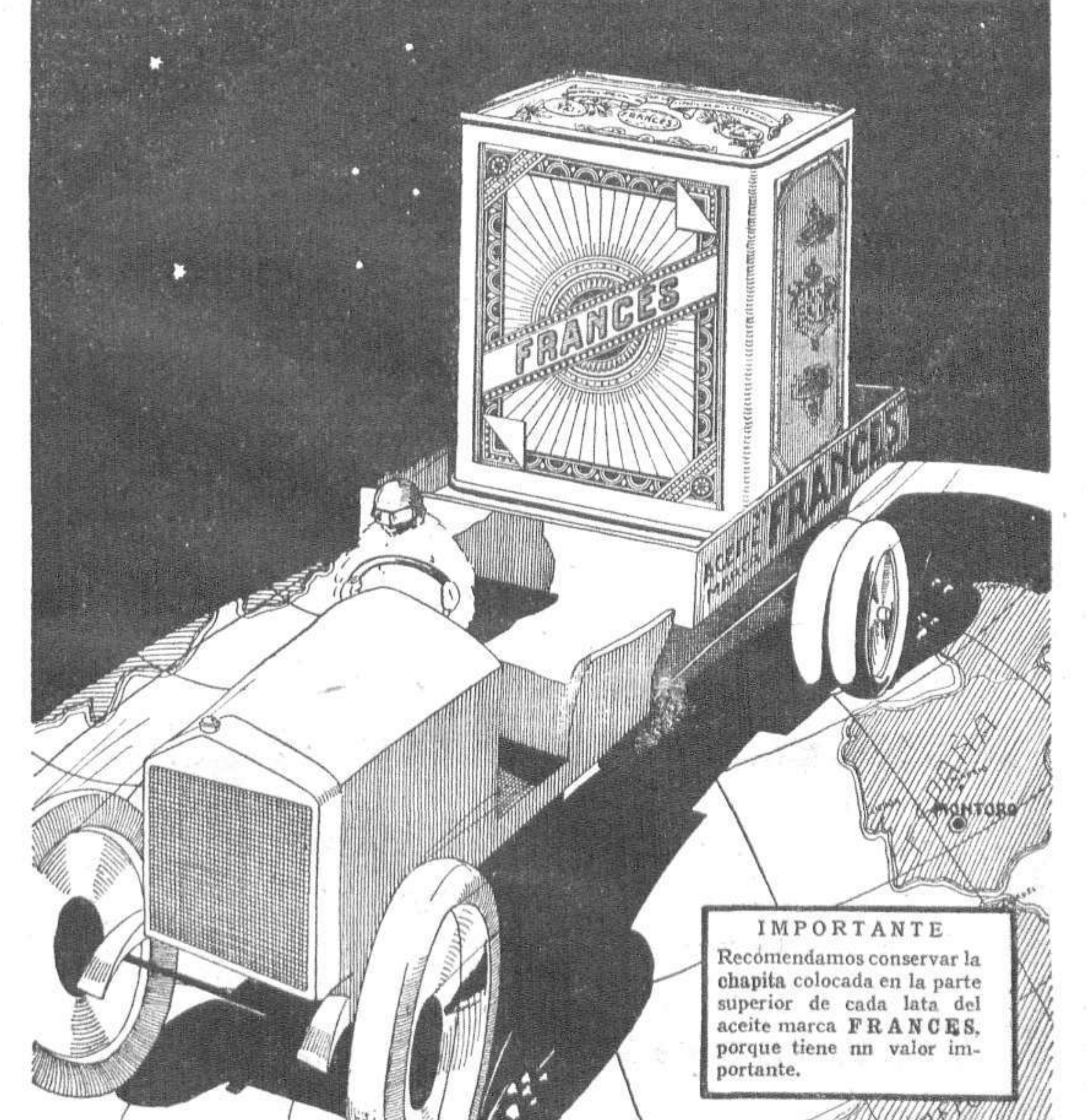
AVENTURAS DE VIRUTA Y CHICHARRÓN










FRANCES
ACEITE MARCA FRANCES
MONTORO
IMPORTANTE
Recomendamos conservar la chapita colocada en la parte superior de cada lata del aceite marca **FRANCES**, porque tiene nn valor importante.

LECTURAS INFANTILES

EL PELIGRO DE LAS ALTURAS

Un día un hombre subió a la terraza de su casa, que era muy alta. Desde allí podía contemplar a sus anchas todo el hermoso panorama que se ofrecía a su vista. Después de pasear sus miradas sobre cuanto tenía a su alrededor, se detuvo a observar a un hombre que se hallaba a orilla del pozo de una casa en construcción próxima a la suya. Sin percatarse de lo que decía, exclamó: — Yo, que me encuentro en un sitio tan alto, valgo más que ese infeliz que se encuentra en un plano inferior y al borde de un pozo, al que podría caer al menor descuido.

Se expresaba de esa manera, porque es muy general en la criatura humana medir la altura sin cuidarse del pedestal.

Sucedió, pues, que mientras contemplaba con desprecio a ese pobre trabajador que se encontraba abajo, sintió caer sobre su cabeza una cosa húmeda, que no comprendió en el primer instante lo que podía ser.

Miró hacia lo alto y vió con sorpresa que otro hombre, desde un elevadísimo torreón, había escupido sobre él. Aquél se burlaba de él por hallarse colocado a una altura más baja que la que él se encontraba. Entonces el hombre de la terraza, impacientándose, gritó a aquél: — ¿Crees que yo no puedo llegar hasta donde tú te hallas? Pero su amenaza era inútil. El otro debió entenderlo así, porque reía a más no poder.

Pero mientras él se reía de su semejante, sintió un ruido sobre su cabeza y alzó los ojos para indagar la causa. Vió entonces remontarse en lo alto a un aeroplano, el que después de dar algunas vueltas, se acercó nuevamente al torreón. Ni bien se halló próximo a éste, el aviador hizo caer sobre el hombre que se hallaba en él, una gran cantidad de arena. A medida que realizaba la operación, el aviador contemplaba de arriba a abajo, en actitud despreciativa, al hombre del torreón. Como era de preverse, éste se encolerizó y dijo: — ¡Pensar que yo no puedo llegar hasta ese aparato infernal y darte tu merecido! Y con un bastón amenazó al aviador, el cual se rió a su vez.

En tanto que acontecían estas cosas, el trabajador miró hacia arriba, y envidiando a los que se encontraban en la terraza, en el torreón y en el aeroplano, exclamó: — ¡Qué feliz sería si yo me hallase en la situación de esos tres hombres! Desde allí arriba podría aspirar un aire más puro y más fresco que el que aspiran mis pulmones aquí abajo, y no sentiría tanto calor.

Luego volvió resignado a su tarea y no se ocupó más de los hombres que se hallaban en la terraza, en el torreón y en el aeroplano.

A los pocos minutos encapotóse el cielo, y grandes truenos y relámpagos anunciaron una tempestad próxima. El aeroplano fué juguete de los elementos desencadenados; el aviador no se ocupaba ya ni de echar arena ni en reirse de sus semejantes que ocupaban un sitio menos alto y menos peligroso, que él habría preferido en ese instante. Cuando su zozobra era mayor, un rayo cayó sobre el aeroplano, incendiándolo; el aviador, tratando de no morir carbonizado, se arrojó sobre uno de los techos de una casa, pero con tan mala suerte, que fué a caer en el patio de la misma, completamente destrozado.

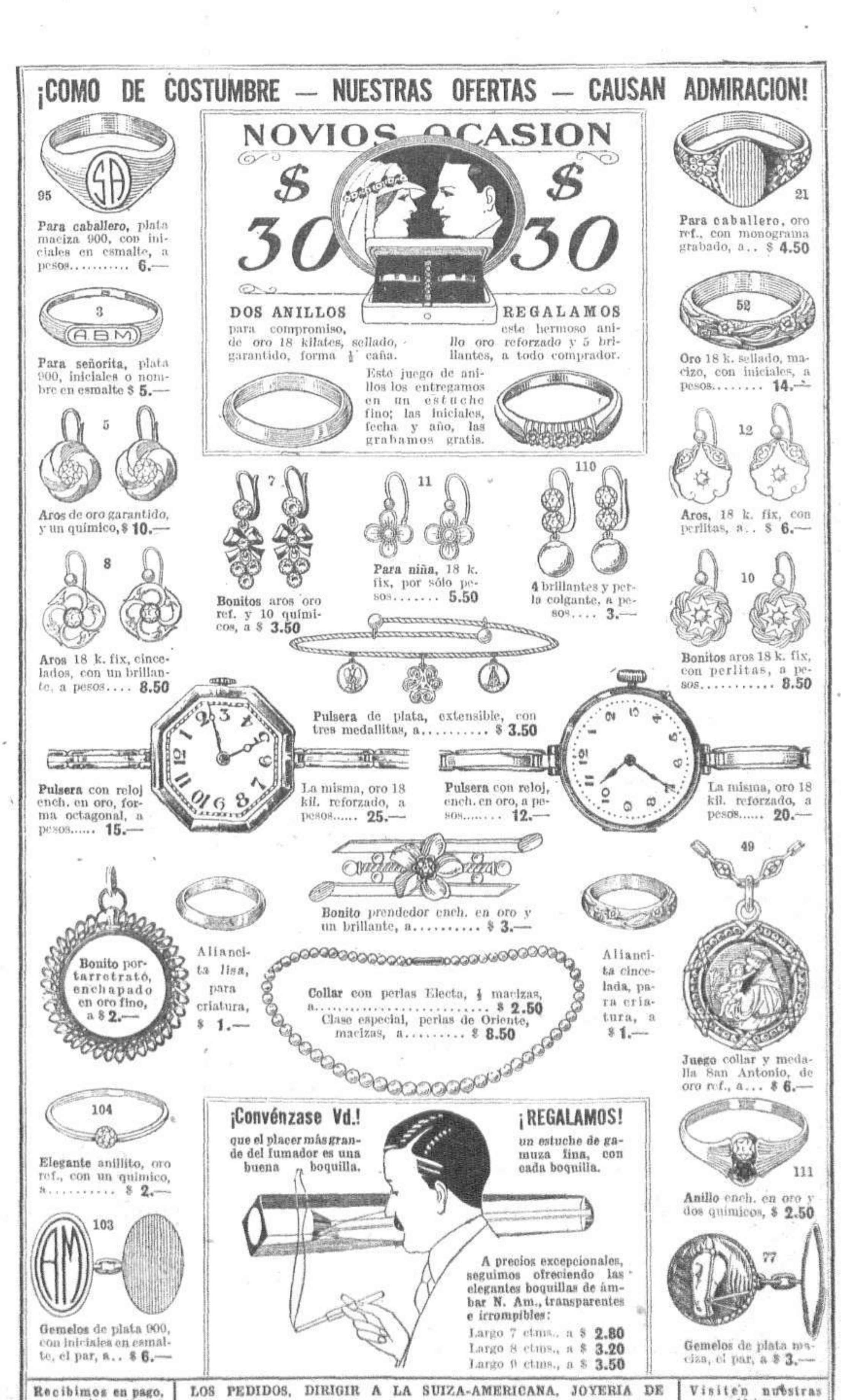
El mismo rayo fué a caer sobre el torreón, matando al hombre que en él se hallaba. Algunos fragmentos del torreón cayeron sobre el hombre de la terraza, fracturándole un brazo.

Al trabajador no le tocó en suerte más que una mojadura y un poco de miedo.

Pero dentro del pozo se encontraba otro hombre, que cantaba alegremente, sin haberse dado cuenta de los sucesos relatados. Llamado por su compañero de labor, salió ileso de aquella profundidad. Al hacerle su compañero la narración de aquéllos, exclamó:

—¡No te quejes jamás de tu suerte, de hallarte en un plano inferior, porque muchas veces los que se encuentran en lo alto están más próximos al peligro y son golpeados los primeros y de peor manera!

ADELIA DI CARLO.


¡COMO DE COSTUMBRE — NUESTRAS OFERTAS — CAUSAN ADMIRACION!
NOVIOS OCASION
$ 30
$ 30
DOS ANILLOS para compromiso, de oro 18 kilates, sellado, garantido, forma ½ caña.
REGALAMOS este hermoso anillo oro reforzado y 5 brillantes, a todo comprador.
Este juego de anillos los entregamos en un estuche fino; las iniciales, fecha y año, las grabamos gratis.
95
Para caballero, plata maciza 900, con iniciales en esmalte, a pesos.......... 6.—
21
Para caballero, oro ref., con monograma grabado, a.. $ 4.50
3
Para señorita, plata 900, iniciales o nombre en esmalte $ 5.—
52
Oro 18 k. sellado, macizo, con iniciales, a pesos........ 14.—
5
Aros de oro garantido, y un químico, $ 10.—
7
Bonitos aros oro ref. y 10 químicos, a $ 3.50
11
Para niña, 18 k. fix, por sólo pesos....... 5.50
110
4 brillantes y perla colgante, a pesos.... 3.—
12
Aros, 18 k. fix, con perlitas, a.. $ 6.—
8
Aros 18 k. fix, cincelados, con un brillante, a pesos.... 8.50
10
Bonitos aros 18 k. fix, con perlitas, a pesos.......... 8.50
Pulsera de plata, extensible, con tres medallitas, a.......... $ 3.50
Pulsera con reloj ench. en oro, forma octagonal, a pesos...... 15.—
La misma, oro 18 kil. reforzado, a pesos...... 25.—
Pulsera con reloj, ench. en oro, a pesos........ 12.—
La misma, oro 18 kil. reforzado, a pesos...... 20.—
Bonito prendedor ench. en oro y un brillante, a.......... $ 3.—
Bonito portarretrató, enchapado en oro fino, a $ 2.—
Aliancita lisa, para criatura, $ 1.—
Collar con perlas Electa, ½ macizas, a.......................... $ 2.50
Clase especial, perlas de Oriente, macizas, a......... $ 8.50
Aliancita cincelada, para criatura, a $ 1.—
49
Juego collar y medalla San Antonio, de oro ref., a.... $ 6.—
104
Elegante anillito, oro ref., con un químico, a.......... $ 2.—
¡Convénzase Vd.! que el placer más grande del fumador es una buena boquilla.
¡REGALAMOS! un estuche de gamuza fina, con cada boquilla.
A precios excepcionales, seguimos ofreciendo las elegantes boquillas de ámbar N. Am., transparentes e irrompibles:
Largo 7 ctms., a $ 2.80
Largo 8 ctms., a $ 3.20
Largo 9 ctms., a $ 3.50
111
Anillo ench. en oro y dos químicos, $ 2.50
103
Gemelos de plata 900, con iniciales en esmalte, el par, a.. $ 6.—
77
Gemelos de plata maciza, el par, a $ 3.—
Recibimos en pago, cartoncitos 43 a 2 centavos cada uno.
LOS PEDIDOS, DIRIGIR A LA SUIZA-AMERICANA, JOYERIA DE P. SEITLER - BERNARDO DE IRIGOYEN 540 - Buenos Aires
Visiten nuestras vidrieras GRANDES REBAJAS

Las golondrinas del Océano

El hombre, habitante de la tierra, al aventurarse en el mar, tiende inconscientemente a comparar la fauna del océano con la de su natural elemento, adjudicando a aquélla nombres que a ésta pertenecen. Así, hay un león marino, y un caballo marino, y un oso marino, y una vaca marina, y una langosta de mar, y una araña de mar, que después de todo nada tienen que ver con el león, el caballo, el oso, la vaca, la langosta y la araña terrestres, guardando con ellos un muy remoto parecido. Las aves no se han librado de esta comparación más o menos acertada. Las formas alargadas y la ahorquillada cola de la palmípeda que los naturalistas llaman "sterna", le ha valido el nombre popular de "golondrina de mar", y sin embargo, el aspecto, el color y las costumbres de este gracioso volátil son muy diferentes de los del pajarillo que año tras año nos anuncia con su visita la llegada de la estación del amor y de las flores.

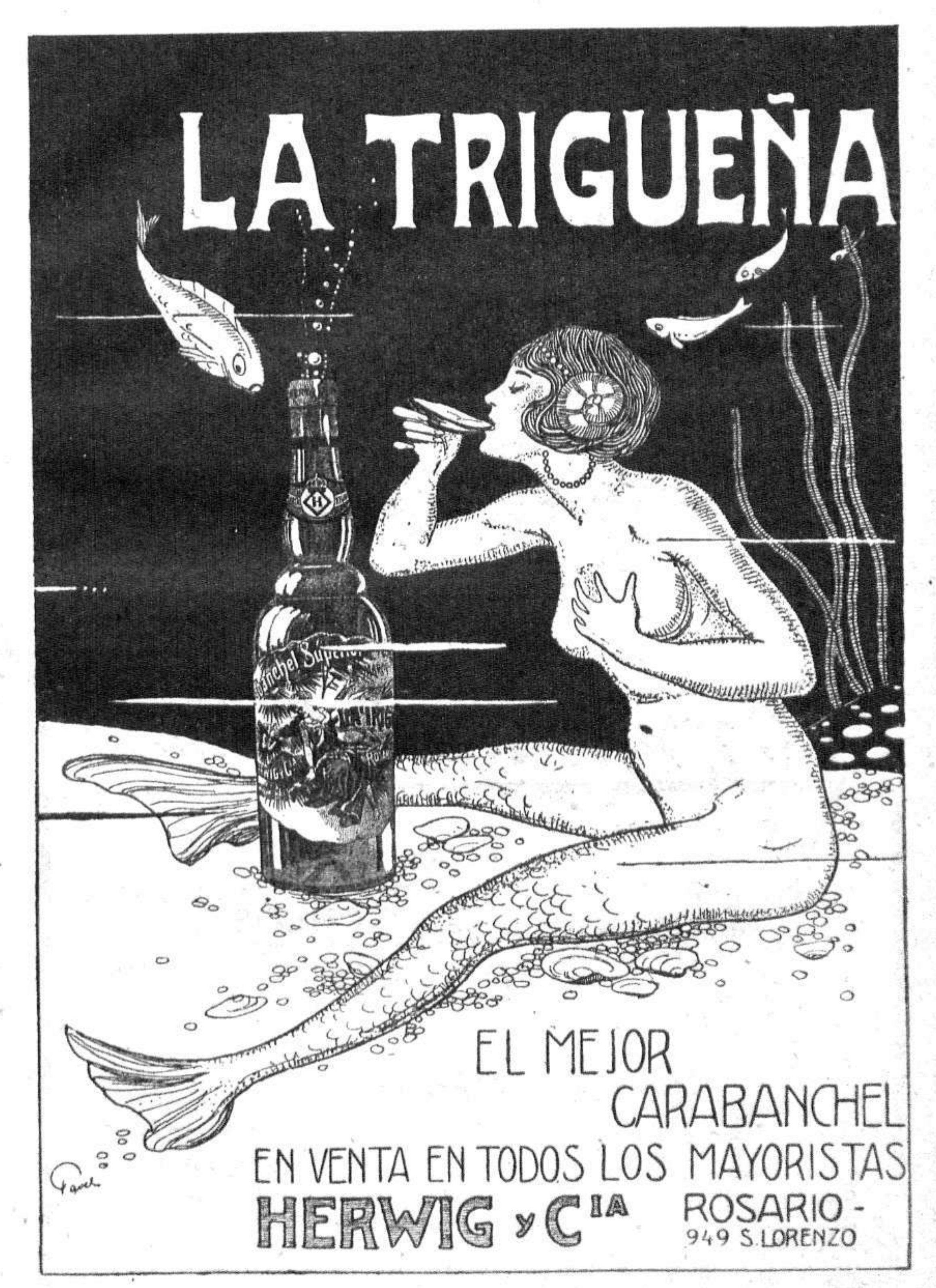
La golondrina de mar, o mejor dicho, las golondrinas de mar, porque se conocen más de treinta especies diferentes de este género, son esencialmente aves marinas. Viven en bandos numerosos, que anidan en alguna playa desierta, a ser posible en algún islote en pleno océano, lo más lejos posible de todo lugar habitado. Buscan siempre playas con algo de grava, no las que son simplemente de arena, y practican una ligera depresión o buscan alguna que ya esté hecha, sin molestarse en hacer un verdadero nido. Hacia el mes de mayo, la hembra pone allí dos o tres huevos grandes, ovoides, de cáscara lisa, opacos y de un color amarillento rojizo o aceitunado claro, con manchas y puntos rojizos o negruzcos. La hembra los incuba durante la noche, y a veces el macho la substituye de día; pero lo corriente es que mientras luce el sol sobre el horizonte queden descubiertos. Las crías tardan en salir dos semanas y media, y en otro par de semanas pueden ya revolotear. En cuanto están en edad de poder seguir a sus padres, la colonia entera emigra en masa hacia alguna playa remota. Intrépidas viajeras, recorren distancias asombrosas. Puede citarse, como ejemplo notable, el caso de la golondrina boreal, la "sterna arctica" de los ornitólogos. Esta ave pone los huevos y educa a sus polluelos en las regiones inmediatas al Polo Norte, y en el otoño se marcha a invernar a las costas del Continente Antártico, donde entonces va a empezar el verano. Puede decirse que aparte de la época de la cría, la vida de esta palmípeda es un constante viaje entre los dos extremos del eje de la



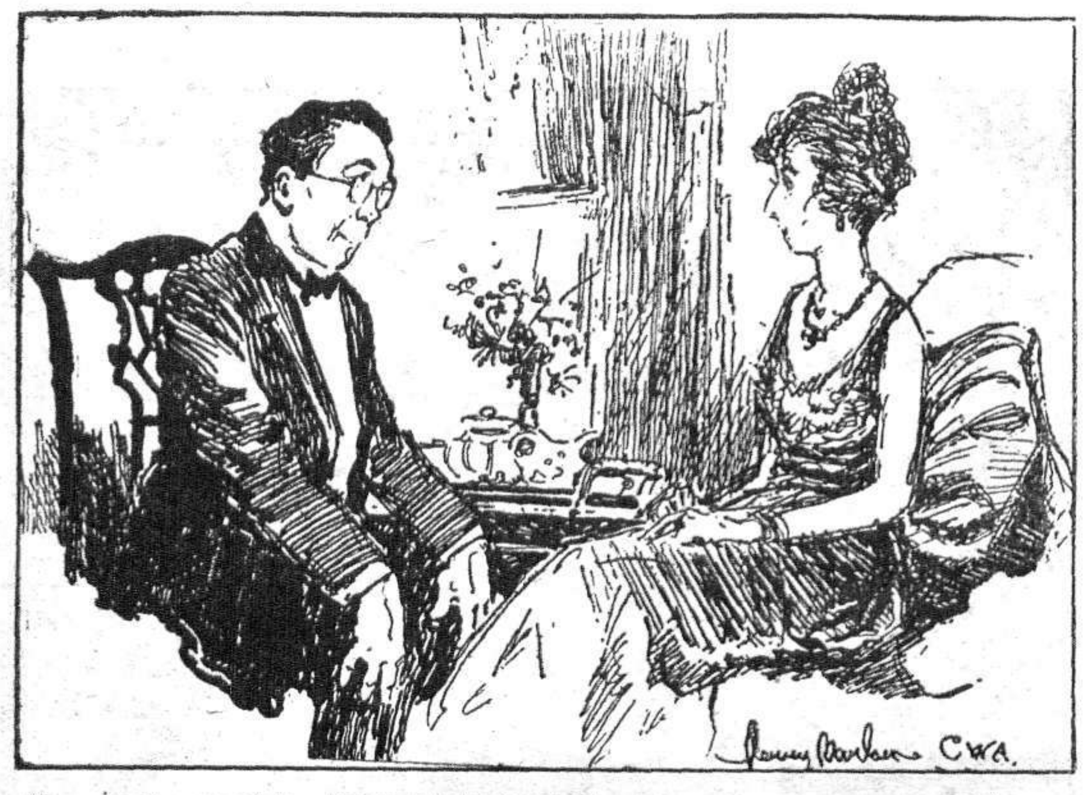
tierra. La "sterna arctica" es, indudablemente, una de las aves que en su emigración periódica recorren mayor distancia; pero las otras especies del mismo género no quedan muy rezagadas en este concepto.

El vuelo en grandes bandadas es sumamente pintoresco, pues su color plateado forma bajo la luz del sol grandes manchas brillantemente esmaltadas.

Poco descansan estas viajeras aves, sólo los islotes perdidos en la inmensidad de los mares les sirven de estaciones para reponerse del cansancio para emprender luego las largas travesías.


LA TRIGUEÑA
EL MEJOR
CARABANCHEL
EN VENTA EN TODOS LOS MAYORISTAS
HERWIG y Cia
ROSARIO -
949 S. LORENZO

Galantería



Ella, coqueteando y con melindre. — Veamos: ¿qué edad me da usted?
El, queriendo ser gentil. — Pues... yo no sé bien... pero seguramente que no representa usted la mitad de la que tiene.

(Del «Cartoons Magazine», Chicago.)



ESTE LIBRO

LE PERMITIRA ESPERARLO SIN ANSIA

SE trata de un librito de medicina moderno, claro, explícito, al alcance de todo el mundo. Su autor, el profesor Deleardc, de la Facultad de Lille, ha resumido en sus 174 páginas sus 25 años de experiencia.

Los medicamentos que indica, pueden conseguirse en cualquier parte; los consejos que da son preciosos; sus preceptos de higiene son claros y lógicos.

La segunda edición de 10.000 ejemplares, está desde ya en venta, a $ 2.— cada libro, y $ 2.20 por correo, certificado. Solamente venderemos un libro a cada persona.

Farmacia Franco-Inglesa

569, SARMIENTO, 587 — Buenos Aires

Desapariciones y apariciones químicas y mágicas

Hacer que desaparezcan muchos pájaros de color verde, dibujados en la parte inferior de un trozo de papel blanco, que representa al suelo, y hacer que aparezcan los pájaros en las ramas de un árbol trazado en el mismo suelo; todo ello extendiendo, tanto en la superficie del suelo, como sobre el árbol dibujado, un liquido de jugo de pétalos de flores de color violeta.

Extiéndase en toda la superficie interior de una de las caras de un trozo de papel blanco, destinado a representar el suelo, una capa de una débil solución acuosa de carbonato de potasa, y déjese secar bien.

Dibújense a continuación, en la parte del papel destinada a representar el suelo, dos o tres pájaros, empleando un líquido de jugo de pétalos de flores, después de añadir al liquido con el cual se han de dibujar los pájaros, una poca de agua para rebajarlo de color.

Los pájaros así trazados tomarán, si el liquido de jugo de pétalos de flores empleado para dibujarlos está convenientemente diluido (ni mucho, ni poco) en agua, un hermoso tinte verde muy visible, pero escasamente cargado de color.

Déjese secar el dibujo.

Dibújense en seguida, por encima de la parte del papel que representa al suelo, el tronco y las ramas de un árbol, usando para ello tinta China.

Déjese secar, si se ha usado tinta China, y luego dibújese en las ramas del árbol tantos pájaros invisibles como los que se hayan trazado en el suelo, pero utilizando para dibujarlos una solución acuosa y saturada de carbonato de potasa diluida en diez veces su volumen de agua.

Déjese secar.

Experimento. — Si se extiende en la parte del papel que representa al suelo, con el auxilio de una bolita de algodón en rama, una corta cantidad de un líquido de jugo de pétalos de flores igual al que se empleó para dibujar a los pájaros en la misma superficie, pero sin diluirlo ahora o diluyéndolo muy poco en agua, y se frota algo con la bolita de algodón en los sitios donde se encuentran los pájaros invisibles, éstos desaparecerán, tanto a causa de la ligera frotación ejercida sobre ellos, como a causa del color verde que tomará el suelo y que se confundirá con el de los pájaros.

Si a continuación se extiende ligeramente el mismo líquido de jugo de pétalos de flores en la superficie recubierta por las ramas del árbol, los pájaros que fueron dibujados en ellas, y que hasta entonces habían permanecido invisibles, aparecerán en igual número y con igual color que los desaparecidos, lo cual permitirá hacer creer que son los mismos que estaban en el suelo y que han volado hasta el árbol, merced al líquido mágico empleado por el operador.

Si se quiere, por un método análogo al que se ha descripto en el experimento precedente, hacer que desaparezcan pájaros de color rojo y que aparezcan pájaros invisibles, que tomen el mismo color rojo que los que se han hecho desaparecer, es preciso extender, en la parte del papel destinada a representar el suelo, una capa de una solución acuosa de ácido oxálico, y, cuando esté seca, dibujar los pájaros con el líquido indicado anteriormente, y entonces tomarán un color rojo, y trazar los pájaros invisibles en las ramas del árbol empleando la solución acuosa y saturada de ácido oxálico, y procediendo en todo y por todo, respecto a lo demás, como antes se ha dicho.

CONCORDIA. — Público que formó parte de la manifestación contra la carestía de la vida, escuchando a uno de los oradores.

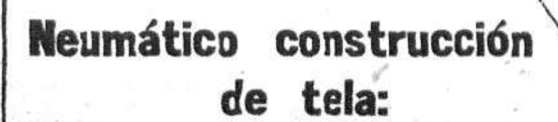
Firestone

SU SUPERIORIDAD LE PROPORCIONA

ECONOMIA

POR SU

DURACION.



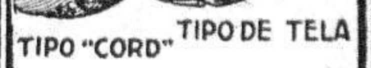
Neumático construcción de tela:

Rinde el máximum de kilometraje con el mínimum de molestias.

Neumático construcción de cuerda:

Sumamente económico por su larga duración.

Pruébelos.



EXISTENCIA DE TODOS TIPOS Y MEDIDAS

FIRESTONE TIRE & RUBBER Co.

VICTORIA, 1566 — BUENOS AIRES

Agentes exclusivos en el Uruguay: LOHIGORRY HERMANOS

SARANDI, 450 - MONTEVIDEO

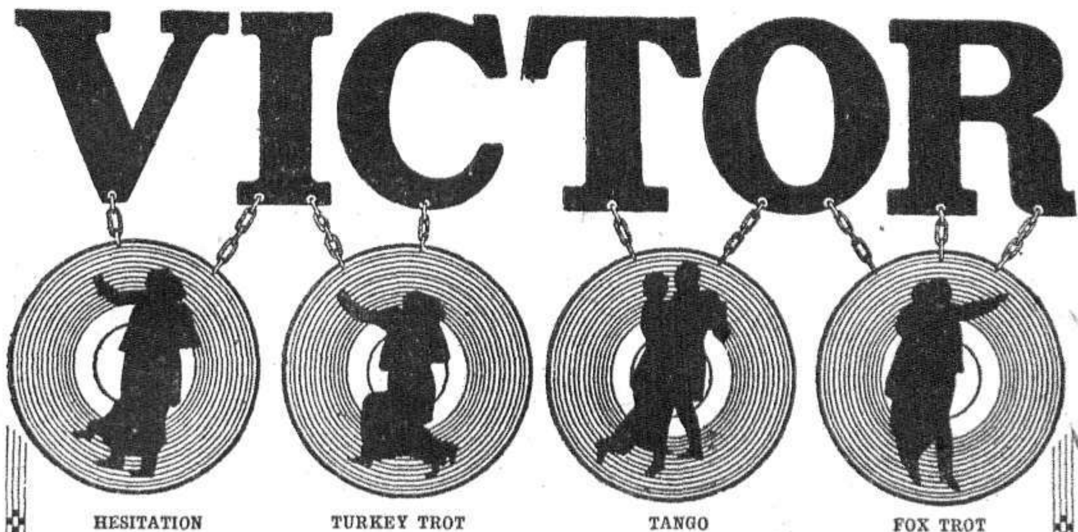
De Concepción del Uruguay



La notable concertista Celia Torrá, aclamada por el público que acudió a escuchar su audición de violín.

De San Luis

En la Escuela Normal de Maestras. — Alumnas de la misma que presenciaron el acto de homenaje a la memoria de Alberdi.



MÚSICA DE BAILE PARA TODOS

NUEVOS DISCOS "VICTOR"

Discos dobles, de 10 y 12 pulgadas, a $ 2.80 m/n. y $ 4.00 c/u.

18369	**THE OLD GREY MARE.** Fox Trot.	Fuller's Jazz Band.
	BEALE STREET BLUES. Fox Trot.	» » »
18394	**LI'L LIZA JANE.** One Step.	» » »
	COON BAND CONTEST. Fox Trot.	» » »
18406	**CHEER UP'LIZA,** Medley. Fox Trot.	Victor Military Band.
	MELODY LAND. Medley, One Step.	» » »
18432	**MAYTINE WALTZ.**	Waldorf Astoria Dance Orchestra.
	AMERICAN SERENADE. Fox Trot.	» » » »
18477	**¡OH LADY!** Medley. One Step.	» » »
	SINBAD, Medley. Fox Trot.	» » »
18483	**BLUIN' THE BLUES.** Fox Trot.	Dixieland Jazz Band.
	SENSATION RAG. One Step.	» » »
18527	**I'LL SAY SHE DOES.** Fox Trot.	All Star Trio.
	YOU'RE SOME PRETTY DOLL. Fox Trot.	» » »
18533	**COME ON PAPA,** Medley. One Step.	Smith's Orchestra.
	DRY YOUR TEARS, Medley. Fox Trot.	» »
35406	**DO THE FUNNY.** Fox Trot.	Victor Military Band.
	BUBI. Fox Trot.	» » »
35432	**CHIN CHIN,** Medley. Fox Trot.	» » »
	WATCH YOUR STEP. Fox Trot.	» » »
35435	**BY HECK.** Fox Trot.	Victor Dance Orchestra.
	TICKING LOVE TAPS. Fox Trot.	» » »
35457	**NOBODY HOME,** Medley. One Step.	Victor Band.
	MY BIRD OF PARADISE. Fox Trot	» »
35502	**BLUE PARADISE.** One Step.	Conway's Band.
	MISS VIXEN. Fox Trot.	» »
35539	**¡HELLO, HAWAII!,** Medley. Fox Trot.	Victor Military Band.
	ARE YOU FROM DIXIE. One Step.	» » »

Hay gran surtido de discos de BAILES MODERNOS: One Step, Two Step, Turkey Trot, Fox Trot, Vals Hesitation, Tangos.

VICTOR TALKING MACHINE Co.

CAMDEN, N. J., E. U. de A.

República Argentina:
PRATT & Cía.
215, calle San Martín, 215 — BUENOS AIRES
Calle Córdoba, esquina Maipú — ROSARIO

DELLAZOPPA & MORIXE
729-733, Plaza Independencia (Costado Norte)
Sucursal: Sarandí, 614, MONTEVIDEO (URUGUAY)



Paz (Santa Fe)

Parte de la concurrencia que asistió a la interesante fiesta campestre, organizada en honor de los jugadores de football del Club Atlético «Paz»

Para combatir radicalmente en breves días, sin inyecciones ni lavajes, las enfermedades venéreas y de las vías urinarias en ambos sexos.



Químico farmacéutico **Angel García Collazo**. Premiado con medallas de oro en París y Roma por sus productos «Cachets Antiblenorrágicos Collazo, Poción Tónica Depurativa, Loción y Azúcar Collazo.

Las eminencias médicas de todo el mundo recomiendan los "Cachets Antiblenorrágicos Collazo", por ser el medicamento eficaz por excelencia contra la blenorragia, gonorrea, gota militar, cistitis, prostatitis, la leucorrea (flujos blancos de las señoras), etc., etc., ya sean recientes o bien antiguos y rebeldes.

Porque el arsenal terapéutico ha sido enriquecido, después de largas experiencias realizadas durante los últimos años, con un notable medicamento denominado «CACHETS ANTIBLENORRAGICOS COLLAZO», y de cuyo estudio farmacológico se han deducido las conclusiones siguientes:

Que los «CACHETS ANTIBLENORRAGICOS COLLAZO», reunen las propiedades curativas bien conocidas de substancias medicamentosas ya recomendadas y usadas aisladamente en terapéutica, las que elegidas, preparadas y combinadas, bajo el plan científico en que lo están en esta fórmula, multiplican su acción antiblenorrágica y antigoporreica, elevan al máximo su absorción, facilitan la disociación impregnando las cavidades y tejidos de una atmósfera tóxica para los gonococos, diplococos, tricomonas, etc., y se eliminan rápidamente aumentando la secreción urinaria, volviéndola aséptica y produciendo verdaderos lavajes antisépticos y cicatrizantes de adentro hacia fuera, al mismo tiempo que estimulan la defensa celular de la mucosa uretral.

Que en la práctica los «Cachets Antiblenorrágicos Collazo» producen efectos sorprendentes, curando, de una a tres semanas, el 92 % de estas enfermedades, ya sean recientes, ya daten de varios años; resultado jamás alcanzado, ni aproximadamente por ningún otro.

CERTIFICADOS

El célebre médico cirujano doctor Francisco G. Neira, dice:

Complázcome en felicitarlo por el éxito que en las afecciones de las vías génito-urinarias se obtiene con su preparado «Cachets Antiblenorrágicos Collazo», resultante de la muy feliz y científica combinación de los elementos indispensables para conseguir resultados positivos.

Para su satisfacción, acompaño un resumen de los casos tratados en mi clínica y los inmejorables resultados obtenidos.

Sobre un total de	Enfermos de:	Han sido eficaces en
218	Blenorragia aguda y crónica	206
151	Cistitis y prostatitis	140
193	Leucorreas y flujos en señoras	183
42	Enfermedades varias	41

Señor Angel García Collazo.

Hoy he tenido ocasión de usar preparado químico «Cachets Antiblenorrágicos Collazo» en un individuo con gota militar de tres meses. Me han dado los efectos deseados. Los considero muy buenos. — Firmado: Doctor Luis Camusso Laspiur. Provincia de Córdoba.

Señor Angel García Collazo.

De mi consideración:

Es tan grande mi agradecimiento, que todas las frases me parecen pequeñas para expresarlo. Es un deber de conciencia que me he impuesto en recomendar calurosamente un producto tan eficaz cual los «Cachets Antiblenorrágicos de Collazo», pues con ellos me he curado de blenorragia en un breve lapso de tiempo y usando solamente tres cajas.

Sea esta la expresión de mi sincero reconocimiento hacia usted y acepte los mejores saludos de su atto. y S. S. J. H., Parque de Artillería, Zárate.

CUIDESE Vd. DE LAS INYECCIONES

Tanto éstas como los lavajes no deben darse **sin previa revisación por un médico competente**, pues hoy está comprobado que el uso de estos tratamientos con soluciones o emulsiones demasiado astringentes o irritantes es la **causa principal** de muchas complicaciones y de que las enfermedades se hagan crónicas.

El célebre especialista doctor Kermogant, dice: «Cuanto a las inyecciones, puede establecerse como regla general que toda inyección, aun de agua simple, que produzca más ardor que un escozor ligero, hace más mal que bien; las inyecciones fuertes llamadas abortivas deben rechazarse en absoluto».

SE VENDEN A $ 6.— EN LAS BUENAS FARMACIAS

EL ESTUDIO FARMACOLOGICO SE REMITE GRATIS A QUIEN LO SOLICITE A LA

FARMACIA DEL CÓNDOR

CORDOBA, 884 — ROSARIO — Teléfono, 5084

LA QUE MAS BARATO VENDE

IMPORTANTE El éxito de mis CACHETS ha inducido a personas poco escrupulosas a imitarlos, y como nunca las imitaciones han dado resultado, desconfíe de todas esas preparaciones y exija siempre los originales Cachets Collazo, cuya caja lleva una faja de garantía con mi firma.

Angel García Collazo.

DEPOSITO EN BUENOS AIRES — DROGUERIA AMERICANA — Bartolomé Mitre, 2178

Trágicos recuerdos de la Morgue Parisién

En la Morgue se exponen los cadáveres de todas las personas desconocidas que perecen en el Sena, o de cualquier otra clase de muerte repentina o inexplicable, y si la familia no reclama el cuerpo, se le coloca en una cámara frigorífica, para luego exponerlo, helado, en las mesas de mármol de la "Sala de exposición".

En estos últimos tiempos han entrado en la Morgue más de setecientos cadáveres anuales, y después de someterlos a la acción del frío, se han tenido expuestos al público hasta tres meses, cuando ha sido necesario.

Una de las cosas que más ruido hicieron en París, a propósito de la Morgue, fué la exhibición de quince o diez y seis cadáveres de niños, que apenas contaría tres años el mayor de ellos. La gente aglomerada en los alrededores del depósito judicial, rebosaba de horror e indignación, hasta que el hecho se aclaró. El causante de todo el escándalo fué el célebre anatómico Josél Hunault, quien, con objeto de hacer experimentos, había reunido en casa de un cirujano amigo suyo todos aquellos cuerpecitos; pero los vecinos de las cercanías, aterrorizados ante el espectáculo, habían obligado a la policía a trasladarlos a la Morgue.

El 10 de mayo de 1741, se exponía en el mismo edificio una cabeza de hombre cocida con verdura y tocino. Un fabricante de loza declaró que el mismo día por la mañana, había entrado en su casa un hombre con una marmita en la mano, y que al venir luego el declarante había encontrado al pie de la escalera la referida marmita, cuyo contenido se trasladó a la Morgue, adonde fué todo el mundo a verla, según palabras de un cronista.

El suceso más saliente de la historia de la Morgue, en 1767, lo constituyó una momia traída de Egipto por un *amateur*, y encontrada en una caja entre los equipajes de una diligencia de Fontainebleau. Por el atestado formado por un comisario ignorante, con ayuda de un médico no menos ignorante que él, se ordenó que el "cadáver" fuera expuesto en la Morgue y que se abriese información contra los autores del asesinato. La gente, que creyó ver, bajo la fe de la justicia, un joven momificado adrede y oculto en una caja, se indignó de la atrocidad del crimen, hasta que el dueño de la momia, inquieto por la suerte que pudiera haber corrido aquella curiosidad que destinaba a su gabinete, fué a la Morgue a reclamar el pretendido "cadáver". Pero allí, sin atender razones, le detuvieron y le condujeron a la comisaría, donde, tras las debidas explicaciones, dejó corridos de vergüenza al comisario y al cirujano.

La exposición del cadáver de una vendedora de ostras, llamada Luisa Leroux, asesinada por su amante en un acceso de celos, llevó un número extraordinario de curiosos a la Morgue en 1830. El abominable crimen tuvo tal resonancia, que la trágica historia de la *belle écaillère* llegó al teatro y se hizo popular.

También fué todo París a ver a la "pastora de Ivry", muchacha de quince años, asesinada por su novio, jovenzuelo de veinte, con quien se negaba a seguir en relaciones. El enamorado se entregó a los tribunales, y cuando murió en el patíbulo, sin querer apelar contra su sentencia, la gente le lloró como había llorado a su víctima.

Tres años después estalló la revolución de julio, y la Morgue se vió abarrotada de cadáveres. Un día sacaron del depósito, para trasladarlos a un barco con bandera negra, 125 muertos, cada uno en un féretro cubierto de paja y cal viva para contener la putrefacción.

Los días que siguieron al 5 y 6 de junio de 1832, la Morgue ofrecía un aspecto espantoso con las setenta y ocho víctimas de aquellas dos sangrientas jornadas.

La catástrofe del 14 de junio de 1837, ocurrida durante la fiesta de la boda del duque de Orleans, llevó a la Morgue veintidós cadáveres de personas aplastadas o asfixiadas.



Una Regia CAMA DE BRONCE

POR SOLO

$15.-

POR MES

MEDIDAS:

De 1 plaza, $ **150** ($ 15 por mes)

De 2 plazas $ **210** ($ 21 por mes)

CON ELASTICO INCLUIDO EN EL PRECIO

SE GARANTE

1.° Que el material es de primer orden.
2.° Que el bronce es de primera calidad.
3.° Que está construída sin ningún defecto.

Admitimos la devolución de la cama que no sea exactamente lo ofrecido.

Banco de Buenos Aires

MAIPU, 130

Buenos Aires

Sucursal en Rosario: CORDOBA, 864

CORTE ESTE CUPON

AL BANCO DE BUENOS AIRES

Deseo adquirir una cama de bronce de ......plaza, pagadera en 10 meses, de pesos ....

Nombre ....

Dirección ....

Ocupación ....

1.ª Referencia ....

2.ª Referencia ....

NOTA: Puede adelantar cualquier suma que desee a cuenta del precio de cada cama, y el resto pagarlo en cuotas de 10 por ciento mensual.

Cuadro plástico Apoteosis de la «Beata Imelda», representado en el teatro Belgrano, a beneficio del Colegio Santa Rosa.



Es bueno que los niños

estén bien cerca de la Naturaleza y lo más lejos posible del Laboratorio.

Los médicos modernos, los especialistas, usan hoy muy pocas drogas, en el tratamiento de las enfermedades o defectos de nutrición de los niños, y en cambio recurren, con éxito, a los regímenes alimenticios.

Lo que no es capaz de conseguir — por su solo esfuerzo — el mejor tónico o preparado químico, lo realizará un buen alimento



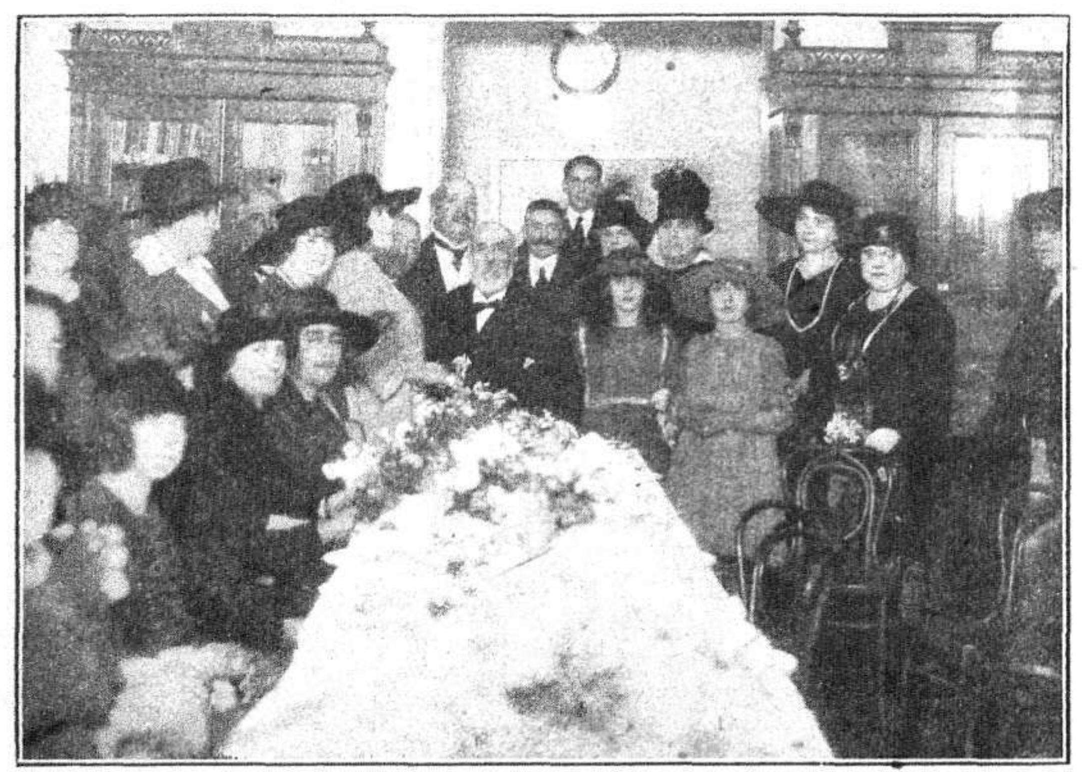
Es el alimento natural que resuelve, con admirable precisión y sencillez, el difícil problema de reponer un organismo infantil en decadencia.

Que sea su hijito de Vd. uno de los tantos beneficiados por la "GERMINASE"

DE VENTA EN TODAS PARTES



De Tucumán



Concurrentes al «lunch» dado en el Círculo del Magisterio, festejando el Día del Maestro.

De Corrientes

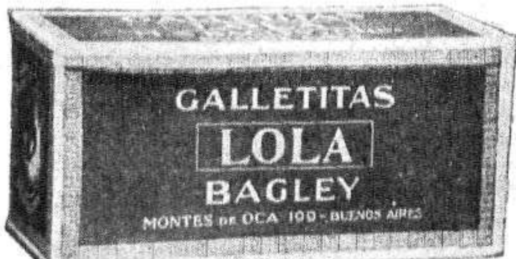
Una maestra con las alumnas de la Escuela Sarmiento, leyendo, ante los presos de la cárcel, revistas y periódicos.

GALLETITAS BAGLEY

Dele a sus **Niños** las exquisitas
GALLETITAS "BAGLEY"
que, al mismo tiempo de ser una golosina, es un alimento de positivo valor

PIDA EN TODOS LOS ALMACENES

"LOLA" = "MITRE" = "COCO"



M. S. BAGLEY & Cía. Lda.

Montes de Oca, 199

BUENOS AIRES



Alumnas maestras de la Escuela Normal, que espontáneamente y de propia iniciativa, contribuyen a la difusión de la enseñanza del Arte Musical entre las alumnas pobres del establecimiento.



—¡Cómo es eso! ¿Durmiendo sobre la mesa?

—¡Disculpe, señor! Mi chiquilín no me ha dejado dormir en toda la noche.

—¿Ah, sí? ¡Pues me da usted una gran idea! Tráigalo a la oficina a las horas del trabajo y nos hará un buen servicio.

(De «Pele Mele»).

Las fábricas de automóviles particulares han disminuído en Inglaterra en un sesenta por ciento. La mayoría de estos fabricantes se dedican actualmente a la industria del aeroplano.

Los peces puestos en agua filtrada mueren irremisiblemente, porque se ha quitado al líquido los elementos que forman su nutrición.

No hay libro que haya sido traducido a más idiomas que la Biblia. Hoy día las Sagradas Escrituras están traducidas a nada menos que quinientos idiomas, lo que es bastante para leer durante diez y seis meses y medio ese libro, leyendo cada día un párrafo en una lengua distinta.

Hace cosa de cien años, la Sociedad Bíblica había editado 750.000 Biblias en diez y ocho idiomas distintos, entre ellos el gaélico, el manx, el esquimal, el sirio y otros tan raros. Una generación después, el total de volúmenes editados pasaba de veinte millones, en ochenta idiomas, cuyos nombres son desconocidos para la inmensa mayoría de los mortales.

En la actualidad, puede decirse, que no hay nación o tribu que no pueda leer las Sagradas Escrituras en su propio idioma.

Las hay escritas en estoniano, lituano, engadino, en Europa. En carsun, manchn, diaco, en Asia. En berebere, mandinbo y yomba, en Africa, y en los idiomas americanos chippernay, mic-mac y mohawk. Entre los australianos el tongar y el tahitiano.

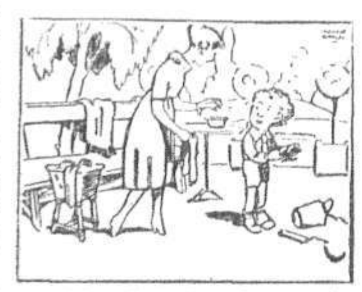
Las versiones más recientes han sido hechas en chick, jeigo, para los habitantes del Nilo Blanco; en roviano para los de las islas Salomón y en vaifel para los montañeses de Maripur.

Es un hecho constatado que, desde que empezó la guerra, han aumentado en los Bancos de ahorro los depósitos de la clase obrera.

Cuando nace un indio fueguino ona, una de las vecinas que acuden al trance le unta desde los pies a la cabeza con un ungüento compuesto de greda y saliva y le practican un masaje completo con mucha delicadeza, mientras que las otras indias entonan canciones.

Viven los niños rodeados del cariño materno y el de todas las mujeres de la tribu.

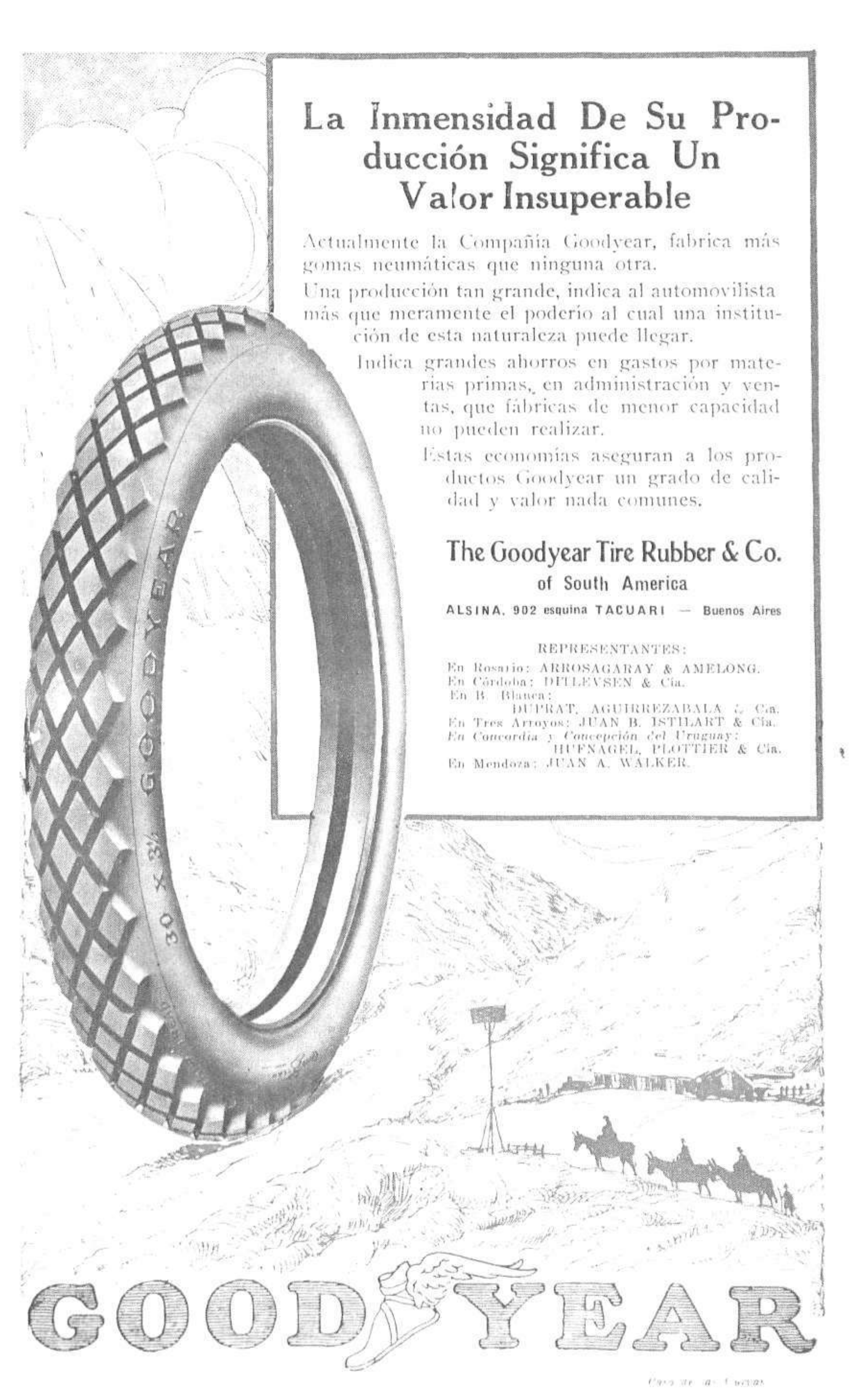
El puente de Waterloo, sobre el Támesis, en Londres, fué inaugurado el segundo aniversario de la batalla cuyo nombre lleva.



—¡Qué crueldad! ¿Por qué arrancas las alitas a esa pobrecita mariposa?

—Para hacerla pasar de la aviación a la infantería.

(De «La Baionnette»).


La Inmensidad De Su Producción Significa Un Valor Insuperable
Actualmente la Compañía Goodyear, fabrica más gomas neumáticas que ninguna otra.
Una producción tan grande, indica al automovilista más que meramente el poderío al cual una institución de esta naturaleza puede llegar.
Indica grandes ahorros en gastos por materias primas, en administración y ventas, que fábricas de menor capacidad no pueden realizar.
Estas economías aseguran a los productos Goodyear un grado de calidad y valor nada comunes.
The Goodyear Tire Rubber & Co.
of South America
ALSINA, 902 esquina TACUARI — Buenos Aires
REPRESENTANTES:
En Rosario: ARROSAGARAY & AMELONG.
En Córdoba: DITLEVSEN & Cía.
En B. Blanca: DUPRAT, AGUIRREZABALA & Cía.
En Tres Arroyos: JUAN B. ISTILART & Cía.
En Concordia y Concepción del Uruguay: HUFNAGEL, PLOTTIER & Cía.
En Mendoza: JUAN A. WALKER.
30 X 3½ GOODYEAR
GOODYEAR



transforma cualquier casa de campo, sea cual fuere su estilo, en forma tal que, junto a la belleza, reuna el confort que signifique comodidad y satisfacción para sus propios dueños, y admiración y deleite para los huéspedes.

* MUEBLES * ANTIGÜEDADES *
DECORACIONES * ESTERAS * CORTINAS.

FLORIDA 833 BUENOS AIRES

AÑO XXII. — N.° 1096
4 DE OCTUBRE DE 1919

TALLERES GRÁFICOS
DE CARAS Y CARETAS